

# Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



*Wir wünschen Ihnen ein frohes Fest*



## Kindertagesstätten

### Elternbeiträge fast unverändert

Die Elternbeiträge in der Stadt Brandis bleiben fast auf dem Niveau der letzten beiden Jahre. Lediglich die Betreuung der Krippenkinder musste marginal angepasst werden und kostet nun für das erste Kind bei einer 9-Stunden-Betreuung 208 statt bisher 200 Euro im Monat. Die Beiträge für Hort und Kindergarten bleiben bei dieser Anpassung der Satzung stabil. (Foto: Archiv)

## Jahresrückblick

### Das war 2023 in Brandis

Und wieder ist ein Jahr so gut wie vorüber. Ein Jahr, in dem auch in Brandis wieder viel passiert ist. Ob Jubiläen, Feste oder politische Entscheidungen des Stadtrates: Ob 110 Jahre Wasserturm Beucha, 150 Jahre Feuerwehr Polenz oder die Weiterentwicklung der Innenstadt – auf den Seiten 4 und 5 haben wir einen Jahres-Überblick zusammengestellt.



## Weihnachten

*Liebeläutend zieht durch Kerzenhelle,  
mild, wie Wälderduft, die Weihnachtszeit,  
und ein schlichtes Glück streut auf die Schwelle  
schöne Blumen der Vergangenheit.*

*Hand schmiegt sich an Hand im engen Kreise,  
und das alte Lied von Gott und Christ  
bebt durch Seelen und verkündet leise,  
daß die kleinste Welt die größte ist.*

*Joachim Ringelnatz (1883 – 1934)*

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern eine gesegnete Weihnacht  
und ein gesundes, glückliches und friedliches neues Jahr 2024.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

Elterngeld in Brandis fast stabil  
Neujahrstreffen mit Höhenfeuerwerk **3**

**4** Das war 2023 in Brandis  
Ein kleiner Rückblick auf ein spannendes Jahr

Baumpflanzaktion für Nachhaltigkeit  
Neujahrstreffen mit Höhenfeuerwerk **6**

**8** Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen  
der Stadt Brandis

Oh, es riecht gut, oh es riecht fein ...  
Vom Teilen und Warten in der Kinderstube **12**

**14** Unsere Fahrradausbildung  
17. Hallencupserie

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis  
Einladung zum Neujahrstreffen **15**

Aktuelle Veranstaltungen für Dezember und  
Januar finden Sie auf dem KulturKalender **22**

## Impressum

**Brandiser Stadtjournal** Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt  
Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im  
DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-bornade  
www.druckhaus-bornade

**Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte lie-  
gen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt  
Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

**Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:**  
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

**Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:**  
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

**Fotos:** Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixa-  
bay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

**Auflage:** 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis  
mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie  
bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 120 (12/2023), Erscheinungstermin 18.12.2023 /  
Redaktionsschluss 29.11.2023

Die Ausgabe 01 / 2024 erscheint am 15.01.2024 (Redaktionsschluss 27.12.2023).





# ELTERNGEBÜHREN FAST UNVERÄNDERT

Die Elternbeiträge in der Stadt Brandis bleiben fast auf dem Niveau der letzten beiden Jahre. Lediglich die Betreuung der Krippenkinder musste marginal angepasst werden. Die Beiträge für Hort und Kindergarten bleiben stabil. „Damit hat der Stadtrat mehrheitlich eine mutige Entscheidung getroffen, um die steigenden Kosten nicht auf den Schultern der Familien mit Kindern zu verteilen“, sagt Bürgermeister Arno Jesse.

Laut sächsischem Kitagesetz dürfen die ungekürzten Elternbeiträge bei Krippen mindestens 15 und höchstens 23 Prozent, bei Kindergärten für die Zeit vor dem letzten Kindergartenjahr mindestens 15 und höchstens 30 Prozent sowie beim letzten Kindergartenjahr und bei Horten höchstens 30 Prozent der zuletzt bekannt gemachten Personal- und Sachkosten betragen.

In der Stadt Brandis zahlen Eltern für eine 9-Stunden-Betreuung im Kindergarten weiterhin 100 Euro (17,36 Prozent), für den Hort bei 6 Stunden Betreuung 65 Euro (20,59 Prozent). Für die Krippe waren es bei neun Stunden Betreuung bisher 200 Euro, jetzt fallen 208 Euro (15,05 Prozent) an. „Damit haben wir die gesetzlich vorgeschriebenen 15 Prozent nur knapp gerissen, um die Steigerung für die Familien so gering wie möglich zu halten“, sagt Jesse. Der Spielraum für die Kommunen reiche in dem Fall bis 23 Prozent – das wären aktuell 317,90 Euro. Diesen keinesfalls auszureizen sei ein Grundsatz der kinder- und familienfreundlichen Stadt Brandis. Zudem bleiben die prozentualen Abstufungen für Geschwisterkinder und kürzere Betreuungszeiten natürlich erhalten. Zum Hintergrund: Ein Krippenplatz kos-

tet pro Monat bei neun Stunden Betreuung 1.382,15 Euro. Der Eigenanteil der Kommune beläuft sich dabei auf 927,32 Euro, ein Landeszuschuss von 246,83 Euro sowie nun 208 Euro Elternbeitrag kommen hinzu.

Im Vergleich mit anderen Kommunen des Landkreises Leipzig zahlt man in Brandis mit die niedrigsten Elterngebühren. Jedoch haben noch nicht alle Gemeinden darüber beraten. Jesse: „Im Bereich Kindergarten zahlen Eltern in Brandis bereits das Wenigste im Landkreis. Ich gehe davon aus, dass sich dies auch in Krippe und Hort so abzeichnen wird, wenn die anderen Kommunen ihre Satzungen anpassen müssen.“ Und das werde für alle notwendig. Grund sind die steigenden Betriebs- und Personalkosten und die Pflicht, den Vorgaben aus dem Sächsischen Kitagesetz zu entsprechen. 🌸

## Neujahrstreffen mit Höhenfeuerwerk

Das neue Jahr startet auch dieses Mal mit dem über die Brandiser Grenzen hinaus bekannten Höhenfeuerwerk – aber erst einen Tag nach Silvester. Am Montag, den 1. Januar wird der Marktplatz ab 17 Uhr wieder gut gefüllt sein. Hunderte Brandiser und ihre Gäste besuchen an jenem Tag dieses Treffen. Nach der Silvesternacht bietet es bereits seit 1996 – anlässlich der 875-Jahrfeier der Stadt Brandis aus der Taufe gehoben – eine tolle Möglichkeit, sich bei einem Spaziergang Richtung Brandiser Markt zu regenerieren. Bürgermeister Arno Jesse lässt in seiner Ansprache das vergangene Jahr Revue passieren und gibt einen Ausblick auf das neue. Für musikalische Umrahmung ist gesorgt. Bei Glühwein, Bratwurst und heißer Suppe aus der Gulaschkanone schließt der Höhepunkt den Abend ab. Dann steigt das Höhenfeuerwerk gen Himmel.



## Sachbeschädigung: Mithilfe erwünscht

Es war ein gemeinsames Projekt von Bürgern und Jugendlichen der Stadt Brandis: Sitzmöglichkeiten auf dem Markt, um zum Verweilen einzuladen. Neben einem selbst entworfenem „Vogelkäfig“ aus Holz und einer Sitzbank mit integriertem Pflanzkübel, wurde auch der Proto-Typ einer Sitzgarnitur aufgestellt. Dieses tolle Engagement bekommt nun einen herben Rückschlag, weil sich wahrscheinlich ebenfalls Jugendliche mit schwarzem Stift und sinnlosen Sprüchen daran ausgetobt haben. Um den oder die Tä-

ter ausfindig zu machen, bittet die Stadtverwaltung gemeinsam mit der Polizei um Mithilfe. Ein Schriftzug auf der Outdoor-Couch könnte zur Aufklärung beitragen. Wer zu der Sachbeschädigung sachdienliche Hinweise geben kann, meldet sich bitte beim Polizeistandort Brandis, Grimmaische Straße 2 oder per Telefon: 034292 6580. Für Hinweise, die zur Ergreifung des Täters oder der Täter führen, wird eine Belohnung in Höhe von 500 Euro ausgeschrieben, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. 🌸



Vielleicht kann jemand den oder die Täter durch den Schriftzug identifizieren.

# DAS WAR 2023 IN BRANDIS

01.01.

Nach zwei Jahren fand endlich wieder das Neujahrstreffen auf dem Brandiser Marktplatz samt Höhenfeuerwerk statt.



04.01.

Hundebesitzer können ihre Vierbeiner in einem umzäunten Gelände am Autobahnsee freilaufen lassen. Die Idee wurde als Bürgerprojekt eingereicht und umgesetzt.

19.01.

Nachdem der Neujahrsempfang des Bürgermeisters coronabedingt zwei Jahre nicht stattfinden durfte, trafen sich geladene Gäste am 19. Januar im Schloss Brandis, um das Ehrenamt in Brandis zu würdigen. Rund 130 Gäste verfolgten die Veranstaltung in dem barocken Ambiente. Geehrt wurde in den Kategorien Kinder/Jugend/Sport, Heimat- und Kulturpflege, Soziales Engagement und der Sonderkategorie.

28.02.

Die beiden neuen Homepages der Stadt gehen online. Während man im virtuellen Rathaus unter [rathaus.stadt-brandis.de](http://rathaus.stadt-brandis.de) u.a. Formulare findet, kann man sich auf der Imageseite [stadt-brandis.de](http://stadt-brandis.de) über die Stadt, Vereine, Kindertagesstätten oder die Bibliothek erkundigen.

09.03.

Eine zur Mini-Bibliothek umgestaltete Telefonzelle wurde in Beucha zur Nutzung freigegeben. Nachdem sich solch eine Bücherzelle seit Ende 2018 bereits in Brandis etabliert hat, können nun auch in Beucha Bücher kostenlos eingestellt oder entnommen werden.



30.03.

Nach zweieinhalbjähriger Bauzeit wurde die Lysimeterstation Brandis an die Staatliche Betriebsgesellschaft für Umwelt und Landwirtschaft übergeben. Auf einer Fläche von rund 400 m<sup>2</sup> entstand unter der Regie der SIB-Niederlassung Leipzig II nach Um- und Ausbau ein modernes Dienstgebäude mit Technikstützpunkt. Die Baukosten belaufen sich auf 2,67 Mio. Euro.

30.04.

Einen angenehmen Einsatz hatte die Freiwillige Feuerwehr mit dem Maibaumsetzen. Mit Unterstützung der Ortsfeuerwehren aus Beucha und Polenz und der Jugendfeuerwehr wurde mit musikalischer Begleitung durch den Musikverein Brandis die ca. 15 Meter hohe, geschmückte Birke aufgestellt und ausgerichtet.



27.05.

Der Wasserturm Beucha wird 110 Jahre. Aus diesem Anlass fand ein Tag der offenen Tür statt. Zudem wurde das Bürgerprojekt des Beuchaer Klangkünstlers Erwin Stache mit einer Licht- und Klanginstallation erstmals im Durchgang des Wasserturmes gezeigt. Dieser wird damit bisher mit dem Projekt „Stumm wie kein Fisch“ aufgewertet.

30.05.

Der Stadtrat fasst mehrheitlich einen Grundsatzbeschluss, welcher dem Bürgermeister das Mandat gibt, Gespräche mit verschiedenen Anbietern von Windkraftanlagen, vorzugsweise auf städtischen Grundstücken, zu führen.

02.-04.06.



Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Polenz feierten ihre 150-Jahrfeier. Das Fest fand auf dem Dorfplatz vor der Feuerwehr statt und war ein voller Erfolg.

05.06.

Die Hauptstraße erhält mit der Markierung von Parkplätzen eine neue Ordnung – ein Punkt aus dem 2015 verabschiedeten Verkehrskonzept.

07.06.

Die Stadt Brandis hat eine neue Geschwindigkeitsmesstafel in Betrieb genommen. Diese wird wechselnd an verschiedenen Straßen in allen drei Ortsteilen aufgehängt, die besonders prekär sind, was Geschwindigkeitsüberschreitungen angeht.

23.-25.06.

Das Brandiser Parkfest steigt zum dritten Mal. An drei Tagen gab es den beliebten bunten Mix aus Rummel, Livemusik, DJs und Aktionen von Vereinen und Institutionen der Stadt. Ein Highlight war das Konzert von „Karussell“.



27.06.

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt dem Kauf der Flurstücke 20/1 und 21/1 der Gemarkung Brandis (Markt 11 und 13) zu einem Kaufpreis von rund 1,7 Mio. Euro durch die Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH zu.

06.07.

Nach einem umfassenden Bürgerbeteiligungsprozess und einer darauffolgenden Machbarkeitsstudie zum Autobahnsee Beucha wurden Bürgerinnen und Bürgern an diesem Abend die Ergebnisse vorgestellt. Dabei ging es u.a. um die mögliche Entwicklung eines Wohnmobilstellplatzes oder der Wiederbelebung eines Bootsverleihs.

07.07.

Die Bibliotheken innerhalb des Parthelandes bieten einen Ausleih-Service für praktische Dinge des täglichen Lebens an. Unter dem Motto „**leihen statt kaufen**“ können in allen fünf Partheland-Bibliotheken Alltagsgegenstände aus den Bereichen Kreatives, Spiel, Musik und Freizeit ausgeliehen, probiert und genutzt werden. In Brandis gibt es technische Endgeräte – bspw. E-Reader, Tonieboxen und Kekz-Kopfhörer.

26.08.

Zum 20. Mal bewältigten historische Fahrzeuge zum **Oldtimer-treffen** von Brandis aus eine Wertungsfahrt, in deren Verlauf einige geistige und auch fahrerische Aufgaben zu bewältigen waren. Vor und nach der Ausfahrt gehörten natürlich auch Fachgespräche dazu.



Mit großer Freude nahm Bürgermeister Arno Jesse persönlich die neugestaltete Familientags-Auszeichnung von seinem Coswiger Amtskollegen Thomas Schubert entgegen. Der **25. Sächsische Familientag** wird am 17. August 2024 in Brandis stattfinden.



31.08.

Im Rahmen des Wettbewerbs „**Ab in die Mitte**“ wurden auf dem Markt in Brandis neue Sitzgelegenheiten sowie ein automatisches Sonnensegel aufgestellt. Stück für Stück soll es so und mit der noch ausstehenden Verbindung zwischen der neuen Bibliothek im ehemaligen Ratskeller und dem Schulcampus zu einem Wandel der Nutzung der Innenstadt kommen.

05.09.

Die **sanierte Betonvase im Stadtpark** wurde wieder an ihren Platz gestellt. Zuvor wurde sie gereinigt, Risse wurden fachgerecht verschlossen, Fehlstellen nach Bestand und Farbe ergänzt und die Profile entsprechend nachgearbeitet.

07.–08.09.

Die Stadt Brandis bekam im letzten Jahr für das Projekt „**Kulturhaus Beucha** als Ort der Bürgerteilhabe“ 100.000 Euro aus dem sächsischen simulMitmachfonds. Von diesem Geld fand ein zweitägiges Fachforum – offen für Bürger – zum Thema „LandWork – Neues Arbeiten im ländlichen Raum“ rund um das ehemalige Kulturhaus statt.

07.09.

Während des Fachkongresses „**LandWork – Neues Arbeiten im ländlichen Raum**“ fand die Übergabe des lang ersehnten Fördermittelbescheides über gut 9 Mio. Euro für die Sanierung und den sich anschließenden Neubau des Hauses zum StadtLandLabor und CoWorkingSpace statt. Dafür waren unter anderen Staatssekretärin Dr. Barbara Meyer vom Sächsisches Staatsministerium für Regionalentwicklung und Landrat Henry Graichen zu Gast. Zudem wurde das neue Kulturhaus-Logo vorgestellt.



15.–17.09.

Rund um das denkmalgeschützte Schloss Brandis gastierte die **LebensArt**. Der idyllische Schlosspark verwandelte sich für drei Tage in eine Inspirationsquelle für Haus und Garten sowie für alles, was das Leben schöner macht.

04.–10.10.

Der **Amselweg in Waldsteinberg** bekommt eine Asphaltdeckschicht.



27.11.–08.12.

Jugendliche und deren Interessen sowie Bedürfnisse sollen in die **Planung städtischer Vorhaben** integriert werden. Deshalb standen die Wahlen zum ersten Jugendbeirat an.

01.12.

In seiner Sitzung verabschiedet der Stadtrat an diesem Abend mehrheitlich den **Doppelhaushalt 2023/24** der Stadt Brandis.

03.12.

Der Beuchaer Heimatverein hatte zu seinem **13. Weihnachtsmarkt** auf den Kirchberg eingeladen.

08.–10.12.

Die **2. Brandiser Schlossweihnacht** lud in den Schlosspark und in die Schlossmauern ein. Groß und Klein waren zum Bummeln und Verweilen eingeladen. Während der Vorweihnachtszeit sorgte auch der Weihnachtsbaum auf dem Markt mit neuem Schmuck und Lichtern für besinnliche Stimmung.



14.12.

Die **Baugenehmigung** für die Erweiterung und Fertigstellung des ehemaligen Ratskellers geht in der Stadtverwaltung ein.



# BAUMPFLANZAKTION FÜR NACHHALTIGKEIT

Die jährliche Baumpflanz-Aktion, finanziert durch die Partner der Leipziger Kanzlei PETERSEN HARDRATH PRUGGMEYER, fand in diesem Jahr in Brandis statt. Für jeden Partner wurde ein Baum gepflanzt, wobei die Pflege auch durch die Gesellschaft finanziert wird. So kann der regionale Baumbestand auf dem Grund der Stadt Brandis gefördert werden.

Inmitten des stetigen Engagements für Umweltschutz und Nachhaltigkeit hat die Kanzlei einen weiteren Schritt unternommen, um aktiv zum Schutz der Umwelt und der Kompensation von CO<sup>2</sup>-Ausstoß beizutragen. Am 15. November wurden auf der Grünfläche neben dem Spielplatz im „Legoland“ die ersten zehn Bäume gepflanzt.

Dabei handelt es sich um je fünf Ebereschen und Elsbeeren. Beide Baumarten sind resistent gegen Trockenheit, bilden insektenfreundliche Blüten und haben eine sehr schöne Herbstfärbung.

In Zukunft sollen auf dem rund drei Hektar großen Areal jährlich 20 Bäume durch die Kanzlei und deren Partner gepflanzt werden. Auch Bürgermeister Arno Jesse, der selbst an der Pflanzaktion teilnahm, findet die Idee super: „Es ist ein großer Beitrag zum Umweltschutz. Die Bäume, die nun fest in der Erde verwurzelt sind, werden nicht nur zur Verbesserung der Luftqualität beitragen, sondern auch Lebensraum für verschiedene Tierarten bieten und das ökologische Gleichgewicht unterstützen.“



Die Leipziger Kanzlei PETERSEN HARDRATH PRUGGMEYER und ihre Partner pflanzten die ersten Bäume in Brandis: Dr. Iris Henkel, Joachim Kloos, Dr. Jördis Ambach, Steffen Pruggmeyer, Dr. Markus Bach, Oliver Hempel, Dr. Nikolaus Petersen, Michael Kubach, Arno Jesse sowie Eckhart Braun (v.l., nicht auf dem Bild: Olaf Böttcher).

## Spendenaktion für von Brand betroffene Familie

Das Wohnhaus einer Waldsteinberger Familie mit drei Kindern wurde durch einen schweren Brand komplett unbewohnbar. Die Feuerwehren von Brandis, Beucha und Polenz waren am frühen Abend des 10. Dezember zu einem Brand in einem Einfamilienhaus in Brandis Ortslage Waldsteinberg alarmiert worden. Bereits bei der Ankunft im Waldwinkel konnte das Feuer durch die Einsatzkräfte bestätigt werden. Glücklicherweise hatten sich die Bewohner des Hauses schon selbst in Sicherheit gebracht. Nachdem das Feuer gelöscht war, wurden die Einsatzkräfte in der Nacht erneut alarmiert und mussten

wieder ausrücken: Der Dachstuhl hatte sich ein weiteres Mal entzündet. Laut Polizei sei das Haus als einsturzgefährdet und nicht mehr bewohnbar beurteilt worden. Es sei ein Schaden von etwa 500.000 Euro entstanden. Eine Privatperson hat unterdessen einen Spendenaufruf für die Familie gestartet. Wer mehr darüber erfahren und helfen möchte, gelangt über den QR-Code auf die entsprechende Internetseite:



Das Haus der Familie in Waldsteinberg ist nach dem Brand unbewohnbar.

## Kostenlose Beratung zu sozialen Themen

Die mobile Beratungsstelle des Kreissozialamtes „Soziale Hilfen und Pflegekoordination“ kommt wieder nach Brandis. Anzutreffen sind die Mitarbeiter am Donnerstag, 11. Januar, zwischen 14 und 16 Uhr im Ratssaal der Stadt Brandis, Markt 1-3.

Kostenlos wird über folgende Themen beraten:

- Pflegeleistungen
- Pflegeheimkostenübernahme
- Demenz
- Schwerbehindertenausweis
- Landesblindengeld
- Wohngeld
- Sozialhilfeleistungen
- Persönliche Seniorenberatung

- Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung
- Regionale Versorgungsangebote
- Alltagsbegleiter & Nachbarschaftshelfer
- Ehrenamtskarte & Aufwandsentschädigung
- Altersgerechtes Wohnen
- Rentenangelegenheiten

Zudem erhalten Interessierte entsprechende Anträge und Hilfestellung beim Ausfüllen sowie Broschüren und weitergehende Kontaktdaten.

Um Wartezeiten zu vermeiden wird vorab um Terminabstimmung unter Telefon: 03433 241-2137 oder per E-Mail: pflegernetzwerk.sozialamt@lk-l.de gebeten.





# Kinderreisepass ade

Ab 1. Januar 2024 werden keine Kinderreisepässe mehr ausgestellt. Bereits im Juli dieses Jahres hatte der Bundestag beschlossen, den Kinderreisepass abzuschaffen. Auch der Bundesrat stimmte den Änderungen im Passrecht im September zu. Solange das Gültigkeitsende jedoch noch nicht erreicht ist, können Kinder noch mit dem Kinderreisepass reisen. Gründe für die Änderung gibt es mehrere. Der Kinderreisepass war nur ein Jahr gültig, ein normaler Reisepass für Kinder kann sechs Jahre lang genutzt werden. Ein weiterer Nachteil des Kinderreisepasses war, dass er keinen Chip enthält. Zudem gibt es laut Innenministerium immer mehr Länder, die den Kinderreisepass nicht anerkennen und für die Einreise zusätzlich ein Visum für das Kind ver-

langen. Ab 1. Januar 2024 benötigen Kinder also für eine Reise ins Ausland einen Personalausweis oder einen Reisepass – genau wie ihre Eltern. Für Reisen innerhalb der Europäischen Union und für Reisen in Staaten, die zum Schengenraum gehören, etwa Norwegen, Island, die Schweiz und Liechtenstein, sowie für Reisen in die Türkei reicht ein Personalausweis aus. In der Zeit vom 1. Januar 2022 bis 7. November 2023 wurden im Brandiser Einwohnermeldeamt 161 Kinderreisepässe und 623 Reisepässe ausgestellt. Im gleichen Zeitraum wurden 1.229 Personalausweise ausgestellt. Hier dauert die Bearbeitung ca. drei Wochen. Um Stress und Wartezeiten aus dem Weg zu gehen, bittet das Einwohnermeldeamt Eltern, die nächstes Jahr mit ihren

Kindern ins Ausland reisen wollen, rechtzeitig ein entsprechendes Dokument zu beantragen. Die Bearbeitungszeit dauert ca. vier Wochen.

## Mitzubringen sind – neben dem Kind:

- die Zustimmung beider Sorgeberechtigten; sollte ein Sorgeberechtigter nicht mit vorsprechen können, dann ein Zweizeiler der Zustimmung und eine Kopie des Personalausweises oder Passes des Sorgeberechtigten
- ein aktuelles biometrisches Passfoto
- die Geburtsurkunde

Der Pass hat in der Regel eine Gültigkeitsdauer von sechs Jahren. Welche Dokumente für welche Reise benötigt werden, kann auf der Homepage des Auswärtigen Amtes, Reise- und Sicherheitsbestimmungen nachgelesen werden. 🇩🇪

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

**qualifizierten Fachdienstleiter Kita/Schule/Jugend/Kultur (m/w/d)**

### Das erwartet Sie:

- Aufgaben für die kommunalen und in freier Trägerschaft befindlichen Kindertagesstätten, die beiden Grundschulen, die Oberschule, das Gymnasium sowie die Bibliothek verantwortlich bearbeiten
  - Vergabeverfahren, Fördermittelverfahren und Betriebskostenabrechnungen im Bereich der Kindertagesstätten- und Schulträgerangelegenheiten durchführen (exklusive der Gebäude- und Liegenschaftsverwaltung)
  - Kinder- und Jugendarbeit in der Stadt Brandis betreuen
  - Heimat- und Kulturpflege betreuen, öffentliche Veranstaltungen organisieren
  - Kultur-, Sport- und Sozialförderung bearbeiten
  - Mitarbeit in Projekten der Stadt Brandis
- Das Aufgabengebiet ist nicht abschließend und kann bei Bedarf verändert werden.

### Das bringen Sie mit:

- abgeschlossenes Studium als Diplom-Verwaltungswirt (m/w/d) bzw. Bachelor of Arts Public Management oder einen Abschluss im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst (Verwaltungsfachwirt, Angestelltenlehrgang II) oder eine adäquate Ausbildung
- gründliche, umfassende Fachkenntnisse in den Aufgabengebieten
- umfassende, mehrjährige Verwaltungserfahrung sowie Erfahrung in der Leitung und Führung von Mitarbeitern

### Wir wünschen uns von Ihnen:

- verantwortungsbewusste, kompetente, zielorientierte und aufgeschlossene Mitarbeiterführung
- Einfühlungs- und Durchsetzungsvermögen mit Fach- und Sozialkompetenz
- persönliches Engagement, aber auch ausgeprägte Entscheidungsfähigkeit, Teamarbeit, Loyalität und Integrität
- Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der Arbeitszeit
- Begeisterung für die Stadt Brandis

### Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung (39 Wochenstunden)
- tarifgerechte Vergütung nach TVöD-VKA
- betriebliche Altersversorgung
- zusätzliche leistungsorientierte Bezahlung sowie eine Jahressonderzahlung

**Hinweis:** Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Ihrem Bewerbungsanschreiben fügen Sie bitte einen aktuellen Lebenslauf, den Nachweis über Ihre Schulbildung, in der Ausschreibung geforderte Qualifikationsnachweise (Abschlusszeugnis über den Ausbildungsberuf und der Berufsschule, Nachweis über den Studienabschluss eines Grund- und ggf. Aufbaustudiums) sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://stadt-brandis.de/stellenangebote/>) bei. Bitte reichen Sie diese Unterlagen vollständig und in Kopie ein.


Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an: [verwaltung@stadt-brandis.de](mailto:verwaltung@stadt-brandis.de) oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis. Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

**Bewerbungsschluss ist der 31.01.2024**

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail [berger@stadt-brandis.de](mailto:berger@stadt-brandis.de) gern zur Verfügung.

Brandis, 18.12.2023

  
Arnó Jesse, Bürgermeister

Wir sind für Sie da

**STADTVERWALTUNG BRANDIS**

Markt 1 – 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,  
Fax: 034292 655–28, www.rathaus.stadt-brandis.de/



**Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung  
Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr  
Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr  
Fr. 09.00 – 11.30 Uhr  
Sa. 09.00 – 12.00 Uhr  
(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat 655–12  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655–16

**Fachbereich Interne Services**

Zentrale Steuerung / Personal 655–22  
Steuern / Abgaben / Gebühren 655–33  
Stadtkasse 655–32 u. –37

**Fachbereich Bau und Ordnung**

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655–52  
Gebäudemanagement 655–59  
Infrastrukturmanagement 655–57  
Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655–58  
Liegenschaftsmanagement 655–56  
Sportstätten 655–25  
Ordnungsamt / Fundbüro 655–54 u. –53

**Fachbereich Bürgerservices**

Schulen / Kita / Soziales 655–19 u. –29  
Kultur 655–19  
Einwohnermeldewesen 655–46  
Standesamt / Gewerbeangeleg. 655–43  
Standesamt / Friedhofsverwaltung 655–45  
Standesamt / Einwohnermeldeamt 655–48  
Standesamt-Fax 655–68

**Baubetriebshof** 73192

**Friedensrichter**

Stephan Hecker, Tel.: 034292 655–18,  
Mobil: 0175 5940618  
E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de,  
Nächste Sprechzeit: Dienstag, 09. Januar 2024,  
17–19 Uhr, Zimmer 2.18

**Gleichstellungsbeauftragte**

Franziska Nagel-Zahn  
E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

**Seniorenbeauftragter**

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,  
Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

**Öffnungszeiten der Stadtbibliothek**

Mo., Di., Do. und Fr. 10.00 – 13.30 und  
14.00 – 18.00 Uhr sowie jeden zweiten  
Samstag 10.00 – 13.00 Uhr (ungerade KW)  
Schließzeit: 20. Dezember 2023 bis einschließ-  
lich 3. Januar 2024

**Beschlussfassungen**

**Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 28.11.2023 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 1031-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Ver-  
gabe der Arbeiten zur Instandsetzung des Fasa-  
nenweges an die Firma Straßenbau Kunze GmbH,  
August-Bebel-Str. 23, 04668 Grimma zu einer  
Auftragssumme von 103.591,79 €.

Die Auftragsvergabe und die damit verbunde-  
nen Aufwendungen und Auszahlungen sind für  
die Ausführung des Fördermittelvorhabens  
„Pauschale Zuweisungen für Instandsetzung,  
Erneuerung und Erstellung von in kommunaler  
Baulast befindlichen Straßen und Radwegen“ un-  
aufschiebbar und werden aus Mittelübertragun-  
gen auf der Haushaltsstelle 54.10.01.01 – 422110  
(Bereitstellung Straßen – Aufw. Unterhaltg. un-  
bew. Verm.) für das Haushaltsjahr 2023 gedeckt  
Ja-Stimmen: 11, Enthaltungen: 2

**Beschluss Nr. 1032-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis billigt den Ände-  
rungsentwurf des Bebauungsplans „Gewerbepark  
Beucha“ in der Fassung vom 3. November 2023  
samt Begründung und bestimmt diesen gemäß  
§ 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlich-  
keit durch Offenlage. Gemäß § 4 Abs. 2 BauGB sind  
die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher  
Belange sowie gemäß § 2 Abs. 2 BauGB die Nach-  
bargemeinden zu unterrichten und zur Äußerung  
aufzufordern.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Offenle-  
gungszeitraum zu bestimmen, diesen rechtzeitig  
ortsüblich bekanntzumachen, die Nachbargeme-  
inden, Behörden und Träger öffentlicher Belan-  
ge zu benachrichtigen und um eine Stellungnahme  
zu bitten. Ja-Stimmen: 11, Enthaltungen: 2

**Beschluss Nr. 1033-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis bestätigt den  
städtebaulichen Vertrag zum Familienwohnpark  
„Bergblick“ Brandis.

Ja-Stimmen: 12, Enthaltungen: 1

**Beschluss Nr. 1034-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Auf-  
hebung der laufenden Ausschreibung zur Ver-  
äußerung des Flurstückes 25/1 der Gemarkung  
Brandis.

Ja-Stimmen: 10, Enthaltungen: 3

**Beschluss Nr. 1035-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt gemäß  
dem Vorschlag der Verwaltung und auf Emp-  
fehlung des Kultur- und Sozialausschusses die  
5. Änderungssatzung über die Festlegung der  
Elterngeldbeiträge für die Nutzung der Kindertages-  
einrichtungen der Stadt Brandis vom 28.10.2014  
gemäß Anlage.

Ja-Stimmen: 11, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 1

**Beschluss Nr. 1036-07/11/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die An-  
nahme folgender Spenden:

- Geldspende über 178,50 Euro von TOPper  
Service Inhaber Tobias Mayer für den Tag  
der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr  
Beucha
- Geldspende über 700,00 Euro von Vossloh Rail  
Services GmbH für Spielgeräte und Ausstat-  
tung der Kindertagesstätte „Purzelbaum“
- Geldspende über 1.000,00 Euro von B&B Bau-  
systeme und Bautenschutz GmbH für die Ka-  
meradschaft in der Freiwilligen Feuerwehr  
Beucha

Ja-Stimmen: 13

**Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 01.12.2023 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 1037-08/12/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die  
Haushaltssatzung 2023/2024 mit dem Haus-  
haltsplan 2023/2024 sowie den Finanzplan mit  
dem Investitionsprogramm 2022 – 2027.

Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 2

**Beschluss Nr. 1038-08/12/2023**

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die  
Übertragung der im Haushaltsplan 2021/2022  
mit dem Investitionsprogramm 2020 – 2025  
veranschlagten Haushaltsermächtigungen, die  
in Anlage 1 aufgeführt sind, für Auszahlungen und  
Einzahlungen zu Investitionsmaßnahmen sowie  
für Aufwendungen und Erträge zu laufenden  
Zwecken in die Haushaltsjahre 2023/2024 bzw.  
bis zu deren Abschluss.

Ja-Stimmen: 9, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 1

**Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 21.11.2023 folgende Beschlüsse:**

**Beschluss Nr. 4001-2/11/2023**

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Bran-  
dis beschließt, unter Vorbehalt des genehmigten  
Haushaltsplanes 2023, eine pauschale Förde-  
rung nach Punkt 5.1 der Kulturförderrichtlinie  
der Stadt Brandis an die Verein

1.	Frauenchor Polenz 2008 e.V.		300,00 €
2.	Männerchor Polenz 1878 e.V.		300,00 €
3.	Musikverein Brandis e.V.	Kinder und Jugendliche	2.300,00 €

Ja-Stimmen: 6



**Beschluss Nr. 4002-2/11/2023**

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt, unter Vorbehalt des genehmigten Haushaltsplanes 2023, eine Förderung nach Punkt 5.2 der Kulturförderrichtlinie der Stadt Brandis, gemäß den in der Anlage beigefügten Anträge der Vereine:

1.	Heimatverein Beucha e.V.	Klangpfand Nr. 5 am 27.08.2023	1.000,00 €
2.	Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.	Musikalisches Hoffest am 02.07.2023	400,00 €
3.	Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.	Hoffest „Musik der Welt“ am 30.09.2023	150,00 €

Ja-Stimmen: 6

**Beschluss Nr. 4003-2/11/2023**

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt, unter Vorbehalt des genehmigten

Haushaltsplanes 2023, eine Förderung nach 5.5 der Kulturförderrichtlinie der Stadt Brandis, gemäß in den Anlagen beigefügten Anträgen, an die Vereine:

1.	Ev. – Luth. Pfarramt Beucha – Albrechtshain	Konzertreihe Bergkirche Beucha 2023	1.000,00 €
2.	Ev. – Luth. Pfarramt Brandis – Polen	Konzertreihe Stadtkirche Brandis 2023	400,00 €
3.	Kulturhaus Beucha e.V.	Kulturfilmabende 2023	850,00 €
4.	Musikverein Brandis e.V.	„Junge Musik an historischen Orten“	1.350,00 €

Ja-Stimmen: 6

**Beschluss Nr. 4004-2/11/2023**

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt, unter Vorbehalt des genehmigten Haushaltsplanes 2023, die Gewährung eines pauschalen Kostenzuschusses in Höhe von 1.000,00€ für die Restaurierung der Donat-Orgel.  
Ja-Stimmen: 6

**Beschluss Nr. 4005-2/11/2023**

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt, unter Vorbehalt des genehmigten Haushaltsplanes 2023, die Gewährung eines Kostenzuschusses in Höhe von 5.138,54€ an die Musikarche Brandis e.V. für die anfallenden Darlehenszinsen im Zeitraum Januar – Dezember 2022 für den Neubau der Musikarche Brandis einschließlich der Außenanlagen mit folgenden Auflagen:  
Die Musikarche stellt mindestens vierteljährlich die Räumlichkeiten kostenlos für städtische Veranstaltungen zur Verfügung und unterstützt die Vorbereitung und Durchführung dieser Veranstaltungen durch ehrenamtlich tätige Personen ohne finanziellen Ausgleich.  
Ja-Stimmen: 6

Öffentliche Bekanntmachung

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 19. Oktober 2023 (SächsGVBl. S. 850) geändert worden ist, i.V.m. des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (Gesetz über Kindertageseinrichtungen – SächsKitaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Mai 2009 (SächsGVBl. S. 225), das zuletzt durch das Gesetz vom 1. Juni 2023 (SächsGVBl. S. 326) geändert worden ist sowie i.V.m. der §§ 2 und 9 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), das durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) geändert worden ist, hat der Stadtrat der Stadt Brandis in seiner Sitzung am 28.11.2023 folgende Satzung beschlossen:

**5. Änderungssatzung**

**der Satzung über die Festlegung der Elterngebühren für die Nutzung der Kindertageseinrichtungen der Stadt Brandis vom 28.10.2014**

§ 1

Die Anlage 1 der Satzung über die Festlegung der Elterngebühren für die Nutzung der Kindertageseinrichtung der Stadt Brandis erhält folgenden Wortlaut:

**Anlage 1 zur Satzung über die Festlegung der Elterngebühren für die Nutzung der Kindertageseinrichtungen der Stadt Brandis vom 28.10.2014; geändert durch 5. Änderungssatzung vom 28.11.2023**

**Elternbeiträge gemäß § 4 (1) der Elternbeitragssatzung**

KINDERKRIPPE	Familien			Alleinerziehende		
	bis 9. Std	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.
1. Kind	208,00€	138,67€	104,00 €	187,20 €	124,80€	93,60 €
2. Kind	124,80 €	83,20 €	62,40 €	112,32 €	74,88 €	56,16 €
3. Kind	41,60 €	27,73 €	20,80 €	37,44 €	24,96 €	18,72 €

KINDERGARTEN	Familien			Alleinerziehende		
	bis 9. Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.	bis 9 Std.	bis 6 Std.	bis 4,5 Std.
1. Kind	100,00€	66,67€	50,00 €	90,00 €	60,00€	45,00 €
2. Kind	60,80 €	40,00 €	30,00 €	54,00 €	36,00 €	27,00 €
3. Kind	20,60 €	13,33 €	10,00 €	18,00 €	12,00 €	9,00 €

HORT	Familien		Alleinerziehende	
	bis 6. Std.	bis 5 Std. Nachmittagshort	bis 6 Std.	bis 5 Std. Nachmittagshort
1. Kind	65,00€	54,17 €	58,50 €	48,75 €
2. Kind	39,00 €	32,50 €	35,10 €	29,25 €
3. Kind	13,00 €	10,83 €	11,70 €	9,75 €

§2

Die 5. Änderungssatzung tritt am 01.04.2024 in Kraft.

Brandis, den 29.11.2023



Arno Jesse  
Bürgermeister



Siegel

### Bekanntmachungsordnung

Die vorstehende Satzung wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften gem. § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen i. d. F. d. Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 5 des Gesetzes vom 19. Oktober 2023 (SächsGVBl. S. 850) geändert worden ist, beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres, ab ihrer Bekanntmachung, nicht mehr geltend gemacht werden kann.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Brandis, den 29.11.2023



Arno Jesse  
Bürgermeister



Siegel

### Bekanntmachung

#### Öffentliche Auslegung zur Änderung des Bebauungsplans „Gewerbepark Beucha“

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 28.11.2023 mit Beschluss-Nr.: 1032-07/11/2023 den Änderungsentwurf zum Bebauungsplan „Gewerbepark Beucha“ in der Fassung vom November 2023 samt Begründung gebilligt und gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zur Unterrichtung der Öffentlichkeit durch Offenlage bestimmt. Gleichzeitig wird die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt wer-

den kann, gemäß § 4 Abs.2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs.2 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplans einschließlich aller Unterlagen wird vom **08.01.2024** bis einschließlich **09.02.2024** im Bauamt der Stadt Brandis, Zimmer 2.11, Markt 1-3, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Gleichzeitig sind alle Unterlagen im Internet auf der Website der Stadt Brandis

<http://rathaus.stadt-brandis.de> (Menü – Service – Beteiligungsportal)

und über das zentrale Internetportal des Landes unter

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite> zu finden.

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist vorgebracht werden. Dies kann während folgender Dienstzeiten erfolgen:

Montag:	nach Vereinbarung
Dienstag:	08.00 – 11.30 Uhr und 13.00 bis 19.30 Uhr
Mittwoch:	nach Vereinbarung
Donnerstag:	08.00 – 11.30 Uhr und 13.00 bis 16.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr – 11.30 Uhr

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Information

Das Brandiser Rathaus bleibt vom 27. Dezember 2023 bis 1. Januar 2024 geschlossen. Der offene Samstag am 23. Dezember 2023 entfällt. Danach sind die Ämter zu den bekannten Öffnungszeiten wieder für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger da.

In dringenden Fällen wie Beurkundung eines Sterbefalles (Erbbestattung) rufen Sie bitte unter der Telefonnummer: 034292 76858 an.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Weitere aktuelle Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage der Stadt Brandis: [www.stadt-brandis.de](http://www.stadt-brandis.de)

**Die Januarausgabe 01 / 24 des Brandiser Stadtjournal erscheint am 15. Januar.**

**Der Redaktionsschluss ist der 27.12.2023.**

Das Plangebiet ist beigefügter Abbildung zu entnehmen.

08.01.2024 bis 09.02.2024



**Frühzeitige Bürgerbeteiligung zum Bebauungsplan „Kiebitzgrund“ Beucha**

Im Rahmen der frühzeitigen Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB werden die Planungsunterlagen zum Bebauungsplan „Kiebitzgrund“ Beucha in der Stadtverwaltung Brandis, Zimmer 2.9, Markt 1–3, 04821 Brandis öffentlich ausgelegt.

Die Auslegung erfolgt in der Zeit vom

Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Dies kann während der Dienstzeiten erfolgen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Kiebitzgrund“ Beucha einschließlich der Begründung ist im Internet wie folgt eingestellt und abrufbar:

<http://rathaus.stadt-brandis.de> (virtuelles Rathaus – Menü – Service – Beteiligungsportal)

<https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Der Änderungsbereich des Bebauungsplanes ist nachfolgender Abbildung zu entnehmen.



Kinder

# BUNTES HERBSTFEST BEI DEN MUSIKMÄUSEN

Am 9. November gab es viel Aufregung bei den Musikmäusen in der Musikarche.

Die 3- bis 6-jährigen Kinder treffen sich jeden Donnerstagnachmittag zum Singen und Tanzen in zwei Gruppen, um spielerisch mit Rhythmus, Klängen und gemeinsamer Programmgestaltung vertraut gemacht zu werden.

Von jedem Kind wird individuell das Lieblingslied oder der Liebblingstanz erforscht und daraus ein Programm zusammengestellt. So treten wir drei bis vier Mal im Jahr vor Publikum auf, wo Eltern, Großeltern und Geschwister dann sehen können, was wir alles machen.

Zum Beispiel haben wir schon „Atemlos“ von Helene Fischer, „Waka, Waka“ von Shakira und den „Alientanz“ der Unicorn-Kids getanzt. Aber natürlich sind „echte“ Kinderlieder und Tänze das Wichtigste in unseren Programmen.

Zum Herbstfest gab es nun dementsprechend viele Herbstlieder. Der „Kastanienmann“ wurde von den beiden Vorschulkindern im Duett live gesungen.

Die Zuschauer, die bei „Wind, Wind – fröhlicher Gesell“ zum Mitsingen aufgefordert wurden, waren zwar nicht ganz textsicher, aber das gab dem Ganzen eine



Der Auftritt der Musikmäuse war ein voller Erfolg.

besondere Note, weil es eben live war. Der herbstlich geschmückte Saal bot eine gemütliche Atmosphäre für die rund 40 Gäste.

Mit viel guter Laune tanzten die Kinder „hüpfende Regentropfen“, den „Regenbogentanz“ mit bunten Tüchern und den Blättertanz, wobei es besonders viel Spaß gab, wenn die Blätter auch „herumgewirbelt“ werden durften. Lustige Tänze,

wie Rucki-Zucki, TschuTschuWa und der Hamstertanz durften natürlich nicht fehlen. Eine kleine Ballett-Choreografie zeigten die Vorschulmädels, bei dem sich dann sogar kleine Mäuse dazu gesellten.

Es war ein rundum fröhliches und gelungenes Fest.

Mandy Thieme-Gandt stellv. Vorsitzende im Musikverein Brandis e.V.



# „OH ES RIECHT GUT, OH ES RIECHT FEIN, ...“

... wir kleben alles zusammen, mit ganz viel Leim!!!“ In diesem Sinne verwandelte sich unser Hort in eine Weihnachtswerkstatt.

Denn auch in diesem Jahr luden wir zu unserer alljährlichen Tradition – dem Familienkreativtag ein, um die besinnliche Zeit in gemütlicher Atmosphäre willkommen zu heißen. Das beliebte Adventsbasteln begann am 29. November pünktlich 16.30 Uhr.

Unsere Türen öffneten sich für alle Bastelbegeisterten und die, die es werden wollten. Aus den geschmückten Räumen erklangen Weihnachtslieder und in jedem Zimmer befand sich eine „Kreativstation“. Diese bestanden in diesem Jahr aus wunderschönen Holzschneit-Engeln, filigranen Drahtfiguren, Holztruhen, schicken Tee-Adventskalendern, Weihnachtskränzen und leckeren Lebkuchenherzen zum selbst gestalten. Durch die gründliche Vorbereitung der ErzieherInnen, dem Elternrat und die tolle Unterstützung mithelfender Eltern, waren alle Stationen gut

versorgt und unsere Familien konnten ihre Kreativität frei entfalten.

Für das leibliche Wohl sorgte wie immer Daniel Zobel und seine fleißigen HelferInnen. Sie versorgten alle hungrigen Gäste mit einer schmackhaften Kartoffelsuppe und leckeren Würstchen vom Grill. Dank weiterer fleißiger Eltern gab es auch süßen Kuchen und warmen Kaffee. Jeder konnte sich nach Herzenslust stärken und ein Schwätzchen mit Freunden und Bekannten halten. Unser Adventsbasteln war auch in diesem Jahr ein voller Erfolg. Vielen Dank an alle, die uns dabei unterstützt haben!!!

Auch die Wochen nach unserem Adventsbasteln waren weihnachtlich und ganz geheimnisvoll. Die Kinder hatten viele Ideen für die Adventszeit und wie sie diese im Hort verbringen möchten. Der nächste Höhepunkt war unsere Kinderweihnachtsfeier am 13. Dezember. Bei Gebäck und Weihnachtstee ließen es sich die Kinder schmecken. Der



Weihnachtsmann hatte auch so einige kleine und große Überraschungen für unsere Hortkinder dabei.

Wir, die Kinder und ErzieherInnen, wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr 2024.

## Tag der offenen Tür im Gymnasium Brandis

Am Freitag, den 26. Januar 2024 laden die Lehrerinnen und Lehrer, der Förderverein, die Elternvertreter und die Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Brandis alle Interessierten von 16 Uhr bis 18.30 Uhr zum Tag der offenen Tür ein.

Sie haben die Möglichkeit, das Gymnasium Brandis als eine mögliche weiterführende Bildungseinrichtung bei einem Schulrundgang näher kennenzulernen. Kommen Sie mit den Lehrerinnen und Lehrern über das Unterrichtsgeschehen, das schuleigene Profil, die Fremdsprachenangebote, die Möglichkeiten individueller Förderung und mögliche Ganztagsangebote ins Gespräch.

Der Mitteldeutsche Verkehrsverbund (MDV) informiert an diesem Tag über die Busanbindungen zum Gymnasium Brandis. Des Weiteren können die Schülerinnen und Schüler Sprachen spielerisch entdecken und interessante Experimente erleben. Fragen zur Schulanmeldung Ihres Kindes werden Ihnen gern von der Schulleitung beantwortet.



## Vom Teilen und Warten in der Kinderstube

Schon ist wieder Advent! Alljährlich freuen sich Kinder und auch Erwachsene auf diese besondere Zeit des Wartens. Das Warten auf das Weihnachtsfest, das Warten auf die Ankunft von Jesus. Diese besondere Vorfreude macht sich auch in der Kinderstube breit. Diese Freude „steckt an“, denn Freude ist das Einzige, was sich verdoppelt, wenn man es teilt!

Geteilt wird nicht nur im Advent. Schon zum Martinstag stand das Teilen im Mittelpunkt. Auch der Heilige Martin teilte einst seinen Mantel mit dem armen Bettler, so dass dieser nicht frieren musste. Die Geschichte wurde zum Martinstag in der Brandiser Kirche gespielt. Vorher ging es mit leuchtenden Laternen von der Kinderstube zur Kirche, später dann auf den Markt zu Kinderpunsch und Bratwurst. Vorher wurden noch die liebevoll gebackenen Martinshörnchen geteilt. Dort gilt der Dank allen fleißigen Bäckerinnen und Bäckern, die sich hier engagiert haben.

Teilen wollen die Familien der Kinderstubenkinder auch mit Kindern, die in Kinderheimen in Osteuropa leben. So hat, wie die vorigen Jahre auch, jede Gruppe zwei Pakete gepackt, die mit der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ denen helfen, die sonst vielleicht keine Weihnachtsgeschenke bekommen. Jedes Kind hat dazu etwas mitgebracht: darunter Spielzeug und Süßigkeiten, aber auch wärmende Socken, Handschuhe oder

Schulmaterialien, sowie Nützliches wie Zahnbürste oder Seife. Die Freude der Kinder, die diese Geschenke bekommen, können wir zwar nur erahnen – aber es hinterlässt ein gutes Gefühl helfen und eben auch teilen zu können. Vielleicht verstehen auch einige Kinder schon, wie gut es uns im Gegensatz hier geht!

Auch Arbeit zu teilen, bereitet Freude! So konnte an einem Samstag im November wieder viel auf dem neuen Naturgrundstück hinter dem CVJM-Haus geschafft werden. Diese doch mühsame Arbeit unter vielen fleißigen Eltern zu teilen und so auch ein gemeinsames Ergebnis zu schaffen – das „steckt an“ und sorgt sicher dafür, dass in ein paar Jahren das Grundstück dann von allen Kindergartenkindern genutzt werden kann.

Und jetzt ist Advent! Um das Warten zu verkürzen, übten alle Kinder und Erzieherinnen und Erzieher schon wieder fleißig am Weihnachtsprogramm. Am 14. Dezember war es dann endlich so weit: Das Warten hatte ein Ende! Um 17 Uhr war im CVJM-Haus das diesjährige Krippenspiel der Kinderstube zu erleben. Dieses Jahr stand der Weihnachtsstern im Mittelpunkt und neben den schauspielerischen Talenten der Vorschulkinder gab es auch wieder Musikalisches aus allen Gruppen.

Lassen Sie sich das Glitzern der Kinderaugen in der Adventszeit nicht entgehen und spüren auch Sie diese besondere Vorfreude, die ansteckt!

Franziska Landes



# GANZTAGSANGEBOTE IN DER GRUNDSCHULE BRANDIS

Nach den Herbstferien ging es endlich wieder los. Viele Kinder meldeten sich für ein Ganztagsangebot an und freuen sich Woche für Woche über eine schöne Aktivität am Nachmittag. Im Angebot standen Töpfern, Theater, Volleyball, Schulhund, Schulorchester, Musikförderklasse oder das Instrumentenkarussell. Auch das Ganztagsangebot „Die kleinen Journalisten“ kann in diesem Schuljahr weitergeführt werden. Seit dem 14. November schreiben wieder interessierte Schüler und Schülerinnen kleine Artikel für das Brandiser Stadtjournal. Die neue Redaktion ist nun verantwortlich, interessante Artikel aus dem Schulalltag der Grundschule Brandis zu schreiben, zu überarbeiten und zu recherchieren. Zur neuen Redaktion gehören:

„Hallo, ich bin **Loki**. Ich bin 9 Jahre alt. Meine Hobbys sind Fußball und Badminton. Ich wohne in Brandis mit meiner Familie, Hund und Katze. Ich gehe zur GTA, weil ich gerne am Computer schreibe.“

„Hey, ich heiße **Milan** und bin 10 Jahre alt und wohne in Brandis. Meine Hobbys sind Videospiele spielen und lesen. Ich spiele sehr gerne Rennspiele und lese sehr gerne Comics und große Bücher. Ich habe die GTA die kleinen Journalisten ausgewählt, weil ich gut mit Computer umgehen kann und mich mit Technik gut auskenne.“

„Hallo, ich heiße **Lisa** und ich bin 9 Jahre alt. Ich wohne zurzeit mit meiner Familie und auch meiner Katze in Beucha. Meine Hobbys sind Tanzen, Turnen und ich mache gerne Sport. Ich gehe zur GTA, weil ich gerne am Computer schreibe.“

„Hallo, ich heiße **Paul** und bin 8 Jahre alt. Ich wohne in Brandis und meine Hobbys sind Hockey und Fußball. Ich wollte zu der GTA, weil wir am Computer arbeiten und ich üben kann zu schreiben.“

„Hey, ich bin **Arthur** ich bin 9 Jahre alt. Ich wohne in Polenz. Meine Hobbys sind Athletik, Mountainbiken und Videospiele. Ich habe mich für die GTA entschieden, weil ich gerne schreibe.“

„Hallo, ich heiße **Anni** und bin 8 Jahre alt. Meine Hobbys sind Sport und Singen. Ich wohne in Beucha mit meiner Familie und meiner Katze. Ich habe mich für die GTA angemeldet, weil ich gerne am Computer schreibe.“

„Hallo ich bin **Theresia**, ich bin 9 Jahre alt. Ich wohne in Polenz. Meine Hobbys sind Tanzen und Turnen. Ich gehe zur GTA, weil es mir Spaß macht für das Brandiser Journal zu schreiben.“



Die kleinen Journalisten der Grundschule Brandis.

„Hallo ich bin **Valentin**. Ich bin 9 Jahre alt und ich werde im Februar 10. Ich wohne in Brandis mit meiner Familie. Meine Hobbys sind Athletik und Mountainbiken. Ich habe die GTA gewählt, weil ich gerne am Computer schreibe und mich in Deutsch verbessern möchte.“

Wir danken allen Mitwirkenden, die ein Ganztagsangebot anbieten und mit viel Freude durchführen. Ein lieber Dank an die Firma „epg Energieplanung“, die uns 100 USB Sticks für die Arbeit am Computer gesponsert hat. Nun können die Kinder selbst geschriebene Dokumente oder Artikel individuell und sicher abspeichern.

Die kleinen Journalisten

## Zweifelderballturnier

Die Schüler der vierten und dritten Klassen nahmen am 8. November am Zweifelderballturnier in Wurzen teil. Fünf Teams kämpften um die Medaillen. Es traten immer zwei Mannschaften in einem Spielfeld, das durch eine Mittellinie getrennt ist, gegeneinander an. Ziel war es, alle Spieler und Spielerinnen aus dem gegnerischen Team abzuwerfen. Obwohl wir das letzte Spiel gewannen, reichte es nur für den fünften Platz. Trotzdem hatten die Kinder viel Spaß und fuhren mit tollen Eindrücken und einer Urkunde nach Hause.

## Vorweihnachtszeit

In den letzten Wochen genossen die Schüler und Schülerinnen eine besinnliche Vorbereitungszeit auf das Weihnachtsfest. In den einzelnen Klassen finden verschiedene weihnachtliche Projekte statt. Kalender werden täglich geöffnet, Lieder gesungen, Gedichte gelernt, Weihnachtsgeschichten gelesen oder Leckereien verteilt. Als Nikolausüberraschung gab es in diesem Schuljahr für alle Kinder der Schule etwas Süßes und eine Fahrt zum Krystallpalast Varieté nach Leipzig. Dort schauten wir uns am 7. Dezember das Kindermusical „Pinocchio“ an.

Wir wünschen ALLEN eine schöne, friedvolle und besinnliche Weihnachtszeit, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Das Kollegium der Grundschule Brandis





# UNSERE FAHRRADAUSBILDUNG

Am Dienstag, den 7. und am Mittwoch, den 8. November fuhr die Klasse 4b zur Fahrrad-ausbildung. Ein Bus brachte uns von der Grundschule Beucha nach Machern. Unsere Klasse wurde in zwei Gruppen geteilt. Die Gruppe 1 durfte beginnen. Ein Polizist erklärte den Parcours. Nun konnten alle üben. Wichtig war das Befahren einer Kreuzung und das Linksabbiegen. Die Kinder der Gruppe 2 übten mit Frau Lesti zwei Stunden Mathematikaufgaben im Raum des Seniorentreffs. Danach wurde gewechselt. Am Mittwoch fuhren wir ein zweites Mal nach Machern. Die Polizisten beobachteten die Kinder ganz genau und halfen bei Fehlern. Am Ende bestanden alle Kinder die Fahrradprüfung. Mit unseren Fahrradpässen fuhren wir stolz wieder zur Schule zurück.

Elisa aus der Klasse 4b

Vom 7. bis 10. November hatten die 4. Klassen der Grundschule Beucha Fahrrad-ausbildung. Mit dem Bus fuhren alle Schüler zur Kaffeeösterei nach Machern. Als die Klassen dort ankamen, wurden sie von einem Polizisten zu einem Schotterplatz geführt. Nach einer kurzen Einleitung durften sich alle Kinder ein Fahrrad aussuchen. Nun mussten alle Kinder auf einer vorgezeichneten Runde üben. Am zweiten Tag wurde dann alles von den Polizisten ausgewertet. Zum Glück hat jedes Kind die Prüfung bestanden und einen Fahrradpass erhalten.

Lieven aus der 4b



Beide Klassen bestanden die Fahrradprüfung.

Am 7. und 8. November fuhr die Klasse 4b der Grundschule Beucha zur Radfahr-ausbildung nach Machern. Dort angekommen, teilten die Polizisten die Klasse in zwei Gruppen ein. Danach bekam jeder Schüler ein Fahrrad zugeteilt. Nach dem Anziehen der Sicherheitswesten begannen die praktischen Übungen. Am nächsten Tag begann die Prüfung. Jeder musste eine vorgegebene Strecke mit dem Fahrrad fahren. Nun wurde geprüft, ob alle Kinder die Verkehrsregeln beachten. Nach einer Auswertung erhielten alle Kinder ihren Fahrradpass.

Skye aus der 4b

Die Klasse 4 b folgte am 09. und 10. November. Zwei Vormittage hatten die Kinder Spaß am Üben und Lernen der richtigen

Verhaltensweisen im Straßenverkehr. Auch in der 4 b bestanden alle 23 Kinder die praktische Fahrradprüfung und konnten freudestrahlend zum Abschluss von den Polizeibeamten ihren Fahrradpass entgegennehmen.

## Auftritt zum Weihnachtsmarkt

Am 1. Advent folgte der Auftritt der beiden vierten Klassen auf dem Weihnachtsmarkt in Beucha.

Die Kinder beider Klassen hatten in den letzten Wochen ein buntes Programm aus verschiedenen klassischen und modernen weihnachtlichen Liedern, Gedichten und kleinen Theaterstücken im Unterricht einstudiert, welches sie auf der großen Bühne für alle Besucherinnen und Besucher des Weihnachtsmarktes in weihnachtlichem Outfit vorführten.

Sylvia Weiße



Die vierten Klassen gestalteten das Programm auf der Bühne mit.

## 17. Hallencupserie des FSV Brandis

Was im Jahr 2006 nach der Eröffnung unserer Brandiser Mehrzweckhalle mit Turnieren der E- und D-Junioren noch relativ klein begonnen hatte, findet natürlich auch im Jahr 2024 mit der 17. Auflage unserer FSV 1921 Brandis Hallencupserie seine traditionelle Fortsetzung. Mittlerweile hat sich die Veranstaltung zu einem der größten Sportevents der Stadt Brandis entwickelt. Auch 2024 haben zu den vier Turnieren der Altersklasse F, E, D und C-Junioren Gästeteams aus 22 Vereinen ihre Teilnahme zugesagt. Binnen weniger Tage



Auch im nächsten Jahr wird es beim Hallencup Jubel-Szenen geben.

waren wieder alle Turniere ausgebucht, was zeigt, welchen hohen Stellenwert unser traditionelles Hallenevent bei unseren Gästeteams einnimmt. Kaum zu glauben ist dabei, das mit dem FSV Großpösna (F), SV Liebertwolkwitz (C) und dem FSV Dürrweitzschen (E) wieder drei Vereine ihre Teilnahme-„Premiere“ in Brandis feiern. 32 Teams und somit über 300 Nachwuchsspieler zeigen in 80 Spielen ihr fußballerisches Können am Ball. Die Mannschaften kommen aus Nordsachsen, der Stadt und dem Landkreis Leipzig, aus Mittelsachsen und unserem Traditionsgast dem Reideburger SV aus Sachsen-Anhalt. Die Pokale und Medaillen werden natürlich wieder von Vertretern aus den Reihen unseres treuen Hallencup-Sponsorenpools an die besten Fußballer überreicht. Damit wieder nur zufriedene Fußballfreunde hinterlassen werden, bedarf es wie immer unserer treuen Sponsoren, der Stadt Brandis als Schirmherr der Veranstaltung, den mitwirkenden Eltern

der Spieler und dem ehrenamtlichen Organisationsteam. Für deren Unterstützung und Mithilfe gilt schon im Vorfeld wieder unser Dank. Das Schönste für die Nachwuchskicker wäre, wenn auch in diesem Jahr zahlreiche Besucher auf der Tribüne einen würdigen Rahmen für die garantiert spannenden Turniere mit schönen Spielszenen und Toren bilden würden. Der Inhalt vom Spendenball für einen gemeinnützigen Zweck kommt diesmal Wolfsträne e.V. – Trauerbegleitung für Kinder und Jugendliche zugute.

### Die Termine der 17. Hallencupserie im Überblick:

Samstag 27. Januar 2024  
9 bis 13.30 Uhr F-Junioren /  
14.30 bis 19 Uhr E-Junioren  
Sonntag, 28. Januar 2024  
9 bis 13.30 Uhr D-Junioren /  
14.30 bis 19 Uhr C-Junioren

Frank Mittag  
Turnierleitung 17. Hallencupserie



# AKTUELLES VOM BRANDISER KEGELSPORT

Unsere erste Frauenmannschaft geht in dieser Saison erneut in der 1. Bezirksliga an den Start und legte dabei einen erfolgreichen Saisonstart hin. Zum ersten Spieltag traten sie zu Hause gegen die Frauen des SV Leipzig 1910 an. Von Beginn an dominierten sie diese Partie und siegten am Ende deutlich mit 7:0 Punkten. Beate Heinrich wurde hierbei mit 552 Kegeln tagesbeste Spielerin. Anschließend ging es auswärts gegen den KSV Bennewitz. Dabei kamen unseren Frauen nicht gut in dieses Spiel: Im ersten Durchgang musste sie beide Punkte an die Bennewitzerinnen abgeben und lagen zudem mit 75 Kegeln im Rückstand. Doch bereits im zweiten Durchgang konnten sie diesen Rückstand in einen 50-Kegel-Vorsprung umwandeln und holten zudem beide Mannschaftspunkte. Auch im letzten Durchgang konnte der Mannschaftspunkt noch gewonnen werden und der Vorsprung wurde auf 70 Kegel ausgebaut, sodass am Ende ein 2:5-Sieg unserer Mannschaft zu Buche stand. Lisa Kießling wurde mit 509 Kegeln beste Brandiser Spielerin an diesem Tag. Ein weiteres Auswärtsspiel folgte danach gegen die Frauen des SSV Torgau. Im ersten sowie letzten Durchgang mussten sie dabei jeweils einen Punkt an die Gastgeberinnen abgeben, konnten sich aber von Beginn an einen guten Vorsprung herausspielen und gewannen dieses Spiel somit mit 2:5 Punkten und deut-

lichen 196 Kegeln Vorsprung. Beste Brandiserin wurde Beate Heinrich, die mit 596 Kegeln nur knapp die 600er-Marke verpasste. Im nächsten Heimspiel trat unser Team dann gegen den Nerchauer SV an, bei dem die Gäste krankheitsbedingt in Unterzahl antreten mussten. Erwartungsgemäß deutlich mit 769 Kegeln Vorsprung ging dieses Spiel mit 6:1 Punkten für die Brandiserinnen aus. Außerdem standen zwei neue Rekorde zu Buche: Mit 2732 Kegeln erspielten sie einen neuen Mannschaftsbahnrekord und auch die tagesbeste Spielerin Beate Heinrich konnte mit 612 Kegeln einen neuen Einzelbahnrekord in der Altersklasse Seniorinnen A erzielen. Zum letzten Spiel der Hinrunde trafen dann die beiden bis dato ungeschlagenen Mannschaften der 1. Bezirksliga aufeinander: Unsere Frauen empfingen den Hohnstädter SV. Während in den ersten beiden Durchgängen die Mannschaftspunkte jeweils geteilt wurden, konnten im letzten Durchgang die Gäste den einzigen verbliebenen Mannschaftspunkt für sich gewinnen. Nach Mannschaftspunkten führten also die Hohnstädterinnen mit 2:3, doch aufgrund des besseren Gesamtergebnisses von 2722 zu 2626 Kegeln konnten sich die Brandiserinnen noch die beiden zusätzlichen Kegel-Punkte sichern und gewannen dieses Spiel am Ende mit 4:3 Punkten. Tagesbeste Spielerin wurde mit 588 Kegeln Claudia



Yvonne Junghans, Silke Richter, Beate Heinrich, Lisa Kießling (h. v. l.) sowie Claudia Hennig und Janine Stöbe (v. v. l.).

Hennig. Nach Abschluss der Hinrunde liegt unsere erste Frauenmannschaft damit weiterhin ungeschlagen auf dem ersten Tabellenplatz in der 1. Bezirksliga mit zwei Punkten Vorsprung vor dem Hohnstädter SV.

## **anstehende Heimspiele unserer Mannschaften:**

06.01., 13 Uhr	2. Männer – Hohburg
07.01., 9 Uhr	1. Frauen – Bennewitz
10.01., 18 Uhr	2. Frauen – Thallwitz
13.01., 13 Uhr	1. Männer – Markranstädt
14.01., 10 Uhr	Jugend U18 – Großsteinberg

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern. Aktuelle Infos finden Sie unter [www.tsrvw90brandis.de](http://www.tsrvw90brandis.de).

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

## Aktuelles von der Feuerwehr Brandis

Im November hatten wir es einsatzmäßig nur mit technischen Hilfeleistungen und ausgelösten Brandmeldeanlagen zu tun. Glücklicherweise gab es bei allen vier eingelaufenen Brandmeldeanlagen keine echte Schadenslage und somit vor Ort kein Handlungsbedarf für die Einsatzkräfte. Die acht technischen Hilfeleistungen gestalteten sich sehr vielfältig. Unter anderen fuhren wir mit unserer Drehleiter zwei Mal überörtlich zu jeweils einer Person, die zu Springen drohte. Zum Glück mussten wir nicht eingreifen. Weitere Einsätze waren unter anderem Einsätze auf der Autobahn, z.B. ein überschlagenes Auto oder Beseitigung von Ölspuren nach Unfall.

Zu unseren Freitagsausbildungen beschäftigten wir uns mit der Technik auf den Fahrzeugen, der Einsatzstellenbeleuchtung, den Einheiten in Löscheinsatz, sowie der Fahrzeugkunde und Maschinisten-Ausbildung.

Weiterhin begleiteten und sicherten wir am 13. November den Martinsumzug. Zusätzlich zur laufenden Ausbildung hatten wir

in Brandis einen 70-stündigen Truppmannlehrgang, sowie einen 35-stündigen Lehrgang zum Drehleitermaschinisten.

Im ersten Lehrgang im Feuerwehrleben unter Leitung von Kamerad Andreas Stein lernten die 14 neuen Einsatzkräfte (davon neun aus unserem Stadtgebiet, sowie aus Bennewitz und Naunhof) das Grundwissen über Brennen und Löschen, Rechtsgrundlagen, Geräte der Brandbekämpfung und technischen Hilfeleistung, Fahrzeugkunde, Gefahren an der Einsatzstelle, Retten und Selbstretten, sowie den praktischen Löscheinsatz.

Erfreulicherweise haben wir nach bestandenen Lehrgang sechs neue Drehleitermaschinisten.

Sie erlernten die Aufgaben der Besatzung und die Bedienung eines Hubrettungsfahrzeugs, den Notbetrieb, die Einsatztaktik und Einsatzgrundlagen, sowie die Gefahren und Unfallprävention.

Wir bedanken uns recht herzlich beim Winterdienst der Stadt Brandis für das früh-

zeitige Räumen von Schnee an unserem Feuerwehrgerätehaus zur Gewährleistung unserer Einsatzbereitschaft.

Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest, sowie alles Gute im neuen Jahr. Damit Sie und wir dieses auch haben, lassen Sie bitte keine Kerzen ohne Aufsicht brennen, fahren sie den Fahrbahnbedingungen angepasst und halten Sie bitte bei Schnee und/oder Eis die Hydrantendeckel auf den Verkehrswegen frei!

## **nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis**

15.12.	Lebensrettende Sofortmaßnahmen
22.12.	Technikausbildung
05.01.	Brennen und Löschen
12.01.	Einsatztaktik
19.01.	Wasserführende Armaturen / Leitern
20.01.	Neujahrsfeier

## **Dienst aktive Abteilung:**

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.



# AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BEUCHA

Im November gab es für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Beucha sieben Einsätze abzuarbeiten. Als Erstes ging es am 3. November zu einer ausgelösten Brandmeldeanlage ohne Feststellung. Am 11. November hatten die Kameraden nur einen kurzen Anfahrtsweg. Genau gegenüber dem Gerätehaus musste eine Ölspur beseitigt werden. Am 15. November wurde das Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) aus Beucha zu einem gemeldeten Verkehrsunfall alarmiert. Zunächst wurden auslaufende Betriebsmittel vermutet. Dies bestätigte sich vor Ort nicht. Die Einsatzkräfte übernahmen die Erstversorgung der Fahrerin bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes.

Zu einer weiteren Brandmeldeanlage wurde die Feuerwehr Beucha am 18. November gerufen. Ein vergessenes Abendessen auf dem Herd führte zur Rauchentwicklung und zur Auslösung der Anlage. Der betroffene Bereich wurde kontrolliert und belüftet. Ein Brand konnte nicht festgestellt werden. Am selben Tag, kurz vor Mitternacht wurden die Einsatzkräfte zu einem unklaren massiven Wasserausbruch alarmiert. An genannter Stelle konnte nach ausführlicher Lageerkundung jedoch keine Feststellung gemacht werden. Am 23. November wurde das Tanklöschfahrzeug der Feuerwehr Beucha zu einem brennenden Lkw auf der Autobahn alarmiert. Die Kräfte aus Grimma konnten die Lage zeitnah bestätigen und begannen mit den Löscharbeiten. Die Kameraden vom Beuchaer Tanker stellten die Wasserversorgung an der Einsatzstelle sicher. Der Brand konnte zügig unter Kontrolle gebracht werden. Der letzte Einsatz im November fand am 28. November statt. Das HLF wurde zu einer Tierrettung gerufen. Ein



Lkw-Brand vom 23. November

Vogel hat sich in den Luftkanal einer Dunstabzugshaube verirrt. Für die Feuerwehr gab es vor Ort keinen Handlungsbedarf.

Am 24. November fand für die Kameraden der alljährliche Besuch auf der Atemschutzübungsstrecke im Feuerwehrtechnisches Zentrum in Trebsen statt. Nach dem Ausrüsten mit der Atemschutztechnik mussten die Kameraden vier Kraftübungen absolvieren: Endlosleiter, Fahrrad, Arm-Ergometer und Laufband. Anschließend ging es in die Orientierungstrecke: Ein Kriechkäfig, in dem mehrere Hindernisse überwunden werden mussten. Alle Kameraden haben ihre jährliche Atemschutztauglichkeit erfolgreich bestanden.

Am 25. November haben unsere drei Neukameraden ihren Grundlehrgang zum Feuerwehrmann bestanden. Alle drei wurden erfolgreich aus der Jugendfeuerwehr übernommen und konnten im Lehrgang mit Bestleistungen

glänzen. Wir gratulieren Tim, Till und Max und wünschen ihnen viele spannende und vor allem unfallfreie Einsätze. Allen anderen Teilnehmern des Lehrgangs wünschen wir ebenfalls alles Gute und allzeit gute Zusammenarbeit im Einsatz.

## Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha (Einsatzabteilung)

22.12.23 Fahrzeug- und Gerätepflege  
05.01.24 Unterweisung Blaulichtfahrten (§35/38) und Unfallverhütungsvorschrift  
19.01.24 Vorbereitung Neujahrsfeier  
20.01.24 Neujahrsfeier

## Dienste der Jugendfeuerwehr

22.12.23 Wunschdienst  
05.01.24 Begrüßung / Belehrung / Unfallverhütungsvorschrift  
19.01.24 Theorie: Gefahrenmatrix  
20.01.24 Neujahrsfeier an der Feuerwehr

### Einladung zum Neujahrsfeuer

Am Samstag, dem 20.01.2024 laden die Brandiser Kameraden zum Neujahrsfeuer am Gerätehaus ein. Beginn ist 17 Uhr, es wird eine große Feuerschale aufgestellt. Für das leibliche Wohl sorgt der Feuerwehrverein mit Bratwurst und warmen Getränken.



Die Brandiser Kameraden laden auch kommenden Jahr zum Neujahrsfeuer ans Gerätehaus ein.

## Weihnachtspäckchen für Osteuropa

Eine frohe und besinnliche Advents- und Weihnachtszeit wünscht das ADRA-Team Brandis den Beteiligten an der diesjährigen 23. Weihnachtspäckchen Aktion „Kinder helfen Kindern“. Allen Spendern, Familien, Schulen und Kindergärten in Brandis und Umgebung ein herzliches Dankeschön.

Die Freude der beschenkten Kinder beim Auspacken, beflügelt unsere Kinder und ebenso Erwachsene jedes Jahr erneut bei der Aktion mitzupacken. Für die beschenkten Kinder ist diese Wertschätzung wichtig. In vielen Fällen ist die Armut groß, es sind die einzigen Weihnachtsgeschenke für sie. In diesem Jahr fuhren

Helfer aus Brandis 282 Päckchen in das Großlager. In 17 Bananenkartons packten wir gespendete große Plüschtiere, großes Spielzeug, Pflegemittel und warme Stricksachen für die Waisenhäuser. Dankbar sind wir auch den Sponsoren für gespendete nützliche Dinge. Ein ganzer Strickkreis und einige Strickerinnen versorgen uns mit den benötigten Mützen, Schals, Handschuhen. Warmherzige Menschen spendeten das Transportgeld zusätzlich, so kann der Lkw rollen. Alle Spender können so die Freude der Kinder vor Ort miterleben. Wir erfahren auch etwas von den nachhaltigen Projekten in den Waisenhäusern unter [www.Kinder-helfen-Kindern.org](http://www.Kinder-helfen-Kindern.org).





# WAS GIBT ES NEUES IM „MAUERWERK“?

Einiges! Die wohl gravierendste Veränderung ist, dass sich unsere bisherige, sehr beliebte, Leiterin Lisa Boden seit Juni einer jüngeren Altersklasse widmet. Sie wird sich, voraussichtlich bis Ende 2024, im Verbund mit ihrem Hund Capper, vorerst um den eigenen Nachwuchs kümmern. In diesem Zusammenhang konnte mit Sven Mitter ein nahtloser Übergang in der Leitungsfunktion gefunden werden. Sven ist im Besitz eines Bachelor-Abschlusses in Sozialer Arbeit und hat bereits mehrjährige Erfahrung in der offenen Kinder- und Jugendarbeit in Leipzig zu Buche stehen. Er ist leidenschaftlicher Hobbymusiker und Gitarrist. Wer also Bock hat, unverbindlich zu jammen, kann sich gern melden.

Durch die begrenzte Vorbereitungszeit fiel das Sommerferienprogramm diesmal abgespeckter aus. Trotzdem gelang es Sven einige Highlights zu setzen, u.a. mit einem digitalen Gamingtag, Bowling, Minigolf unter Schwarzlicht und einer ausgelassenen Abschlussfeier. Zeitgleich war unser Auszubildender Mario in der dritten Ferienwoche auf dem Campingplatz Colditz zum Jugend- und Fachkräfteaustausch zwischen dem Landkreis Leipzig und München unterwegs. Dabei wurde der Bergbau-Technik-Park besucht, eine Raftingtour auf der Mulde unter starkem Gegenwind durchgeführt und die neue digitale Stadtrally von „Between The Lines“ in Grimma gemeistert. Dies war ein interessanter und intensiver Austausch, welcher hoffentlich eine Wiederholung findet. Gleich im Anschluss fand zum zweiten Mal das Sommer Erlebnis-Camp in Kooperation mit den Jugendclubs „Oase“ Naunhof und „Kuhstall“ Großpöna im Partheland auf dem Biwakplatz am Störmthaler See statt. Eine rundum lockere und entspannte Atmosphäre ließ das Camp mit 40 Jugendlichen und fünf Pädagogen zum vollen Erfolg avancieren. Ob Baden im glasklaren „Störmi“, der Bau eines Floßes, Bogenschießen, der Besuch einer Kräuterfrau oder ein aufregendes Nachtverstecken konnten die unterschiedlichen Interessen aller Teilnehmenden bedient werden. Auch 2024 steht dieses Highlight auf der Agenda. Vom 16. bis 19. Juli 2024 (4. Ferienwoche) wird an gleicher Stelle eine Wiederholung stattfinden. Anmeldungen werden bereits entgegengenommen – auf geht's!

Im Zusammenhang mit dem 30-jährigen Jubiläum des Trägers AWO Mulde-Collm, welches am 1. September im Schloss Brandis gewürdigt wurde, gab es vom AWO Senioren- und Sozialzentrum Sachsen-West eine Spende von 500 Euro für unseren Freizeittreff. Wir bedanken uns dafür nochmal



Mario Mading und Sven Mitter bieten im „Mauerwerk“ eine Menge für Kinder und Jugendliche an.

ausdrücklich und investierten diese in unseren Höhepunkt des Jahresabschlusses, indem wir den Kindern und Jugendlichen am Samstag, den 25. November einen Besuch im „Jumphouse“ Leipzig ermöglichten.

## Planung für das neue Jahr läuft auf Hochtouren

Neben dem Sommer Erlebnis-Camp wird diesmal auch ein Winter Erlebnis-Camp in der zweiten Winterferienwoche vom 19. bis 23. Februar 2024 angeboten. Dies findet im Thüringer Schiefergebirge in Leutenberg statt. Zu einer Jahreszeit, zu der viele die meiste Zeit vor Bildschirmen und auf der Couch frönen, werden wir die Natur von einer anderen Seite kennen lernen. Neben Ausflügen werden Kooperationsspiele, Lagerfeuer und vielleicht eine Schneeballschlacht auf dem Programm stehen. Dieses Angebot ist an die Zielgruppe 10 bis 14 Jahre gerichtet. Informationen sind bereits flächendeckend verteilt, u.a. an der Litfaßsäule am Brandiser Markt.

Ein weiteres Novum stellt eine Erlebnis-Radtour vom 1. bis 5. Juli 2024 und Kanu Tour (8. bis 12. Juli 2024) über jeweils fünf Tage dar. Dieses Angebot

gilt der Altersgruppe ab 14 Jahre und vielleicht bietet dies auch einen erlebnisreichen Höhepunkt für Freunde von Abschluss-Jahrgängen dar, welche sich im Anschluss in einen neuen Lebensabschnitt bewegen. Dazu findet am Montag, den 22. Januar 2024 um 17.30 Uhr im „Mauerwerk“ eine unverbindliche Infoveranstaltung statt. Es sind alle Interessierten recht herzlich eingeladen.

Natürlich hat unser Freizeittreff weiterhin regelmäßig von Montag bis Freitag im Schulbetrieb für euch geöffnet. Kommt vorbei zum gemeinsamen Chillen, Quatschen, Zocken, Fußball spielen, Kochen und vieles mehr. Wir freuen uns über jeden Besuch ab sieben Jahre. Auch Eltern dürfen sich gern einen Überblick verschaffen. Im Dezember gibt es entsprechend der Adventszeit ein buntes Vorweihnachtsprogramm, beginnend beim Backen über Kreativangebote bis zu einer Weihnachtsfeier ist alles dabei. Informiert euch gern aktuell darüber auf Instagram und Facebook.

Das „Mauerwerk“-Team wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Mario und Sven



# LIEBE EINWOHNERINNEN UND EINWOHNER VON BEUCHA!

Der Heimatverein Beucha e.V. möchte mal wieder einen Jahreskalender mit Fotos unseres Heimatortes für Sie gestalten und bittet Sie um Ihre Mithilfe.

Wir haben in der Vergangenheit die verschiedensten Themen und Motive aufgegriffen. So betrachteten wir unsere Kirche aus unterschiedlichen Blickwinkeln, schauten in die Steinbrüche, zeigten Beucha aus der Sicht verschiedener Künstler, stellten ortsansässige Gewerbe vor, um nur einiges zu nennen.

Diesmal wollen wir zeigen, wie schön man in Beucha wohnen kann. In den letzten Jahren sind viele neue Wohngebiete entstanden, aber auch viele einzelnen Wohngrundstücke wurden und werden liebevoll hergerichtet.

Deshalb wollen wir einen Kalender (für das Jahr 2025) gestalten, in dem wir die Schönheit unseres Ortes zeigen.

## Vielseitige Motive

Wenn Sie Fotos von Ihrem Haus oder Grundstück in diesem Kalender wieder-

finden möchten, senden Sie uns bitte Fotos davon zu. Die Motive können sehr vielseitig sein: die Ansicht eines einzelnen Wohnhauses, vielleicht mit einem schönen Vorgarten oder auch aus einer Gartenansicht, oder auch eine Ansicht mehrerer Häuser in einem Wohngebiet.

## Bilder nutzen auch der Ortschronik

Wir würden uns freuen, wenn wir viele Ansichten bekommen würden und wir könnten dann die zwölf schönsten Motive auswählen. Alle Einsendungen, die es in den Kalender schaffen, werden natürlich mit einem kostenlosen Exemplar belohnt. Teilen Sie uns bitte auch mit, ob wir Ihre Fotos, die nicht im Kalender erscheinen können, für die Ortschronik behalten dürfen.

Senden Sie uns Ihre Fotos im JPEG-Format, bevorzugt im Querformat, bitte an [info@heimatverein-beucha.de](mailto:info@heimatverein-beucha.de)

Geben Sie bitte Ihren Namen und Ihre Anschrift an.

Der Kalender wird dann auf dem Weihnachtsmarkt 2024 zum Verkauf angeboten.

Greifen Sie also zur Kamera, nutzen Sie die verschiedenen Jahreszeiten, um besonders schöne Ansichten zu erhaschen. Falls Sie selbst nicht fotografieren, aber der Meinung sind, Ihr Haus hat es verdient, im Kalender einen Platz zu bekommen, können Sie uns auch informieren. Dann übernehmen wir das für Sie.

Apropos Ortschronik. Hier wäre es natürlich auch interessant zu zeigen, wie sich unser Ort verändert hat. Auch in dieser Hinsicht sind wir bemüht, viele Informationen zu sammeln. Sollten Sie also auch ältere Ansichten von Beucha haben, die Sie uns zur Verfügung stellen können, nehmen Sie gern Kontakt zu uns auf.

Wir wünschen Ihnen nun ein erfolgreiches Fotojahr.

Im Namen des Vorstandes des Heimatvereins Beucha e.V., Barbara Wuytack

**UNSER GRÖSSTER SATZ IST EINE STEINREICHE LANDSCHAFT.**



**NATIONALER GEOPARK**

[www.geopark-porphyrland.de](http://www.geopark-porphyrland.de)

Ein Stück Heimat verschenken

## Essbare GeoGenuss-Produkte erzählen Erdgeschichte

Die Tage werden kürzer, Zeit zum Genießen und Sachsens genussvolles Steinreich auf kulinarische Weise zu entdecken! Unsere originellen, essbaren GeoGenuss-Produkte, hergestellt von einheimischen Landwirten und Produzenten, erzählen die besondere Erdgeschichte unserer Region. Das Beste daran? Die Leckereien haben jede Menge spannende Tipps parat und machen Appetit auf eine Entdeckertour durch das Porphyryland.





Die GeoGenuss-Produkte sind einzeln oder in der GeoGenuss-Geschenkbbox erhältlich.

Zentralverkauf im Regio-Outlet in Grimma, in dessen Onlineshop oder einzeln in den Hofläden und Geschäften unserer GeoGenuss-Partner sowie in Tourist-Infos im Geopark.



Diese Maßnahme wird mitfinanziert aus Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

Geopark Porphyryland, Steinreich in Sachsen e.V.  
Leipziger Straße 17a • 04668 Grimma  
Telefon: 03437 707361 • E-Mail: [info@geopark-porphyrland.de](mailto:info@geopark-porphyrland.de)





# VOR HUNDERT JAHREN: START INS RADIOZEITALTER

Für viele Menschen gehört das Radio zum Alltag. Statistisch gesehen sollen es in Deutschland rund 32 Millionen sein, die über 14 Jahre alt sind und täglich Radio hören. Zumeist digital und mit hoher Klangqualität. Noch mit Störgeräuschen verbunden dürfte dagegen die Ausstrahlung der ersten Musiksendung gewesen sein. Mit ihr begann am Abend des 29. Oktober 1923 der reguläre, offizielle Rundfunkbetrieb in Deutschland, zunächst nur von Berlin aus. Die Zahl der Hörer war sicherlich mangels vorhandener Rundfunkgeräte überschaubar. Seit der Erstsending sollten noch einige Monate vergehen bis in Brandis in der Gaststätte „Zur Eisenbahn“ (heute Wohnhaus südl. Parkhotel) am Abend des 7. April 1924 erstmals ein Radio-Konzert aus dem Lautsprecher zu hören war. Friedrich Kurt Haupt aus Wurzen hatte die Werbeveranstaltung für den Kauf von Rundfunkgeräten der Fa. Siemens & Halske a. G. (Baulizenz Telefunken) organisiert. Man empfing den Leipziger Sender, der als Zweiter in Deutschland am 1. März 1924 im Messamt am Markt seinen Betrieb aufgenommen hatte. Übertragen wurden Konzertstücke der Hauskapelle, Opernge-

sänge der Kammersängerin Agnes Martin-Bankowska (Dresden) und sprachliche Vorträge, die alle ohne Störungen zu hören waren. Die wenigen doch auftretenden Störgeräusche entschuldigte der Veranstalter mit dem innerhalb kurzer Zeit erfolgten Aufbau der provisorischen Anlage.

Wenig später startete Klempnermeister Alfred Taubert, Cämmerei, am Abend des 11. April einen weiteren öffentlichen Radio-Vortrag mit Lautsprecher. Die Veranstaltung im Saal des Gasthofs „Goldener Stern“ (heute vietnamesisches Geschäft, Hauptstraße 3) war gut besucht. Herr Taubert war Vertreter für den Radio-Behm-Apparat, mit dem die Übertragung erfolgte. Konzert und Pressebericht aus Leipzig wurden klar empfangen. Störungen durch Wellenschwankungen blieben aber nicht aus, wurden doch schnell beseitigt. Besonders stolz war man darauf die „englische Welle“ aufzufangen und dabei den Vorträgen einer Sängerin und eines Sängers zu lauschen. Fast so laut wie aus Leipzig! Anzumerken wäre, dass die Errichtung und der Betrieb von Funksende- und Funkempfangseinrichtungen ohne Genehmigung der Reichstelegraphenverwaltung verboten



Die beliebte Gaststätte „Zur Eisenbahn“ um 1935. 1924 war Gastwirt Arno Schückel der Inhaber.

und strafbar war! Es soll in der Folgezeit jedoch viele „Schwarzhörler“ gegeben haben, die mit selbstgebaute Detektorgeräten Radio hörten. Überhaupt waren zuerst viele Radios Detektorgeräte. Das Gerät war ein auf einem kleinen Holzkästchen montierter Detektor und eine Kupferdrahtspule, die mit viel Gefühl aufeinander abgestimmt werden mussten, um Empfang zu haben. Mit mehr oder weniger Rauschen erklangen dann Musik und Sprache im zunächst noch erforderlichen Kopfhörer.

Frank Schimpke

## Erfolgreicher Reparaturtag: Ehrenamtliche Bastler retten defekte Geräte vor dem Müll

Am 9. Dezember versammelten sich im Makerspace Partheland e.V. zahlreiche engagierte Ehrenamtliche sowie handwerklich geschickte Personen, um defekte Geräte wieder zum Leben zu erwecken. Der vom Verein organisierte Reparaturtag erwies sich als voller Erfolg und zeigte, dass viele Dinge, die sonst im Müll landen würden, noch gerettet werden können. Mit großem Einsatz widmeten sich die Freiwilligen den defekten Haushaltsgeräten, Elektronikgeräten, Spielzeugen und anderen Alltagsgegenständen, die von den Menschen aus



Verschiedene Haushaltsgeräte konnten wieder in Gang gebracht werden.

der Umgebung vorbeigebracht wurden. Von früh bis spät waren sie emsig dabei, den Ursachen der Defekte auf den Grund zu gehen und diese zu beheben. Fast 80 Prozent der mitgebrachten Geräte konnte erfolgreich repariert werden, darunter zum Beispiel ein Laptop, ein Drucker, mehrere Küchenmaschinen und eine geliebte Spieluhr. Aber auch ein tolles Modell der Dresdner Frauenkirche konnte am Ende wieder erstrahlen. Ein großer Erfolg für alle Beteiligten!

Insgesamt waren es nicht nur die Reparaturen selbst, sondern auch der Gemeinschaftsgedanke, der diesen Tag so einzigartig machte. Menschen kamen zusammen, um anderen zu helfen und ihr Wissen und ihre Fähigkeiten weiterzugeben. Dafür möchten wir allen Helfern ein herzliches Dankeschön aussprechen.

Aufgrund der vielen positiven Rückmeldungen plant der Makerspace Partheland e.V. einen solchen Reparaturtag im kommenden Jahr erneut durchzuführen.



Ein Modell der Frauenkirche leuchtete nach der Reparatur wieder.

So viel Heiterkeit...in der Weihnachtszeit!



Der Förderverein der Oberschule Brandis lädt zum Kabarettabend ein: Das SanftWut-Programm von und mit Uta „Moni“ Serwuschok und Thomas „Manni“ Störell ist im Forum der Oberschule zu erleben.

Was heißt hier in der Weihnachtszeit? Bei Moni & Manni ist es das ganze Jahr über lustig! Zu Ostern, zu Pfingsten und am 1. Mai am „Regenwurm-Day“ genauso wie am „Tag der Jogginghose“. Ständig gibt es was zu feiern. Im Frühling die „Woche des Schlaglochs“ und im Herbst den „Tag der Deutschen Gemeinheit“.

Eine ausgelassene, satirisch-deftige Party mit den Feierbiestern Moni und Manni.

Mit dieser Veranstaltung des Leipziger Kabarett Sanftwut führen wir unsere nun schon zur Tradition gewordene Kabarettvorführung zu Gunsten der Arbeit des Fördervereins weiter.

Sie findet am Mittwoch, den **17. Januar 2024** in der Oberschule Brandis statt. Beginn ist **20 Uhr**, ab 19 Uhr kann ein kleiner Imbiss eingenommen werden.

Karten zu dieser Veranstaltung gibt es bei Iris Blumeneck in Brandis, in der Oberschule Brandis, sowie in der Autolackiererei Kolar in Beucha und der Kfz-Werkstatt Gert Sämisch in Beucha.

Telefonische Bestellungen sind unter 0177 4928238 möglich.



# KULTURKALENDER

## Veranstaltungen im Dezember / Januar in Brandis und Umgebung

### Dauerveranstaltung

bis 25. Februar

**Drei Haselnüsse für Aschenbrödel**  
Ausstellung

Museum Schloss Moritzburg

### Dezember

Montag | 18. Dezember

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Dienstag | 19. Dezember

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen Volkssolidarität  
Ortsgruppe Nord**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 20. Dezember

10.00 – 12.00 Uhr

**Frühstücksrunde**

(Voranmeldung unter 0176/43432270)

14.30 – 16.00 Uhr

**Internetcafé für Senioren**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 21. Dezember

15.00 – 16.00 Uhr

**Musiknachmittag**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

17.00 Uhr

**Gemeinsames Singen Kirchplatz**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 24. Dezember

15.00 – 16.00 Uhr

**Weihnachts-Familien-Musical  
„Himmel auf Erden“**

Volkssolidarität OG Brandis,  
Treff im CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16

Sonntag | 31. Dezember

22.00 Uhr

**Silvesterkonzert –  
Klänge am Marimbaphon**

Bergkirche Beucha

### Januar

Montag | 01. Januar

17.00 Uhr

**Neujahrstreffen mit Höhenfeuerwerk**  
Für Essen und Trinken ist gesorgt.

Marktplatz, Brandis

Dienstag | 02. Januar

10.00 – 11.30 Uhr

**Kreativkurs**

14.00 – 16.00 Uhr

**Bastelkurs**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 03. Januar

14.30 – 16.00 Uhr

**Rede-Online-Café**

für Junggebliebene

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 04. Januar

09.00 – 11.00 Uhr

**Begegnungsstunde VDK**

15.00 – 17.00 Uhr

**Beratungsstunde Häusliche Pflege**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Samstag | 06. Januar

15.00 Uhr

**Hauskonzert**

Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

Mittwoch | 08. Januar

09.00 – 11.00 Uhr

**Hilfe im Umgang mit Computer und  
Smartphone**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen AWO Ortsgruppe**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 09. Januar**

10.00 – 12.00 Uhr

**Beratungsstunde Häusliche Pflege**

14.00 – 16.00 Uhr

**Treffen Frauenkreis**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 10. Januar**

09.30 – 10.30 Uhr

**Krabbelstübchen**

für Kinder von 0 – 3 und ihre Eltern

Bahnhofstraße 22, FeG Brandis

14.30 – 16.00 Uhr

**Rede-Online-Café**

für Junggebliebene

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Donnerstag | 11. Januar**

15.00 – 16.00 Uhr

**Musiknachmittag**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 13. Januar**

13.30 Uhr

**Konzert Brandiser Stadtmusikanten**

Volkssolidarität OG Brandis,

Treff im CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16

■ **Mittwoch | 17. Januar**

14.00 – 17.00 Uhr

**Volkssolidarität OG Beucha**

„Seerose“ Beucha

20.00 Uhr

**Soviel Heiterkeit ... in der Weihnachtszeit!**

SanftWut-Programm mit Moni & Manni

Oberschule Brandis, Brandis

■ **Freitag | 26. Januar**

16.00 – 18.30 Uhr

**Tag der offenen Tür**

Gymnasium, Schulstraße 3, Brandis

Gottesdienste

■ **Samstag | 23. Dezember**

17.00 Uhr

**HL. Messe**

Kath. Pfarrei, Beucha

■ **Sonntag | 24. Dezember**

14.00 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Polenz

14.00 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

15.30 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

15.30 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

17.00 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

17.00 Uhr

**Christvesper mit Krippenspiel**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

24.00 Uhr

**Christnacht**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Montag | 25. Dezember**

09.00 Uhr

**HL. Messe**

Kath. Pfarrei, Beucha

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Dienstag | 26. Dezember**

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

■ **Samstag | 30. Dezember**

17.00 Uhr

**HL. Messe**

Kath. Pfarrei, Beucha

■ **Sonntag | 31. Dezember**

15.30 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

17.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Montag | 01. Januar**

11.00 Uhr

**Andacht auf dem Kohlenberg**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

■ **Sonntag | 07. Januar**

08.30 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.00 Uhr

**Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

**Gottesdienst mit Kindergottesdienst**

Bahnhofstraße 22, FeG Brandis

*Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

**Silvesterkonzert in Beucha – Klänge am Marimbaphon**



Fumito Nunoya am Marimbaphon.

Zum Jahresabschluss am **Silvesterabend** wird Fumito Nunoya am Marimbaphon in die Bergkirche Beucha spielen. Der Künstler gehört zu den international führenden Interpreten auf diesem ebenso seltenen wie vielseitigen Instrument. „Fumito Nunoya beherrscht die Kunst, sein Marimbaphon buchstäblich singen zu lassen“, lobt das „Online Musik Magazin“ den ausdrucksstarken und poetischen Stil des japanischen Künstlers. Er wird uns mit Kompositionen von J. S. Bach, A. Piazzolla, aber auch mit Filmmusik sowie originalen Kompositionen für Marimba erfreuen.

Die Marimba kann man sich wie ein großes Xylophon vorstellen, mit dem man in der Lage ist, die unterschiedlichsten Klangfarben, von klar bis warm, mit unterschiedlichen Schlägeln, Mallets genannt, zu erzeugen.

Das Konzert beginnt **22 Uhr**. Ein Eintritt wird erhoben.

# DAS PLUS AM BUS FÜR REGION UND STADT



In den letzten zehn Jahren hat sich im öffentlichen Nahverkehr in der Region Leipzig eine kleine stille Revolution auf Rädern vollzogen, die die Mobilität zwischen Region und Stadt deutlich verbessert hat: der PlusBus. Ein PlusBus bietet Fahrgästen regelmäßige Fahrten zu festen Abfahrtszeiten und bringt sie direkt zu einer Haltestelle für eine S-Bahn, Regionalbahn oder einen anderen Bus – unter der Woche jede Stunde von 6 bis 20 Uhr, samstags mindestens sechs Mal und sonntags mindestens vier Mal. Die Nutzung ist mit nur 1 Ticket möglich, ganz gleich, wie viele Verkehrsmittel ein Fahrgast nutzt. Eine kleine Revolution mit großen Vorteilen für Fahrgäste:

**Gute Verfügbarkeit:** Der PlusBus fährt auch abends, an Wochenenden und in den Ferien. Das macht ihn zu einer sinnvollen Option für Menschen, die den ÖPNV gerne häufiger nutzen möchten.

**Verständliche Linienführung:** Mit seinem konsequenten Linienweg bietet der PlusBus eine transparente und leicht verständliche Route, die die Fahrt einfacher macht.

**Einfacher Takt:** Der Stundentakt an Werktagen lässt sich gut merken und ist verlässlich, sodass der PlusBus auch für Berufspendler eine echte Alternative zur Autofahrt ist.

**Schnelle Anschlüsse:** Der PlusBus bietet kurze Übergänge zu Zügen, S-Bahnen und anderen Buslinien. Diese nahtlose Verknüpfung verschiedener Verkehrsmittel macht den Umstieg auf den öffentlichen Nahverkehr attraktiver.

**Gute Flexibilität:** Ob zur Arbeit, zum Einkaufen, zur Schule oder für einen Wochenendausflug – der PlusBus ermöglicht auch bei kurzen Strecken mehr Flexibilität.

**Erweiterte Haltestellennetze:** PlusBus bietet zusätzliche Haltestellen an. So können ihn viele Menschen in der Region deutlich besser nutzen.

**Ein Ticket für alles:** Mit 1 Ticket lassen sich Zug, S-Bahn, PlusBus und Tram gemeinsam nutzen.

**Moderne Fahrzeuge:** Die modernen, barrierefreien Busse des PlusBus bieten einen erhöhten Fahrgastkomfort und machen den ÖPNV komfortabler.

**Umweltfreundlichkeit:** Der PlusBus leistet mit seinen modernen, CO<sub>2</sub>-effizienten Bussen einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit.

**PlusBus in der App MOOVME:** Auch der PlusBus ist in der App MOOVME. Mit dieser App können Fahrgäste ihre Reisen mit dem PlusBus sowie anderen Verkehrsmitteln digital planen und ihr Ticket direkt in der App kaufen.

## Wie geht es weiter mit dem PlusBus?

Die Entwicklung des PlusBus in den letzten zehn Jahren ist eine Erfolgsgeschichte im öffentlichen Nahverkehr, die der Mitteldeutsche Verkehrsverbund entwickelt hat und nun von immer mehr Verbänden in Deutschland adaptiert wird. Das Konzept zeigt, wie innovative Ideen den Nahverkehr für alle verbessern und das Land mit den Städten besser verbinden können. Entsprechend wird die PlusBus-Idee voraussichtlich eine immer stärkere Rolle in der Gestaltung einer umweltfreundlichen, effizienten und benutzerorientierten Mobilitätslandschaft spielen.

**Mehr Informationen finden sich auf**  
plustaktbus.de

PM, Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH  
(Fotos: © Unternehmensfotografir Christian Hüller)

Über einen tollen Dampfbackofen der Firma Miele darf sich **Familie Seibt** freuen!

Wir gratulieren herzlich und wünschen viel Freude beim Kochen und Backen!

HERZLICHEN Glückwunsch

Anlässlich des diesjährigen **30. Jährigen Jubiläums** von Möbel.Grieger in Gerichshain, gratulieren wir den **GEWINNERN** unseres großen **JUBILÄUMS-GEWINNSPIELS!**

bei der Planung Ihrer neuen Küche, Wohn- und Schlafräume!  
Entdecken Sie unseren erstklassigen Service!

30

JAHRE IN GERICHSHAIN  
Jubiläum

**MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG**

Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6 | 04827 Gerichshain

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr | Sa. 9 bis 14 Uhr

Facebook icon: ...immer auf dem Laufenden

www.moebel-grieger.de

# APPLAUS FÜR DIE NEUEN CHAMPIONS!

Eine lange Saison im ADAC Enduro Jugend Cup Ost ging im November im Rahmen des ADAC Bundesendlaufes bei besten Bedingungen zu Ende. Teils in souveräner Manier, teils im Herzschlagfinale eroberten sich die neuen Champions ihre Titel. Paul Ziechner (50), Lou Wohlhaupt (65), Georg Rühle (85A), Simon Delling (85B), Sky Dombrowski (125) und Kimberly Nadge (Ladies) – das sind die Gesamtsieger des ADAC Enduro Jugend Cup Ost 2023.

Souverän löste Paul Ziechner seine Aufgabe in der Klasse 50. Der Dahlemer sicherte sich im sechsten Saisonrennen seinen vierten Tagessieg und damit auch den verdienten Titel. Dahinter folgten beim Finallauf, ebenso wie in der Gesamtwertung, Mika Klose aus Riesa sowie der Großolbersdorfer Tim Tränkner, der seine erste EJC-Saison bestritt, auf den Rängen zwei und drei. Lenny Tiger Sabottke aus Zeuthen entschied die Tageswertung der Klasse 65 für sich. Da er aber lediglich beim Auftakt im Frühjahr in Dahlen am Start war, spielte er in der Gesamtwertung keine Rolle. Hinter dem Brandenburger reihten sich Robin Fleischer (Dahlen) und Jordan Wittenberg (Letschin) ein, die in Meltewitz und auch im Jahres-Endklassement die Plätze zwei und drei belegten. Der Titel ging allerdings an Lou Wohlhaupt, der Tagesvierter wurde. Der Arnsteiner legte den Grundstein für seinen Erfolg bereits bei den vorangegangenen Läufen, bei denen er insgesamt vier Siege holte.

Spannung pur versprach die Konstellation in der Klasse 85 A. Noah Rübesamen kam als Führender zum Saisonfinale. Georg Rühle allerdings lag nur drei Punkte zurück. Und der Großenhainer wuchs an diesem goldenen Herbstsamstag förmlich über sich hinaus. Souverän gewann er den Finallauf vor Lenny Reimer (Krumhermersdorf) und Maximilian Voith (Thiersheim), während sich Noah Rübesamen mit Platz fünf, noch hinter Nicklas Lohe aus Altenkrempe, begnügen musste. Damit stand fest, Georg Rühle ist nach dem Vizetitel vom Vorjahr, nun neuer 85 A-Champion. Noah Rübesamen wurde in der Endabrechnung Zweiter, Lenny Reimer Dritter.

Ein ähnliches Herzschlagfinale gab es in der Kategorie 85 B zu erleben. Elias Neukirchner aus Sachsendorf hatte vor dem Start einen Punkt Vorsprung auf den Chemnitzer Simon Delling. Auch hier machte der Verfolger die bessere Figur, markierte vier, der fünf möglichen Prüfungsbestzeiten und holte sich so unangefochten den Tagessieg und damit den Titel. Simon Delling verwies sowohl beim Finale, als auch in der Cup-Gesamtwertung Elias Neukirchner auf Rang zwei. Paul Richter aus Erlau wurde Tagesdritter und schob sich damit in der Tabelle an Luis Dürrenfeld, der in Meltewitz vorzeitig ausschied, noch vorbei auf den Bronzerang.

In der Klasse 125 setzte sich Henry Strauss aus Uetze souverän durch. Platz zwei ging an Collin Lang (Reichenbach), der mit knapp zwei Sekunden Sky Dombrowski auf Distanz hielt. Für den Marienberger bedeutete der dritte Rang den Cup-Gesamtsieg und die damit verbundene, erfolgreiche Titelverteidigung, gleichzeitig aber auch den altersbedingten Abschied aus der EJC Serie.

„Es war eine sehr schöne Zeit. Ich bin im Enduro Cup groß geworden. Ich habe hier viel gelernt, Erfolge gefeiert und Freunde gefunden. Nun ist es aber an der Zeit, den jungen Talenten Platz zu machen“, so sein abschließendes Statement. Bei der Abschluss-Siegerehrung wurde Sky Dombrowski von Collin Lang als Zweitem und Erik Neubert (Zeulenroda-Triebes) als Dritten flankiert. Bei den Ladies holte sich Sarah Winnige Platz eins beim letzten Saisonlauf. Damit machte die junge Dame aus Treplin noch in der Cup-Wertung einen Sprung nach vorn auf Position drei. Der Titel ging an Kimberly Nadge (Berlin), die in Meltewitz Tagesdritte wurde. Zweite beim Finale und auch Zweite im Endklassement wurde Magdalena Höfer aus Dornburg-Camburg. Der Sieg in der Ortsclub-Tageswertung ging an die erste Mannschaft des SHC Meltewitz e.V.



Paul Ziechner

vor den beiden Teams des MC Flöha e.V.. Damit sicherten sich die Nachwuchs-Enduristen des Gastgebervereins auch den Titel in der Ortsclub-Mannschaftswertung, was den überaus gelungenen Tag, aus Sicht des SHC Meltewitz e.V., endgültig perfekt machte. Der Vizetitel ging an das Team 1 vom MC Flöha e.V., Rang drei belegte der Off-Road Club Hilmersdorf e.V. mit ihrer ersten Mannschaft.

**Weitere Informationen zum EJC Ost finden Sie unter:**  
sachsen-motosport.de/ejc

PM, Text und Foto: Peter Techmann

## Muldental-TV informiert

Bürgermeister Arno Jesse stellt sich in der Online-Bürgersprechstunde wieder den Fragen der Zuschauer. Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 28.11. Themen: Innenstadt, Jugendbeirat, Weihnachtszeit, etc.. Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an [buergerdialog@muldental.tv](mailto:buergerdialog@muldental.tv). Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage [www.muldentaltv.de](http://www.muldentaltv.de) vorbei.



<https://youtu.be/189DTUJO4ms>



## Landkreis Leipzig

### Journal *online*

Informieren

Entdecken

Erleben





youtube.com/@druckhausboma

Folgen Sie uns auf:







# 2024 ● Erscheinungstermine für das Brandiser Stadtjournal

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
<b>1</b> MO <small>Neujahr 1</small>	<b>1</b> DO	<b>1</b> FR	<b>1</b> MO <small>Ostermontag 14</small>	<b>1</b> MI <small>Tag der Arbeit</small>	<b>1</b> SA
<b>2</b> DI <small>Redaktionsschluss 01</small>	<b>2</b> FR	<b>2</b> SA	<b>2</b> DI	<b>2</b> DO	<b>2</b> SO <small>Musikalisches Hoffest – Polenz</small>
<b>3</b> MI	<b>3</b> SA	<b>3</b> SO <small>Hauskonzert Polenz</small>	<b>3</b> MI	<b>3</b> FR	<b>3</b> MO <small>23</small>
<b>4</b> DO	<b>4</b> SO	<b>4</b> MO <small>10</small>	<b>4</b> DO	<b>4</b> SA <small>Saxophone Pur Polenz</small>	<b>4</b> DI
<b>5</b> FR	<b>5</b> MO <small>6</small>	<b>5</b> DI	<b>5</b> FR	<b>5</b> SO	<b>5</b> MI
<b>6</b> SA <small>Heilige Drei Könige Hauskonzert Polenz</small>	<b>6</b> DI	<b>6</b> MI	<b>6</b> SA	<b>6</b> MO <small>19</small>	<b>6</b> DO
<b>7</b> SO	<b>7</b> MI	<b>7</b> DO	<b>7</b> SO	<b>7</b> DI	<b>7</b> FR
<b>8</b> MO <small>2</small>	<b>8</b> DO	<b>8</b> FR	<b>8</b> MO <small>15</small>	<b>8</b> MI	<b>8</b> SA
<b>9</b> DI	<b>9</b> FR	<b>9</b> SA	<b>9</b> DI	<b>9</b> DO <small>Christi Himmelfahrt</small>	<b>9</b> SO
<b>10</b> MI	<b>10</b> SA	<b>10</b> SO	<b>10</b> MI	<b>10</b> FR	<b>10</b> MO <small>24</small>
<b>11</b> DO	<b>11</b> SO	<b>11</b> MO <small>11</small>	<b>11</b> DO	<b>11</b> SA	<b>11</b> DI
<b>12</b> FR	<b>12</b> MO <small>Rosenmontag 7</small>	<b>12</b> DI	<b>12</b> FR	<b>12</b> SO <small>Muttertag</small>	<b>12</b> MI
<b>13</b> SA	<b>13</b> DI <small>Fastnacht</small>	<b>13</b> MI	<b>13</b> SA	<b>13</b> MO <small>5</small> <small>20</small>	<b>13</b> DO
<b>14</b> SO	<b>14</b> MI <small>Valentinstag Aschermittwoch</small>	<b>14</b> DO	<b>14</b> SO	<b>14</b> DI	<b>14</b> FR <small>Parkfest vom 14. bis 16. Juni</small>
<b>15</b> MO <small>1</small> <small>3</small>	<b>15</b> DO	<b>15</b> FR	<b>15</b> MO <small>4</small> <small>16</small>	<b>15</b> MI	<b>15</b> SA
<b>16</b> DI	<b>16</b> FR	<b>16</b> SA	<b>16</b> DI	<b>16</b> DO	<b>16</b> SO <small>Duo mélangé – Polenz</small>
<b>17</b> MI	<b>17</b> SA	<b>17</b> SO	<b>17</b> MI	<b>17</b> FR	<b>17</b> MO <small>6</small> <small>25</small>
<b>18</b> DO	<b>18</b> SO	<b>18</b> MO <small>3</small> <small>12</small>	<b>18</b> DO	<b>18</b> SA <small>Hauskonzert Polenz</small>	<b>18</b> DI
<b>19</b> FR	<b>19</b> MO <small>8</small>	<b>19</b> DI	<b>19</b> FR	<b>19</b> SO <small>Pfingstsonntag</small>	<b>19</b> MI
<b>20</b> SA	<b>20</b> DI	<b>20</b> MI <small>Frühlingsanfang</small>	<b>20</b> SA	<b>20</b> MO <small>Pfingstmontag 21</small>	<b>20</b> DO <small>Sommeranfang</small>
<b>21</b> SO	<b>21</b> MI	<b>21</b> DO	<b>21</b> SO	<b>21</b> DI	<b>21</b> FR
<b>22</b> MO <small>4</small>	<b>22</b> DO	<b>22</b> FR	<b>22</b> MO <small>17</small>	<b>22</b> MI	<b>22</b> SA
<b>23</b> DI	<b>23</b> FR	<b>23</b> SA	<b>23</b> DI	<b>23</b> DO	<b>23</b> SO
<b>24</b> MI <small>Redaktionsschluss 02</small>	<b>24</b> SA <small>Musik aus Argentinien – Polenz</small>	<b>24</b> SO	<b>24</b> MI	<b>24</b> FR	<b>24</b> MO <small>26</small>
<b>25</b> DO	<b>25</b> SO	<b>25</b> MO <small>13</small>	<b>25</b> DO	<b>25</b> SA	<b>25</b> DI
<b>26</b> FR	<b>26</b> MO <small>9</small>	<b>26</b> DI	<b>26</b> FR <small>Klavierabend Polenz</small>	<b>26</b> SO	<b>26</b> MI
<b>27</b> SA	<b>27</b> DI	<b>27</b> MI <small>Redaktionsschluss 04</small>	<b>27</b> SA	<b>27</b> MO <small>22</small>	<b>27</b> DO
<b>28</b> SO	<b>28</b> MI <small>Redaktionsschluss 03</small>	<b>28</b> DO	<b>28</b> SO	<b>28</b> DI	<b>28</b> FR
<b>29</b> MO <small>5</small>	<b>29</b> DO	<b>29</b> FR <small>Karfreitag</small>	<b>29</b> MO <small>18</small>	<b>29</b> MI <small>Redaktionsschluss 06</small>	<b>29</b> SA
<b>30</b> DI		<b>30</b> SA	<b>30</b> DI <small>Redaktionsschluss 05</small>	<b>30</b> DO <small>Franleichnam</small>	<b>30</b> SO
<b>31</b> MI		<b>31</b> SO <small>Ostersonntag Beginn Sommerzeit</small>		<b>31</b> FR	





# Die STADTJOURNALE



**Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.**

## Schulferien in Sachsen

Winterferien 12.02.–23.02. | Osterferien 28.03.–05.04. | Pfingstferien 10.05. und 18.05.–21.05. | Sommerferien 20.06.–02.08. | Herbstferien 07.10.–19.10. | Weihnachtsferien 23.12.–03.01.

## Kontakt Brandiser Stadtjournal

Tina Neumann (Vertriebsleitung) | Mobil 0173 6547002 oder 03433 207328 (Zentrale) | Fax 03433 207331  
E-Mail tina.neumann@druckhaus-borna.de

Claudia Kranz (Projektverantwortliche) | E-Mail claudia.kranz@druckhaus-borna.de

al

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
<b>1</b> MO 27	<b>1</b> DO	<b>1</b> SO	<b>1</b> DI 40	<b>1</b> FR <i>Allerheiligen</i>	<b>1</b> SO <i>1. Advent</i>
<b>2</b> DI	<b>2</b> FR	<b>2</b> MO 36	<b>2</b> MI	<b>2</b> SA	<b>2</b> MO 49
<b>3</b> MI	<b>3</b> SA	<b>3</b> DI	<b>3</b> DO <i>Tag der Deutschen Einheit</i>	<b>3</b> SO	<b>3</b> DI
<b>4</b> DO <i>Redaktionsschluss 07</i>	<b>4</b> SO	<b>4</b> MI	<b>4</b> FR	<b>4</b> MO 45	<b>4</b> MI
<b>5</b> FR	<b>5</b> MO 32	<b>5</b> DO	<b>5</b> SA	<b>5</b> DI	<b>5</b> DO
<b>6</b> SA	<b>6</b> DI	<b>6</b> FR	<b>6</b> SO	<b>6</b> MI	<b>6</b> FR <i>Nikolaus</i>
<b>7</b> SO	<b>7</b> MI	<b>7</b> SA	<b>7</b> MO 41	<b>7</b> DO	<b>7</b> SA
<b>8</b> MO 28	<b>8</b> DO	<b>8</b> SO <i>Tag des offenen Denkmals – Polen</i>	<b>8</b> DI	<b>8</b> FR	<b>8</b> SO <i>2. Advent</i>
<b>9</b> DI	<b>9</b> FR	<b>9</b> MO 37	<b>9</b> MI	<b>9</b> SA	<b>9</b> MO <b>12</b> 50
<b>10</b> MI	<b>10</b> SA	<b>10</b> DI	<b>10</b> DO	<b>10</b> SO	<b>10</b> DI
<b>11</b> DO	<b>11</b> SO	<b>11</b> MI	<b>11</b> FR	<b>11</b> MO <b>11</b> <i>Martinstag</i> 46	<b>11</b> MI
<b>12</b> FR	<b>12</b> MO 33	<b>12</b> DO	<b>12</b> SA	<b>12</b> DI	<b>12</b> DO
<b>13</b> SA	<b>13</b> DI	<b>13</b> FR	<b>13</b> SO	<b>13</b> MI	<b>13</b> FR
<b>14</b> SO	<b>14</b> MI	<b>14</b> SA	<b>14</b> MO <b>10</b> 42	<b>14</b> DO	<b>14</b> SA
<b>15</b> MO 29	<b>15</b> DO <i>Maria Himmelfahrt</i>	<b>15</b> SO	<b>15</b> DI	<b>15</b> FR	<b>15</b> SO <i>3. Advent</i>
<b>16</b> DI	<b>16</b> FR	<b>16</b> MO <b>9</b> 38	<b>16</b> MI	<b>16</b> SA	<b>16</b> MO 51
<b>17</b> MI	<b>17</b> SA <i>Sächsischer Familientag</i>	<b>17</b> DI	<b>17</b> DO	<b>17</b> SO	<b>17</b> DI
<b>18</b> DO	<b>18</b> SO	<b>18</b> MI	<b>18</b> FR	<b>18</b> MO 47	<b>18</b> MI
<b>19</b> FR	<b>19</b> MO <b>8</b> 34	<b>19</b> DO	<b>19</b> SA	<b>19</b> DI	<b>19</b> DO
<b>20</b> SA	<b>20</b> DI	<b>20</b> FR	<b>20</b> SO	<b>20</b> MI <i>Buß- und Betttag</i>	<b>20</b> FR
<b>21</b> SO	<b>21</b> MI	<b>21</b> SA	<b>21</b> MO 43	<b>21</b> DO <i>Redaktionsschluss 12</i>	<b>21</b> SA <i>Winteranfang</i>
<b>22</b> MO <b>7</b> 30	<b>22</b> DO	<b>22</b> SO <i>Herbstanfang</i>	<b>22</b> DI	<b>22</b> FR	<b>22</b> SO <i>4. Advent</i>
<b>23</b> DI	<b>23</b> FR	<b>23</b> MO 39	<b>23</b> MI	<b>23</b> SA	<b>23</b> MO 52
<b>24</b> MI	<b>24</b> SA	<b>24</b> DI	<b>24</b> DO <i>Redaktionsschluss 11</i>	<b>24</b> SO <i>Totensonntag</i>	<b>24</b> DI <i>Heiligabend</i>
<b>25</b> Do	<b>25</b> SO	<b>25</b> MI	<b>25</b> FR	<b>25</b> MO 48	<b>25</b> MI <i>1. Weihnachtstag</i>
<b>26</b> Fr	<b>26</b> MO 35	<b>26</b> DO <i>Redaktionsschluss 10</i>	<b>26</b> SA	<b>26</b> DI	<b>26</b> DO <i>2. Weihnachtstag</i>
<b>27</b> SA	<b>27</b> DI	<b>27</b> FR	<b>27</b> SO <i>Beginn Winterzeit</i>	<b>27</b> MI	<b>27</b> FR
<b>28</b> SO	<b>28</b> MI <i>Redaktionsschluss 09</i>	<b>28</b> SA	<b>28</b> MO 44	<b>28</b> DO	<b>28</b> SA
<b>29</b> MO 31	<b>29</b> DO	<b>29</b> SO	<b>29</b> DI	<b>29</b> FR	<b>29</b> SO
<b>30</b> DI	<b>30</b> FR	<b>30</b> MO	<b>30</b> MI	<b>30</b> SA	<b>30</b> MO 1
<b>31</b> MI <i>Redaktionsschluss 08</i>	<b>31</b> SA <i>Erstes Leipziger Familienorchester – Polen</i>		<b>31</b> DO <i>Reformationstag</i>		<b>31</b> DI <i>Silvester</i>

# WÜNSCH DIR WAS FÜR DEINEN VEREIN!

## 34.800 Euro aus dem PS-Lotterie-Sparen konnten für die Region vergeben werden!

Sechs Sportvereine, zwei Kindereinrichtungen, eine Schule sowie sechs gemeinnützige Vereine und Einrichtungen konnten sich über Geldspenden für ihre Vorhaben freuen. Zur Übergabe des Zweckertrags aus dem PS-Lotterie-Sparen lud die Sparkasse Muldentale in die Filiale nach Grimma ein.

„Wir freuen uns riesig, dass wir die Gelder bekommen haben. Ohne die Förderung der Sparkasse Muldentale wären viele Anschaffungen gar nicht möglich“, so das Statement der Anwesenden. Die Gelder werden beispielweise für den Kauf von Sport- und Spielgeräten, Trainings- und Wettkampfbekleidung, für Instandhaltungsmaßnahmen sowie für die Gestaltung von Außenanlagen verwendet.

Holger Knispel, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Muldentale betonte: „Als Sparkasse liegt uns die Unterstützung der Vereine und Einrichtungen in der Region besonders am Herzen. Sie leisten einen wichtigen Beitrag für das gesellschaftliche Miteinander und für diese wichtige Arbeit ist jeder Cent gut investiert.“ Dies bekräftigte auch Landrat Henry Graichen, der ebenfalls einige Dankesworte an die oft ehrenamtlich Tätigen in den Vereinen richtete. Anschließend überreichte Vorstandsmittglied Stefan Müller gemeinsam mit dem Landrat die symbolischen Spendenschecks.

Dank der fleißigen PS-Lotterie-Sparer wurde die sagenhafte Spendensumme von rund 34.800 Euro erst möglich. Also liebe Muldentaler: Sparen, gewinnen und unterstützen Sie mit Ihrem Loskauf bei der PS-Lotterie! Mit jedem verkauften Los erhöht sich der Zweck-

ertrag für die Region. Gleichzeitig gibt es in zwölf Monatsziehungen und drei Sonderauslosungen attraktive Sach- und Geldpreise zu gewinnen.

Zur nächsten Sonderauslosung im März 2024 werden **Gewinne im Gesamtwert von 1.000.000 Euro** verlost:

- 1 x 500.000 Euro
- 25 x 20.000 Euro in Deka-Fonds mit Nachhaltigkeitsmerkmalen

Für die nächste Ausschüttung des PS-Lotterie-Zweckertrages können sich Sport-, Heimat- und Kulturvereine, Kindereinrichtungen und Schulen sowie andere gemeinnützige Einrichtungen mit Projekten bewerben. Einsendeschluss ist der 29. Februar 2024. Beachten Sie unsere Förderrichtlinien für Spenden und Sponsoring unter <https://www.spk-muldental.de/spenden>. Dort finden Sie auch den Spendenantrag.

**Für detaillierte Auskünfte wenden Sie sich bitte an:**

Julia Näther, Marketing, Straße des Friedens 25, 04668 Grimma  
Telefon: 03437 991-1875E-Mail: [team.marketing@spk-muldental.de](mailto:team.marketing@spk-muldental.de)

PM, Sparkasse Muldentale



Übergabe des PS-Lotterie-Zweckertrages an Vereine und Einrichtungen.  
(Foto: Thomas Kube)

**STEUERBERATERIN**

**Termine nur nach telefonischer Vereinbarung**  
Tel. +49 172 60 27 862

Steuerberaterin Mandy Binieck | Kirchgasse 1 | 04821 Brandis | OT Polenz  
E-Mail: [info@steuerberatung-binieck.de](mailto:info@steuerberatung-binieck.de)

Am **28.01.2024** starten wir in das neue Eisjahr endlich mal wieder mit unserer legendären *Opening Party*

Wir danken Ihnen ganz ♥-lich für Ihre Treue und freuen uns auf das nächste Jahr.

Eiscafé Lilly Vanilly  
Naunhofer Straße 30 | 04821 Waldsteinberg  
Tel. 034292/869786 | [www.lilly-vanilly.de](http://www.lilly-vanilly.de)

*Winterpause*

# DIE BÄCKERLUFT VON KLEIN AUF EINGEATMET

## Traditionsbäckerei Krah wird in 5. Generation gleich im Duett fortgeführt

Die beiden Wörter „Backen“ und „Liebe“ sind in der Beuchaer Bäckerfamilie Krah eng miteinander verbunden. Und dies nicht nur deshalb, weil dieser die Liebe zu diesem altherwürdigen Handwerk quasi in den Genen liegt. Vielmehr fielen gleich zwei Hochzeiten im Hause Krah mit wichtigen Wegmarken auf dem nun schon seit 130 Jahren begangenen erfolgreichen Unternehmensweg zusammen. Am 31. Januar 1893 gaben sich Firmenbegründer Friedrich Oskar Krah und seine Frau Agnes am Eröffnungstag der übernommenen Beuchaer Bäckerei das Ja-Wort. Und eine Doppelung dieser Art wiederholte sich 30 Jahre später an jenem 15. Juni 1923, als Oskar Junior zum Zeitpunkt der Übernahme des väterlichen Betriebes mit seiner Frau Martha den Bund fürs Leben schloss.

100 Jahre nach dieser Hochzeit gibt es in der Beuchaer Bäckerfamilie erneut Grund zum Feiern. Denn nicht nur ist die Nachfolge gesichert, sondern die mittlerweile fünfte Generation steht gleich in doppelter Mannschaftsstärke in der Backstube in der Beuchaer Dorfstraße 27. „Meine beiden Söhne haben den Betrieb am 1. September übernommen“, berichtet Vater Rüdiger (65), der die Familientradition vom Frühjahr 1984 an fortsetzte. Zur Seite stand Mutter Elke im Büro und Laden. Bereits im darauffolgenden Jahr wurde ein moderner Etagen-Backofen in Betrieb genommen. Und auch in diesen Tagen muss das Familienunternehmen wieder eine große Investition tätigen. „Unsere beiden Öfen laufen seit mittlerweile 20 Jahren jeden Tag rund 16 Stunden“, erläutert der 38-jährige Pirmin Krah. „Sie auszutauschen wird uns eine hohe sechsstellige Summe kosten. Vielleicht erleben wir es noch, dass wir die beiden Öfen eines Tages statt mit Gas mit Wasserstoff betreiben können.“ Eine Investition, von der nicht nur die Kundschaft in Beucha und der näheren Umgebung profitieren wird. Denn neben der die Backstube beherbergenden Stammmiliale in der Beuchaer Dorfstraße betreibt der Familienbetrieb ferner Filialen in Engelsdorf, Borsdorf, Paunsdorf und Probstheida. Die Auslieferung der Backwaren zu diesen Außenfilialen liegt im Zuständigkeitsbereich von Rüdiger Krah, der zudem seine beiden Söhne weiterhin im Büro unterstützt. „Ich kenne einige Kollegen, die große Probleme damit haben, einen Nachfolger für ihre Geschäfte zu finden. Insofern können wir uns als Familie sehr glücklich schätzen“, so Krah Senior. Dieser muss seinen Wecker nun immerhin nicht mehr ganz so weit nach vorn stellen. Dafür stehen seine Söhne Pirmin und Patrick, beide ausgebildete Bäckermeister, werktags jeweils ab zwei Uhr und am Samstag sogar bereits ab ein Uhr in der Backstube. „Die Nacharbeit ist natürlich gewöhnungsbedürftig. Aber man bleibt zumindest anders als in der Schichtarbeit in einunddemselben Rhythmus“, erzählt Sohnemann Pirmin. Und er-



Tradition verpflichtet: Im Jahr 1893 begann die Geschichte der Bäckerei Krah, am 1. September übernahmen Patrick (r.) und Pirmin die Geschäfte von Vater Rüdiger.

gänzt, dass er ursprünglich mit einer Mechatroniker-Lehre geliebäugelt hatte, aber keine Lehrstelle finden konnte. „Und dann hat der Vater die Bemerkung fallen lassen, dass Tradition verpflichten würde, womit die Sache besiegelt war“, so augenzwinkernd Krah Junior. Dieser hat seine Ausbildung im elterlichen Betrieb absolviert, wohingegen sein 42-jähriger Bruder Patrick im benachbarten Ammelshain in der Bäckerei Wolf in die Lehre gegangen ist und zunächst das Konditor- und später ergänzend das Bäckerhandwerk erlernt hat. „Wir haben beide im elterlichen Betrieb die Bäckerluft von klein auf eingeatmet“, beschreibt Pirmin Krah seine berufliche Sozialisation. Heute trägt er gemeinsam mit seinem Bruder nicht nur Verantwortung für das tägliche Gelingen von im Wechsel produzierten insgesamt 20 Brötchen- und 15 Brotsorten, sondern darüber hinaus für knapp 30 Angestellte inklusive eines Lehrlings im zweiten Lehrjahr. „Dieser ist mein insgesamt 27. Auszubildender und der erste seit langer Zeit“, erzählt Rüdiger Krah, dessen Urgroßvater Oskar es war, der vor 130 Jahren den Familienbetrieb aus der Taufe hob. Damals wie heute erhält dem Beuchaer Bäcker-Trio zufolge die Kundschaft des Traditionsbetriebes Backwaren mit dem Siegel „handgemacht.“ „Wir arbeiten nach wie vor nach Großvaters Rezept mit dreistufigem Sauerteig ohne Zusätze“, erklärt Patrick Krah. Und das Attribut „handgemacht“ bezieht sich auch auf die Arbeitsgänge. „Abgesehen von der Knet- sowie einer hochmodernen Ultraschall-Schneidmaschine für den Kuchen werden unsere Produkte manuell hergestellt. Bei einigen, wie etwa den Reformationsbrötchen, sind sehr viele Arbeitsschritte erforderlich“, ergänzt Pirmin.

Text, Foto: RD



**Bäckerei Krah**  
immer frisch  
... na klar!

**... sagt DANKE, dass wir Sie das ganze Jahr verwöhnen durften. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in's neue Jahr 2024!**

Sichern Sie sich noch vor den Feiertagen leckeres Weihnachtsgebäck, köstlichen Stollen oder vielleicht für die ganze Familie eine Torte – für die weihnachtliche Kaffeetafel!



Dorfstraße 27 • 04824 Brandis OT Beucha  
Telefon: (03 42 92) 7 35 43 • Fax: (03 42 92) 7 22 05 • E-Mail: info@baeckerei-krah.de

# MIT STOFFEN GESCHENKE NACHHALTIG VERPACKEN

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und immer mehr Menschen suchen nach nachhaltigen Ideen, um die Festtage umweltfreundlich zu gestalten. Wie wäre es daher anstelle des klassischen Geschenkpapiers mit einem schönen geknoteten Stofftuch und passenden persönlichen Kärtchen? Mit der sogenannten Furoshiki-Methode lassen sich Weihnachtsgeschenke einfach mit einem Tuch verpacken.

**Die Furoshiki-Methode:** Die Furoshiki-Methode wird in ihrem Ursprungsland Japan bereits seit über 1.000 Jahren genutzt, um Geschenke zu verpacken. Hierfür falten die Japaner ein Tuch auf eine ganz bestimmte Art. Das sieht schön aus und ist nachhaltig, denn das Tuch kann man immer wieder verwenden. Die Faltechnik besteht aus drei einfachen Schritten. Für den persönlichen Touch kommen leicht zu bastelnde Kärtchen hinzu – perfekt für die hektischen Vorweihnachtstage.

**Und so geht's:** Für ein persönliches Geschenk braucht man nur ein schönes Stofftuch, Deko nach Wahl und Platzkärtchen. Im ersten Schritt werden die Kärtchen gebastelt. Hierfür eignet sich zum Beispiel das praktische PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot. Das Ready 2 Go Set enthält vier PINTOR Marker in weihnachtlichen Farben und 12 Kärtchen im Rentier- oder Tannenbaum-Look: Kärtchen einfach ausdrucken und mit den Markern individuell bemalen.

**Jetzt wird gefaltet:** Sind die Kärtchen fertig, breitet man das Stofftuch aus und legt das Geschenk in die Mitte. Anschließend beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander an dem Geschenk liegen. Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt. Jetzt nur noch beide

Enden miteinander verknoten, Deko und Kärtchen reinstecken und voilà, fertig ist das waschechte Geschenk nach Furoshiki-Art. Eine ausführliche Anleitung für dieses und weitere weihnachtliche Geschenkideen gibt es unter [www.pilotpen.de/diy-tutorial](http://www.pilotpen.de/diy-tutorial).

**Besonders praktisch:** Auch Geschenke zu Geburtstagen, Hochzeiten und anderen Gelegenheiten lassen sich einfach mit einem passenden Tuch verpacken und mit individuell gestalteten Kärtchen personalisieren. Wer das PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot hat, kann mit den darin enthaltenen Markern weitere Grußkarten beschriften oder sie für andere Bastelprojekte nutzen. Denn ganz im Sinne der Nachhaltigkeit halten die Marker auch auf Ma-



terialien wie Holz, Metall und Kunststoff, sodass sie auch für viele andere Bastelprojekte außerhalb der Weihnachtszeit verwendet werden können.

djd



*Zum Weihnachtsfest  
glänzende Geschenke  
bei*

**Uhren - Schmuck Möbius**

Brandis • Hauptstraße • Tel.: 034292 73335

*Eine frohe und gesunde  
Weihnachtszeit sowie einen guten  
Rutsch ins Jahr 2024.*

## Lernhilfe

**Gudrun Wolfram**

**Lernprobleme?  
Schulsorgen?**

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Hilfe für lese-, rechtschreib- und mathematische schwache Schüler

- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht



kompetent  
+ preiswert  
→ DAS  
GEHT!!!

**+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++**

**Wurzen**, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.–Fr. 14–18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480  
**Brandis**, Grimmische Straße 2/über Polizei Mo.–Do. 14–18 Uhr, Tel. 034292/53325

**Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!**



## Klangzauberei

*Heike Lorenz*

**Lust auf Musik und die klingende Kiste?**  
**26.02. – 17.06.2024, montags von 17:05 – 17:50 Uhr**

- für Kinder ab 5 Jahre
- Zweifeldsporthalle Borsdorf
- „Rhythmus-Kids“ trommeln auf Cajatons (klingenden Kisten aus Karton)
- Singen, Bewegen, Musizieren

**Jetzt anmelden und Frühbucherrabatt sichern!**

[www.klangzauberei-leipzig.de](http://www.klangzauberei-leipzig.de)  
 lorenz@klangzauberei-leipzig.de  
 ☎ 034292 869829 & 0173 9929464





## Liebevolle Rundumbetreuung

- **Reinigung von Haus, Wohnung oder Büro**
- **Gartenarbeiten**
- **Fahrdienste (Arztbesuche, Einkaufen, etc.)**
- **Fensterreinigung**

Carolyn Häselner · Friedrich-List-Str. 10 a · 04319 Leipzig  
 Mobil: 0171 33 68 117  
 E-Mail: [carolynhaeseler@gmail.com](mailto:carolynhaeseler@gmail.com)

# MIT GENUSS INS NEUE JAHR

Es ist der eine Abend im Jahr, der einfach immer besonders ist: Silvester. Die einen bereiten sich auf große Partys vor und die anderen machen es sich in kleinerer Runde daheim gemütlich. Ob mit oder ohne Gäste, Rezeptideen müssen her. Wie wäre es mit einem bunten Raclette-Abend? Mit Gemüse, Käse, Kartoffeln und vielen weiteren Leckereien; so können sich alle perfekt auf den Jahreswechsel einstellen.

**Raclette:** 1 Raclette-Grill (idealerweise mit Grillplatte)

**Zutaten:** Raclette-Käse, pro Person ca. 250 gr.; Gemüse nach Wahl: Champignons (Scheiben), Paprika (gewürfelt), Mais, Zwiebeln (hal-



be Scheiben) etc.; 800 gr. kleine Kartoffeln; » Fleisch: Lammrücken, Schweine- oder Rinderfilet, pro Person ca. 100 gr.

**Für einen frischen Dip:** 200 gr. Kräuter-Frischkäse; Magermilchjoghurt; Italienische Kräuter; 2 Knoblauchzehen; Salz und Pfeffer

## Zubereitung:

Das Schöne ist: Es gibt gar nicht viel zu tun. Das Gemüse muss geschnitten werden.

Das Fleisch ebenfalls schneiden. Dabei sollten die Stücke nicht zu dick geraten, damit sie zügig auf der Grillplatte garen können. Für den Dip wird der Käse mit dem Joghurt verrührt. Wie viel Joghurt benötigt wird, ist Geschmacksache. Je mehr Joghurt, desto flüssiger wird es. Den Knoblauch in die Masse pressen, Kräuter hinzugeben und mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Jetzt muss nur noch angerichtet werden. Um den Raclette-Grill herum werden die mit den Zutaten gefüllten Schälchen verteilt. Nun den Grill anheizen, die Platte einfetten und es kann losgehen. Nach Herzenslust werden die Raclette-Pfännchen mit Käse und Gemüse belegt. Fleisch und Champignons werden scharf angebraten.

Vielleicht noch ein erfrischendes Glas Weißwein dazu und das neue Jahr kann kommen.

akz-o



*Wir wünschen Ihnen eine  
besinnliche Weihnachtszeit und einen  
guten Start in das neue Jahr!*



**KÜCHEN  
KEMPE**

**2x  
in Ihrer  
Nähe**

Stammhaus:  
Lindenring 85  
04824 Beucha

Filiale:  
Lützner Straße 214  
04179 Leipzig-Lindenau

[www.kuechenkempe.de](http://www.kuechenkempe.de)

# BEIM SCHENKEN UND FEIERN AUCH AN DIE NATUR DENKEN

Alle Jahre wieder: Geschenkpapier-Berge unterm Weihnachtsbaum, jede Menge Batterie betriebene Deko und Präsente, die dem Überfluss noch mehr Überflüssiges zufügen. Der NABU gibt Tipps, wie es nachhaltiger geht.

**Tipp 1:** 25 bis 30 Millionen Weihnachtsbäume werden jedes Jahr in Deutschland verkauft, etwa 90 Prozent kommen aus Deutschland. Viele Menschen wissen nicht, dass Bäume aus konventionellem Anbau oft mit Pestiziden behandelt sind. Ökologische Weihnachtsbäume erkennt man am FSC-, Naturland- oder Bioland-Siegel. Diese Bäume sind nicht gespritzt worden und schonen so die Artenvielfalt. Einige regionale Forstbetriebe haben zwar kein Biosiegel, nutzen aber sogenannte Sonderflächen unter Strom- oder auf Leitungstrassen, auf denen sie heimische Christbäume anpflanzen.

**Tipp 2:** Schenken geht auch nachhaltig: Ein sinnvolles Geschenk ist zum Beispiel eine „Urwald-Patenschaft“ von der NABU-Stiftung Nationales Naturerbe. Damit erwirbt die gemeinnützige NABU-Stiftung Waldflächen und bewahrt sie dauerhaft als wertvollen Lebensraum. So wird außer den Liebsten auch die Natur beschenkt. Weitere NABU-Geschenkpatschaften gibt es für den vom Aussterben bedrohten Schneeleoparden, das Renaturierungsprojekt Untere Havel oder für Meere ohne Plastik.

**Tipp 3:** In Drogerien, Baumärkten und Deko-Läden werden immer mehr Lichterketten und Weihnachtsdeko mit LED-Beleuchtung angeboten. Die meisten sind mit Batterien betrieben. „Umweltfreund-



licher sind Lichterketten mit Stecker, bei batteriebetriebenen sind wiederaufladbare Akkus die bessere Alternative“, sagt NABU-Nachhaltigkeitsexpertin Indra Enterlein. Von Lichtern mit Knopfzellen rät sie ab, denn diese können nicht durch Akkus ersetzt werden. Wer ganz auf strombetriebene Deko verzichten will, kann mit Stoffbändern, Nüssen, Obst und Figuren aus Papier, Holz, Stroh oder Bienenwachs dekorieren.

**Tipp 4:** Nach dem Fest türmen sich vielerorts Geschenkverpackungen und -papier in und neben den Mülltonnen. Wer seine Gaben vorsichtig auspackt, kann das Papier im nächsten Jahr erneut nutzen. Beim Kauf auf das Umweltzeichen „Blauer Engel“ achten, das garantiert den Einsatz von Recyclingpapier. Auch Stoffreste eignen sich gut zum Verpacken. Ganz verzichten sollte man auf umweltschädliches alubeschichtetes Schmuckpapier. PM, Naturschutzbund Deutschland e. V.

**FRISEUR BEATE**

Ich bedanke mich für Ihr Vertrauen, welches Sie mir seit Jahren entgegengebracht haben und wünsche Ihnen und Ihrer Familie besinnliche, aber auch fröhliche Festtage und einen guten Start ins Jahr 2024.  
Ihre Beate Nürnberger

*Nähstube Brandis*

eine große Auswahl an handgemachten Kindersachen

Ein besinnliches Weihnachtsfest & ein gesundes sowie erfolgreiches Jahr 2024 wünscht V. Wallner, Ihre Nähstube.

Am Teichdamm 4a • 04821 Brandis • Tel./ Fax: 034292 69816  
E-Mail: naehstubeteichdamm@t-online.de

**Restaurant & Café**  
**„Am Schloß“**  
Inh. Uwe Schröder

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche und frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr. Ihre Familie Schröder

Restaurant & Café „Am Schloß“ | Beuchaer Straße 2a  
04821 Brandis | Tel.: 034292 72009 | info@schlosscafe-brandis.de

*Das Team des Druckhauses Borna wünscht allen Leserinnen und Lesern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024.*

Auch im neuen Jahr sind wir wieder für Sie da, wenden Sie sich mit Ihren Anliegen gern an:

**Tina Neumann (Vertriebsleitung)**  
Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

**Claudia Kranz (Projektverantwortliche)**  
claudia.kranz@druckhaus-borna.de

# Tiefe Preise & himmelhoher Genuss

im Herzen vereint.

Unser Team vom EDEKA Dölz Brandis wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

## REZEPT-IDEE: WINTER-CREME

Überraschen Sie Ihre Gäste mit unserem köstlichen Wintercreme-Rezept mit Grapefruit. Leichte Joghurtcreme und dazu das weihnachtliche Aroma des Butterstollens machen das Dessert zu einem feinen Genuss – ganz ohne Backofen!

### Zutaten für 4 Portionen

**Zum Garnieren:** 100 g Butterstollen, Puderzucker, Minze

**Für die Creme:** 4 Blatt Gelatine weiß, 1 Grapefruit, 300 g Naturjoghurt, 1 Päckchen Vanillezucker, 80 g Zucker, 200 ml Sahne

### Zubereitung

1. Gelatine in kaltem Wasser einweichen.
2. Grapefruit filetieren wie unter Tipps/Kochschule beschrieben. Es sollte ca. 200 g Fruchtfleisch und 150 ml Fruchtsaft ergeben.
3. Joghurt, Vanillezucker, Zucker und Grapefruitsaft in einer Schüssel verrühren. Gelatine gut ausdrücken, in eine kleine Schüssel geben und auf einem heißen Wasserbad auflösen. Sofort unter den Joghurt rühren. Die Sahne steif schlagen und kurz vor dem Gelingen unter die Joghurtmasse heben.
4. Die Grapefruitfilets in 4 Gläser verteilen und die Creme darauf füllen. Oberfläche glatt streichen und im Kühlschrank fest werden lassen.
5. In der Zwischenzeit den Stollen in kleine Würfel schneiden und in einer beschichteten Pfanne ohne Zugabe von Fett golden rösten, herausnehmen und abkühlen lassen.
6. Creme aus dem Kühlschrank nehmen, Stollenstreusel darauf verteilen, mit Puderzucker besieben und mit Minze garniert servieren.



## WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Der Frischemarkt EDEKA Dölz in Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

**Fleischfachverkäufer (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeit

Gerne arbeiten wir Sie auch als Quereinsteiger (m/w/d) an unserer Bedientheke ein, wenn Sie z.B. schon Erfahrung in der Gastronomie sammeln konnten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:  
EDEKA Dölz, Herrn Dölz  
Beuchaer Straße 15, 04821 Brandis  
Oder per E-Mail: [ronald-doelz@t-online.de](mailto:ronald-doelz@t-online.de)

Wir ♥ Lebensmittel.



**EDEKA DÖLZ Brandis**  
Beuchaer Straße 15

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag – Freitag:  
08.00 - 20.00 Uhr &  
Samstag  
08.00 - 18.00 Uhr



♥ **Wir lieben Lebensmittel!**

# HEILIGABEND – SO WIRD DAS FEST ZU EINEM GLANZVOLLEN EREIGNIS

Weihnachten mit echtem Weihnachtsbaum ist und bleibt eine urdeutsche Tradition. Rund 30 Millionen Bäume dürften 2023 für einige Zeit die Wohnzimmer festlich schmücken. Angeboten wird etwa die beliebte Nordmannanne heute beim Händler am Parkplatz oder im Baumarkt. Eine Herausforderung ist dann oftmals das stressfreie, sichere Aufstellen des Baumes im Christbaumständer. Heute muss sich allerdings niemand mehr mit Flügelschrauben und Co. herumquälen, moderne Ständer machen das Aufstellen kinderleicht und vor allem sicher.

## Christbaumständer mit Fußhebel, Seil, vier sicheren Klauen und integriertem Wassertank

Vom niederbayerischen Hersteller Krinner beispielsweise gibt es unter dem Namen „Bavaria“ eine neue, moderne Serie von Christbaumständern in fünf Größen und mit der bewährten Rundum-Einseil-Technik, die einen gleichmäßigen Druck der Klauen am Stamm gewährleistet. Ob kleines Bäumchen oder stattlich gewachsene Tanne, mit den Ständern lässt sich jeder Weihnachtsbaum schnell und sicher aufstellen. Das neue Sicherheitspedal mit seiner

deutlich größeren Auflagefläche sorgt für bestmöglichen Halt bei Betätigung des Fußpedals. Bei einigen Modellen signalisiert sogar eine Sicherungsglocke im Fußpedal gut hörbar, wenn die Klauen sicher und fest am Baum anliegen und der Verschluss des Fußhebels automatisch eingerastet ist. Ein Sicherheitsgurt sorgt zudem durch seine schrittweise öffnende Mechanik für extra Sicherheit und verhindert ein ungewolltes Kippen. Mehr Informationen und einen Online-Shop gibt es unter [www.krinner.com](http://www.krinner.com). Damit man den Anblick des festlich geschmückten Weihnachtsbaumes dann auch lange genug genießen kann, verhilft der integrierte Wassertank mit seiner Wasserstandsanzeige zu wochenlanger Frische.



## Kabellose Christbaumkerzen mit „Flackermodus“, Glaskugeln und Baumspitzen

Aus demselben Hause kommen unter dem Namen Lumix hochwertiger Weihnachtsschmuck und kabellose Kerzen, die den gut aufgestellten Christbaum dann zum Strahlen bringen. Die Kerze „SuperLight Flame“ zeichnet sich durch ihre in fünf Stufen wählbare Helligkeit und einen flammenähnlichen Flackermodus aus. Abgerundet

wird die funkelnde Weihnachtsbaumdeko von nach Thüringer Tradition mundeblasenen Glaskugeln sowie Baumspitzen. Die Kugeln mit ihrem edlen Design und Licht aus 15 LEDs verleihen jedem Baum eine besondere Atmosphäre, sie sind in zwei Größen erhältlich. Kugeln, Baumspitzen und Kerzen lassen sich optional auch zusammen per Infrarot-Fernbedienung bequem ein- und ausschalten oder gleich auf vier Stunden Leuchtdauer timen.

djd



## FEUERWERK

### SONDERVERKAUF



**Schießen wie Profis... Batteriefeuwerk!**

10 Stück  
**7,- €**

**Flash Bang**  
10er Set  
Bombenrohr mit  
Blitzknallbomben!

Knallpreis  
**5,- €**

**Jorge**  
div. 10 Schuss Batterien

je Vulkan  
**4,- €**

**JORGE VULKAN**  
Hoch sprühender Vulkan in  
vier Effektvierungen, gold,  
silber, crackling und multicolor!  
Effekthöhe: bis 4 m  
Effektdauer ca. 45 sek.

50 Stück  
**8,- €**

**Fireevent**  
Silver Pirat o. Black Pirat  
ganze Kiste = 50 Knaller!

je Set  
**1,- €**

**Römische Lichter**  
4 Stück, 52 cm lang

je Packung  
**4,- €**

Weiterhin im Angebot viele Neuheiten und Restposten der Firmen Funke, Triplex, Nico, Fireevent, Wecco, Keller, Comet, Star Trade und Jorge Fireworks.

**Öffnungszeiten:**  
 28.12.2023  
 08.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 29.12.2023  
 08.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 30.12.2023  
 09.00 Uhr – 14.00 Uhr

**NEU in:** 04683 Naunhof, Bahnhofstraße 28  
04451 Borsdorf OT Zweenfurth, Einbahnstr. 4  
04828 Bennewitz, Leulitzer Straße 6a  
04425 Taucha, Gartenstraße 25  
04158 Leipzig - Lindenthal, Salzstr. 11  
 im Rothkegel BauFachhandel  
04668 Grimma, Lange Str. 16




## Noch keine Geschenkidee zu Weihnachten?

*Verschenken Sie doch einen Gutschein  
für einen Kurzurlaub im  
4\* Ferienresort LAGOVIDA.*

**LAGOVIDA – Das Ferienresort am Störmtaler See**  
 Hafenstr. 1 · 04463 Großpösna · Telefon: 03 42 06 - 77 50  
 E-Mail: [info@lagovida.de](mailto:info@lagovida.de) · [www.lagovida.de](http://www.lagovida.de)



# KINDESUNTERHALT AB 01.01.2024

Aufgrund der Änderung der Mindestunterhaltsverordnung und des Anstiegs des sächlichen Existenzminimums eines Kindes von 6.024 € auf 6.384 € im Jahr 2024, wurden die Sätze der Düsseldorfer Tabelle mit Wirkung zum 01.01.2024 erneut erhöht.

## 1. Mindestunterhalt für minderjährige Kinder, die bei einem Elternteil leben

	1. Altersstufe 0 – 5 Jahre	2. Altersstufe 6 – 11 Jahre	3. Altersstufe 12 – 18 Jahre
01.01.2023	437,00 €	502,00 €	588,00 €
<b>01.01.2024</b>	<b>480,00 €</b>	<b>551,00 €</b>	<b>645,00 €</b>

Dies sind die Mindestunterhaltsbeträge bei einem Einkommen des Unterhaltsschuldners bis zu 2.100,00 EUR netto. Bisher war die erste Einkommensstufe ausgelegt auf ein Einkommen von bis zu 1.900,00 EUR. Abziehen ist noch das hälftige Kindergeld, welches sich zum 01.01.2023 bereits auf 250,00 EUR einheitlich erhöht hat.

## 2. Unterhalt für minderjährige Kinder, die bei einem Elternteil leben

Die Düsseldorfer regelt die Bedarfssätze der minderjährigen Kinder abhängig von der Einkommensgruppe des Unterhaltspflichtigen.

Die Tabellensätze für den Unterhalt bei einem Einkommen des Unterhaltsschuldners über 2.100,00 EUR netto werden sich zum 01.01.2024 ebenfalls erhöhen.

### Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

### Kanzleiadresse

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

### Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

### Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)  
E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

## 3. Unterhalt für volljährige Kinder, die bei einem Elternteil leben

Hier wird der Kindesunterhalt aus dem addierten Einkommen beider Elternteile gem. der Düsseldorfer Tabelle berechnet und das Kindergeld voll angerechnet.

## 4. Unterhalt für volljährige studierende Kinder, die einen eigenen Hausstand haben

Hier gilt derzeit ein Pauschal-betrag in Höhe von 930,00 EUR, das Kindergeld wird ebenfalls voll angerechnet.

## 5. Unterhalt beim Wechselmodell

Die Düsseldorfer Tabelle wird auch zur Berechnung des Unterhalts beim sog. Wechselmodell herangezogen. In diesem Fall gibt es aber nicht nur einen Unterhaltsschuldner, sondern beide Elternteile sind Unterhaltsschuldner, der Unterhaltsbetrag wird quotal ermittelt.

Lassen Sie sich zu diesen komplexen Fragestellungen beraten.

Sylvia Weiße

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht



Rechtsanwältin Sylvia Weiße



**SYLVIA WEIßE**  
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

*Ich bedanke mich für das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen,  
wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Start ins neue Jahr.*

---

**Fachanwaltskanzlei Familienrecht**

Kanzlei Beucha: August-Bebel-Straße 12  
04824 Beucha  
Tel.: 034292 634636  
info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

Kanzlei Leipzig: Nikolaistraße 53  
04109 Leipzig  
Tel.: 0341 4791898

## Dirk Dylong





Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für  
Familienrecht

**Tätigkeitsschwerpunkte**

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

**Interessenschwerpunkte**

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692  
04821 Brandis | E-Mail [RA-Dylong@gmx.net](mailto:RA-Dylong@gmx.net)

# DAS LEBEN PFLEGEN

Kennen Sie das? Sie sitzen da, fest entschlossen, sich auf eine Aufgabe zu konzentrieren, aber plötzlich finden Sie sich in Gedankenschleifen wieder. Sie möchten mal kurz etwas am Handy recherchieren und schwups ertappen Sie sich beim Scrollen durch die sozialen Medien. Sie gehen ins Shoppingcenter und möchten nur eine Hose kaufen, es locken allerdings Schnäppchen und Sie verlassen den Laden mit vollen Tüten. Sie haben sich fest vorgenommen, zum Sport zu gehen, leider haben Sie kurz den TV eingeschaltet und sind bei einem Film hängen geblieben. Sie haben viel gearbeitet und wissen, dass Sie sich Ruhe gönnen sollten, aber vorher fällt Ihr Blick auf alles, was noch zu Hause zu erledigen ist, mmh wieder nichts mit Entspannung. Ablenkungen lauern immer und überall.

Die eigene Aufmerksamkeit, der eigene Fokus ist eine der höchsten Währungen, die wir haben. Alle buhlen darum. Jeder möchte sie haben. Denn dort, wo die Aufmerksamkeit ist, dorthin fließt auch die Energie. Lassen Sie diesen Satz nochmal auf sich wirken. Ihre Energie folgt immer Ihrer Aufmerksamkeit. Es lohnt sich also sehr, Chef im eigenen (Gedanken)haus zu bleiben und bewusst zu entscheiden, mit welchen Einstellungen und Sichtweisen man durchs Leben geht, wem und was man im Innen und Außen seine Aufmerksamkeit schenkt. Dabei spielen auch die eigenen Werte, Wünsche und Ziele eine Rolle. Physische und psychische Gesundheit, Wohlbefinden, Vitalität, Ausgeglichenheit, geistige Klarheit und liebevolle Beziehungen zu Anderen gehören zu den Wünschen der meisten Menschen. Können Sie sich mit dem Gedanken anfreunden, dass Sie Vieles davon selbst in der Hand haben? Wie wäre es zum Beispiel, die eigene Gesundheit und Ausgeglichenheit selbst in die Hand zu nehmen und durch tägliche Pflege zu bewahren? In der traditionellen chinesischen Medizin, die sehr ganzheitlich ausgerichtet ist, gibt es dafür ein Konzept. Yangsheng – das Leben nähren und pflegen.

Das Leben pflegen heißt, es mit nachhaltigen „Nährstoffen“ auf körperlicher, geistiger und seelischer Ebene zu versorgen und so bestmögliche Bedingungen zum Wachsen und Gedeihen zu schaffen, wie in einem Garten, in dem wundervolle Blumen blühen und schmackhafte Früchte geerntet werden sollen. Yangsheng berührt alle Aspekte eines gesunden Lebens – die Lebensmittel, die wir essen; die Gedanken und Gefühle, die wir hegen; die Art und Weise, wie wir mit unserem Körper, dem Atem, unseren Lebenskräften umgehen. Es geht ebenso um ein Leben im Einklang mit der Natur und ihren Rhythmen, auch unserer ganz Eigenen. Der Kern der Philosophie von Yangsheng besteht darin, dass Sie Ihren ganz per-



sönlichen Weg finden, der zu (mehr) Gesundheit, Freude und einem Leben in Fülle führt. Ein erster Schritt wäre, die innere Lupe (Ihre Aufmerksamkeit) bewusst auf die eigenen Lebensgewohnheiten zu richten und ggfs. Kursänderungen vorzunehmen, wenn diese nicht zu Ihren Wünschen und Zielen passen. Geht es dabei um Ihre Gesundheit, unterstützt Sie das Fitstone gern mit verschiedensten Angeboten und Möglichkeiten, zu denen ab Anfang 2024 auch Qigong Yangsheng mit seinen sanften Körper-, Atem- und Meditationsübungen gehört – als Präventionsangebot und abrechenbar über Ihre Krankenkasse. Kommen Sie gern auf uns zu.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit! Ich wünsche Ihnen beste Gesundheit!

Ihr Carsten Hennig  
Lehrer für Fitness, Gesundheit und Sportrehabilitation



**BBSJ online**

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Brandis und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.



**Präventionskurs Qi Gong ab Januar 24**

80 - 100% Erstattung durch die Krankenkassen

- ✓ umfangreiche Ausgangsanalyse
- ✓ Einzeltraining und begleitende Übungskontrollen
- ✓ 30\* Tage Probetraining

**FIT Stone**  
Fitnessstraining  
So individuell wie du selbst!

www.fitstone.de - Gartenallee 8, 04827 Machern  
Beratungstermine bitte anmelden unter 034292 - 632618

\* 30 Tage Probetraining für jeden Teilnehmer

## Optikersprechstunde mit Andrea Rost

**Kurz erklärt: Myopie – Die Kurzsichtigkeit entfernte Gegenstände sind undeutlich und verschwommen!**

Kurzsichtigkeit auch Myopie genannt, ist eine Fehlsichtigkeit des Auges. Diese kann entweder durch einen zu langen Augapfel entstehen oder dadurch, dass Linse und Hornhaut eine zu starke Brechkraft aufweisen. Das Sehen von weit entfernten Gegenständen ist undeutlich und verschwommen, nahe Gegenstände hingegen sind klar und deutlich. Kurzsichtigkeit bedeutet, dass das Licht nicht auf der Netzhaut, sondern vor der Netzhaut gebündelt wird. Dies kann mit „Minusgläsern“ korrigiert werden.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost  
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen  
Tel. 03425 925852



# HÖRMINDERUNG – ERSTE ANZEICHEN

Im Allgemeinen entwickelt sich eine Hörminderung sehr langsam über viele Jahre. Oft werden die Auswirkungen erst nach Jahren bemerkt. Für die Betroffenen ist es schwer zu erkennen, ob sie tatsächlich unter einer Hörminderung leiden. Familie, Freunde und Kollegen sind oft die Ersten, denen auffällt, dass etwas nicht stimmt.

Für eine fortschreitende Hörminderung gibt es jedoch klare Anzeichen: Telefongespräche werden nicht klar verstanden.

Die Familie beschwert sich, dass die Lautstärke von Fernseher oder Radio zu hoch ist. Es fällt schwer, Unterhaltungen in einem Restaurant zu folgen oder wenn es auf der Straße laut ist. Bei Familienfeiern oder anderen Partys tritt schnell Erschöpfung ein, weil Hören zur Anstrengung geworden ist.

All die typischen Zeichen für einen Hörverlust sind kein Grund zur Sorge! Wir bieten viele Mittel und Wege, um etwas gegen eine Hörminderung zu tun.

Je früher etwas gegen den Hörverlust getan wird, desto besser. Gerade zu Beginn einer Hörminderung helfen Hörgeräte, die für das Hören verantwortlichen Areale im Gehirn aufrechtzuerhalten. Je länger der Hörverlust hingenommen wird, desto mehr kann das Hören und Verstehen verlernt werden.

## Mögliche Auswirkungen einer Hörminderung:

- verringerte Aufmerksamkeit
- vermindertes Sprachverstehen
- Probleme in der Kommunikation mit anderen
- verringerte Gedächtnisleistung

- geringere Bereitschaft, Neues zu entdecken
- verminderte Leistung im Beruf
- geringere Anerkennung durch andere
- Gereiztheit, Stress und Depressionen
- Rückzug aus dem sozialen Leben und Isolation

Hörminderungen können ihre Ursachen in allen Teilen des Ohrs haben. Funktionsstörungen des Außen- oder Mittelohrs lassen sich im Allgemeinen durch Medikamente oder Operationen behandeln.

Allerdings sind viele Hörminderungen auf Funktionsstörungen oder Schäden im Innenohr zurückzuführen. Mit modernen Hörgeräten können die meisten Schäden des Innenohrs kompensiert werden.

Die regelmäßige Durchführung eines Hörtests hilft dabei, Hörprobleme schon im Entstehen zu bemerken. Je früher die Schwerhörigkeit erkannt wird, desto leichter ist es, sie zu beheben.

Sehen Sie einen Hörtest daher wie andere Vorsorgeuntersuchungen an. Machen Sie einen kurzen, unverbindlichen und kostenlosen Hörtest, um möglichst zeitig einer Beeinträchtigung Ihrer Gesundheit entgegenzuwirken.

Helfer Hörsysteme berät Sie kompetent – damit Generationen sich verstehen!

*Helfer Hörsysteme*  
[www.helfer-hoersysteme.de](http://www.helfer-hoersysteme.de)

**HK** Ambulanter Pflegedienst  
**HOLZHÄUSER**

*Wir pflegen mit Herz.*

## Frohe Festtage & Ein Gesundes Neues Jahr!

Mit herzlichem Dank möchte ich mich an alle Patienten, Familien, Angehörigen, Kooperationspartner, Ärzte sowie an meine engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wenden. Ihre Treue, Geduld und die erfolgreiche Zusammenarbeit haben das vergangene Jahr bereichert.

Möge die Weihnachtszeit für Sie von Freude, Wärme und Harmonie erfüllt sein. Ein besinnliches Fest im Kreise Ihrer Liebsten und einen freudigen Start in ein neues Jahr voller Möglichkeiten wünsche ich Ihnen von Herzen.

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und die gemeinsamen Erfolge. Auf ein weiteres Jahr voller Zusammenarbeit, Verständnis und Gesundheit!

Mit festlichen Grüßen,  
**Simone Holzhäuser**

[www.pflegedienst-naunhof.de](http://www.pflegedienst-naunhof.de)

# ATEMWEGSERKRANKUNGEN FRÜH UND NACHHALTIG THERAPIEREN

Nicht weggucken, sondern konsequent handeln – das ist das Erfolgsmotto, wenn es um lästige Atemwegserkrankungen geht. Symptome wie Husten, Schnupfen oder eine verstopfte Nase sind unangenehm, sollten aber nicht auf die leichte Schulter genommen werden. Bei den ersten Anzeichen bitte aktiv werden, um Erkrankungen nicht unnötig in die Länge zu ziehen.

Viele von uns greifen bei einer Atemwegserkrankung zu Medikamenten, die oft nur die Symptome lindern. Dabei ist es entscheidend, die Ursachen der Erkrankung zu bekämpfen und nicht nur die oberflächlichen Symptome zu unterdrücken.

Umckaloabo enthält einen Spezialextrakt der Kapland-Pelargonie. Dieser Extrakt wird aus der Wurzel der Kapland-Pelargonie gewonnen und zu einem hochqualitativen Arzneimittel verarbeitet. Das kontrollierte und in Apotheken erhältliche Präparat bietet eine pflanzliche Option für diejenigen, die nach einer effektiven und nachhaltigen Therapie suchen. Einer der Hauptvorteile dieses Extrakts ist, dass es die wichtigsten Erreger hemmt und damit das Risiko einer Virenmehrung reduziert. Darüber hinaus aktiviert Umckaloabo die Flimmerhärchen in den Atemwegen. Das erleichtert den Abtransport von zähem Schleim, was besonders bei Erkrankungen wie Bronchitis hilfreich ist.

In Studien wurde an mehr als 10.000 Patienten die Wirksamkeit des Spezialextraktes aus der in Südafrika beheimateten Geranienart nachgewiesen. Das pflanzliche Heilmittel erschwert das Eindringen und Anhaften von Infektionserregern an den Schleimhäuten. Das schafft eine zusätzliche Barriere gegen die Verbreitung der Infektion und bietet einen ganzheitlichen Schutz. Erfahrungen belegen, dass Patienten nach einer Behandlung bis zu zwei Tage früher wieder voll ins Leben einsteigen.

## Körper mit pflanzlichen Arzneien unterstützen

Der Trend hin zu pflanzlichen Heilmitteln wächst stetig. Besonders erprobte und streng kontrollierte natürliche Arzneien bieten eine ausgezeichnete Möglichkeit, den Körper auf natürliche Weise zu unterstützen. Der Spezialextrakt der Kapland-Pelargonie hilft dabei nicht



Husten, Schnupfen oder eine verstopfte Nase sollten aber nicht auf die leichte Schulter genommen werden. Foto: Yuri Arcurs/istockphoto.com/akz-o

nur bei der akuten Behandlung von Atemwegserkrankungen, sondern schützt auch vor Rückfällen. Hierfür ist es wichtig, dass er über die akute Phase der Krankheitssymptome hinaus eingenommen wird.

Wer seinem Körper bei Erkältungssymptomen frühzeitig zur Seite steht, kommt schnell wieder in die Balance. Dann steht der innere Energieregler bald erneut auf volle Power – für alles, was in Job und Freizeit ansteht. akz-o

Wieder geht ein Jahr voller spannender, freudiger aber auch vieler erfolgreicher Momente dem Ende zu.

Das gesamte Team des Therapiezentrums Hahn wünscht allen ein besinnliches und beschauliches Weihnachtsfest.

Wir freuen uns darauf, Ihnen auch im kommenden Jahr wieder hilfreich zur Seite stehen zu dürfen.

Therapiezentrum Hahn  
Hauptstraße 6  
04821 Brandis



**STARTEN SIE MIT KLARER SICHT INS NEUE JAHR.**

Augenoptikerin  
Fiboo Brungs

Schärfstes Sehen, einfach günstig:  
**BIOMETRISCHE BRILLE**  
schon ab **19,99 € / Monat\***

\* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.

Schnell, bequem, kompetent: Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum bieten wir digitales Augen-Screening und Netzhautanalyse mit dem Rodenstock Fundus Scanner. Gönnen Sie Ihren Augen unsere Rundum-Vorsorge\*\*, denn gutes Sehen ist Lebensqualität!



**Augenoptik  
Findeisen**

04683 Naunhof  
04158 Leipzig  
04463 Großpösna

www.augenoptik-findeisen.de

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**



Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. \*\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt

# WINTER WELLNESS – ALLE SINNE VERWÖHNEN

Der Winter ist eine magische Jahreszeit, die vor allem durch die kühle Frische und einen zauberhaften Charme verzaubert. Gerade, wenn es draußen kalt und grau ist und einem der Alltag mal wieder über den Kopf wächst, sehnt man sich nach Entspannung und einer kleinen Auszeit. Eine Möglichkeit, den Winter zu genießen und sich selbst zu verwöhnen, ist ein Home-Spa-Day. Denn nirgendwo sonst lädt man leere Akkus schneller wieder auf – und auch die Ausstrahlung wird es danken! Keine Wellness-Idee für zu Hause? Mit diesen Lieblingstipps werden Körper und Geist entspannt und gleichzeitig alle Sinne verwöhnt.

„Baby, it's cold outside“ ist nicht nur ein toller Song, den von Ray Charles über Dean Martin bis hin zu Michael Bublé schon viele große Musiklegenden gesungen haben, es ist im Winter auch schlicht wahr! Allerdings: Es ist auch nie so schön, nach Hause zu kommen, wie an eisig kalten Wintertagen. Vor allem, wenn ein entspannender Beauty-Day winkt. Und wer so richtig durchgefroren ist, der braucht vor allem eines: Wärme, Wärme und noch mal Wärme. Und zwar von außen wie von innen. Also ab in die heimischen Fluten und das Gefühl der Entspannung genießen, wenn warmes Wasser den Körper umhüllt. Das perfekte Winterbad wärmt den Körper, pflegt die oft trockene Haut und schenkt der Nase wohlige Düfte. Winterliche Noten wie Sternanis, Muskatnuss, Piment, Nelke und vor allem Kardamom sprechen den Geruchssinn an. Das belebt und beruhigt die Sinne.



Übrigens: Die feuchte Wärme des Badewassers öffnet die Poren. Somit ist die Zeit in der Wanne perfekt für eine Gesichtsmaske. Ein Produkt mit Cremerezeptur versorgt die Haut mit Feuchtigkeit, lässt sie strahlen und rundet mit einem unglaublich leckeren Duft den Wohlfühlmoment perfekt ab. Was der Haut guttut, gilt auch für die Haare. Eine pflegende und feuchtigkeitsspendende Haarmaske kann jetzt besonders gut vom Haar aufgenommen werden. Zum Ende der Badezeit nach etwa zwanzig Minuten kann die Haut mit einer Badebürste oder einem Peeling-Handschuh in kreisenden Bewegungen bearbeitet werden. Das löst abgestorbene Hautschüppchen und bringt die Haut zum Strahlen.

beautypress

## Die Grippe wird oft unterschätzt

Krankheitserreger wie Grippeviren sind im Alltag unsichtbar, jedoch überall präsent: Schnell hat man sich angesteckt. Eine Grippeerkrankung ist besonders für Menschen ab 60 Jahren und alle Menschen mit Grunderkrankungen mit erhöhten Risiken verbunden. Sie können unter schwerwiegenden Folgen leiden, darunter langfristige gesundheitliche Einschränkungen und Komplikationen, die einen Krankenhausaufenthalt notwendig machen.

Der Gripeschutz ist für diese Personengruppen deshalb sehr wichtig: Am besten vereinbaren sie einen Termin für die Grippeimpfung zwischen Oktober und Mitte Dezember, aber auch später in der Saison ist sie noch wichtig und sinnvoll.

Arztpraxen oder Apotheken informieren, welche Grippeimpfung die STIKO im individuellen Fall empfiehlt.

djd  
(Foto: AdobeStock garage38)





**Engel-Apotheke**  
Kurze Straße 6, 04683 Naunhof  
kostenfreie Servicenummer:  
**0800 1133 399**

*... von der Natur beflügelt*

*„Der Segen der Weihnachtszeit besteht darin sich Zeit für Dinge zu nehmen, die wirklich glücklich machen.“*

Unseren Kunden ein DANK für Ihre Treue. Ein herzliches DANKESCHÖN den Arztpraxen in Naunhof und Umgebung sowie dem Ambulanten Pflegedienst Holzhäuser.

*Ein frohes Fest und ein friedliches neues Jahr 2024*

[www.engel-apotheke-naunhof.de](http://www.engel-apotheke-naunhof.de)

**\* Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 8:00 - 18:30 Uhr  
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

# TIPPS FÜR DAS CAMPEN IM WINTER

Camping hat sich mittlerweile zu einer ganzjährigen Urlaubsform entwickelt. Anstatt bis zum nächsten Frühjahr zu warten, planen aktuell viele Camper einen Urlaub mit Wohnwagen oder Wohnmobil im Winter. Die Camping-Plattform [camping.info](http://camping.info) gibt Tipps zur Reisevorbereitung und zeigt besonders beliebte Campingplätze für die kommende Wintersaison.

**1. Wintertaugliches Zubehör:** Wichtig sind neben Winterreifen und einer frostsicheren Wasserversorgung – je nach Reiseziel – auch Schneeketten. Schaufel, Schneeschieber, Besen und Leiter helfen zudem, das Fahrzeug und die Parzelle von Schnee und Eis zu befreien.

**2. Vorzelt und Boden:** Während ein Vorzelt zusätzlich isoliert, sorgt ein extra verlegter Boden dafür, dass keine Nässe ins Fahrzeug getragen wird. Tipp: Bei speziell fürs Wintercamping konzipierten Vorzelten mit steil abfallendem Pultdach fällt der Neuschnee direkt ab.

**3. Kälteschutz am Fahrzeug:** Thermomatten an den Scheiben bieten eine gute Isolierung des Fahrerhauses. Mit Winterabdeckungen und Schutzplanen sollten weitere Bereiche, wie das Kühlschrankschrankgitter, die Anhängervorrichtung oder der Staukasten der Gasflaschen abgedeckt werden, um möglichst viel Wärme im Fahrzeug zu speichern.



**4. Flüssig-Gas auf Vorrat:** Um bei Minusgraden nicht zu frieren, sollten Camper weitaus mehr Gas als im Sommer einplanen. Im Schnitt hält eine 11kg-Flasche bei permanenter Beheizung etwa 3-4 Tage. Achtung: Butangas verliert bei Temperaturen unter null Grad seine Brennfähigkeit und ist damit nicht zum Heizen und Kochen im Winter geeignet. Camper sollten auf einen höheren Anteil an Propan im Mischgas achten.

**5. Wintertauglichen Standplatz buchen:** Die Auswahl an im Winter geöffneten Campingplätzen ist weniger groß als die im Sommer. Im Ergebnis sind, gerade um den Jahreswechsel und in den Ferien, viele beliebte Plätze schnell ausgebucht.

Auf [camping.info](http://camping.info) sind über 3.300 Anlagen auch speziell fürs Wintercamping geeignet. Freie Plätze für den Winterurlaub können per Web oder App mit wenigen Klicks online gebucht werden.

Von Wellnesseinrichtungen und Saunalandschaften bis hin zu Skipisten und Schneewanderungen: Mit wintertauglichen Campingplätzen und idealer Infrastruktur gelten Deutschland, Österreich und die Schweiz als attraktivste Reiseländer fürs Wintercamping. mid/ak-o

## Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Taxi König • Seitenstraße 26 • 04827 Machern



*Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*

### Meine Leistungen

- Krankenfahrten alle Kassen
- Flughafentransfer
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Kleinbus bis 7 Personen

Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

## VW NEUWAGEN

### ZU UNSCHLAGBAREN KUNDEN LEASEN

CYBER  
DEALS



### VIELE TOP ANGEBOTE FÜR PRIVAT- UND GEWERBEKUNDEN – ZUM BEISPIEL:

#### VW Taigo MOVE

z.B. 1.0 | TSI OPF 70 kW (95 PS) 5-Gang  
Kraftstoffverbrauch nach WLTP-Standard: in l/100 km: kombiniert 5,5, langsam 6,6; mittel 5,1; schnell 4,7, sehr schnell 5,9, CO2-Emissionen (kombiniert) 124 g/km.

**Privat mtl. nur<sup>1</sup> 191,- €** **Gewerbl. mtl. nur<sup>1,2</sup> 160,- €**  
**OHNE Sonderzahlung** **OHNE Sonderzahlung**

#### VW Polo MOVE

z.B. 1.0 | 59 kW (80 PS) 5-Gang  
Kraftstoffverbrauch nach WLTP-Standard: in l/100 km: kombiniert 5,5, langsam 6,4; mittel 5,1; schnell 4,8, sehr schnell 5,8, CO2-Emissionen (kombiniert) 124 g/km.

**Privat mtl. nur<sup>1</sup> 201,- €** **Gewerbl. mtl. nur<sup>1,2</sup> 169,- €**  
**OHNE Sonderzahlung** **OHNE Sonderzahlung**

1) Sonderzahlung: 0,- €; Laufzeit: 48 Monate; Fahrleistung 10.000 km/Jahr; Zzgl. Überführung und Zulassung. Angebote der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden. Bonität vorausgesetzt. Fahrzeugabbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Irrtümer, Änderungen und Zwischenkauf vorbehalten. Angebot gültig bis 31.12.2023. 2) Alle Preise netto zzgl. MwSt.



*Jetzt bei uns Probefahren!*



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 [www.autohaus-graupner.de](http://www.autohaus-graupner.de) [post@autohaus-graupner.de](mailto:post@autohaus-graupner.de)

# TAGESLICHT ALS SCHLÜSSELFAKTOR DER RAUMGESTALTUNG

Ein stimmungsvolles Zuhause lebt von Farben, Einrichtung und Tageslicht. Bei der Gestaltung von Innenräumen wird letzteres häufig vernachlässigt. Dabei kann das natürliche Element Licht, richtig eingesetzt, Räume transformieren. Innenarchitektin und Interior Designerin Miriam Medri erklärt, warum das frühzeitige Planen von Tageslicht im Eigenheim entscheidend ist. Die Designerin sieht in ihm einen Schlüsselfaktor der Raumgestaltung. Es beeinflusst die Wirkung von Räumen maßgeblich und leuchtet sie als dynamisches Element nicht nur aus, sondern setzt Akzente und sorgt für Atmosphäre. „Räume werden als gemütlich empfunden, wenn sie hell und harmonisch sind, ohne dabei langweilig zu wirken“, so Miriam Medri. Und im Gegensatz zu anderen Gestaltungselementen ist Tageslicht darüber hinaus frei verfügbar und eine natürliche Ressource.

Damit Räume harmonisch wirken, ist es wichtig, für Struktur und Ruhe zu sorgen. Expertin Medri empfiehlt eine „Insel“-Planung, die das natürliche Licht einbezieht. Wenn etwa im Wohnbereich ein Arbeitsbereich integriert werden soll, dann sollte diese Insel so positioniert werden, dass sie mit ausreichend Tageslicht versorgt wird. „Optimal ist es, wenn man den Blick nach draußen schweifen lassen kann – das entspannt“, so Medri. Im Dachgeschoss sind Dachfenster prädestiniert, die im Vergleich zu Fassadenfenstern bis zu dreimal so viel Tageslicht in einen Raum leiten. Rollos und Plissees sorgen dabei für Verdunkelung und Sichtschutz und setzen mit verschiedenen



Natürliche Materialien, Farben und Textilien bringen die Natur ins Haus. Rollos in dem von Sanddünen inspirierten Farbton fügen sich harmonisch in das Ambiente ein. Foto: Velux/akz-o

Farben weitere Akzente. Eine nach außen gewandte Lesecke können sie schnell in einen nach innen gerichteten Rückzugsort verwandeln.

Tageslicht lässt nicht nur Grenzen zwischen Innen und Außen verschwimmen, es ermöglicht, die Natur nach drinnen zu holen. Deutlich wird das beim Wohntrend „Urban Jungle“, bei dem Räume mit zahlreichen Zimmerpflanzen belebt werden. Medri empfiehlt, Pflanzen auf verschiedenen Ebenen im Raum zu platzieren und größere Pflanzen einzubeziehen. Natürliche Materialien, Farben und Textilien unterstreichen den Effekt. Dabei haben lichtdurchflutete Räume den Vorteil, dass kräftige Farbpigmente ihre optimale Wirkung entfalten können.

Wer bisher bei der Raumgestaltung das natürliche Element Licht vermisst hat, kann im Dachgeschoss ohne großen Aufwand nachrüsten. Eine individuelle Beratung bietet etwa der Dachfensterhersteller Velux unter [www.velux.de/rundum-service](http://www.velux.de/rundum-service). akz-o

neue Homepage jetzt online  
viele Tipps für Eigentümer  
regelmäßige News rund um Immobilien-Themen  
aktuelle Daten Immobilienmarkt Leipzig 2023

**KRÜGER IMMOBILIEN**  
Inha. Anja Krüger  
Dipl. Betriebswirtin Fachrichtung Immobilienwirtschaft  
Mendelsbergstr. 71  
04357 Leipzig  
Tel.: 0177 - 422 66 01

[www.anja-krueger-immobilien.de](http://www.anja-krueger-immobilien.de)

**Reittherapeutin sucht Grundstück,  
vorerst zur Pacht oder günstiger Kauf.**

Mit Strom und Wasseranschluss, Weidefläche ab 1ha+ mit  
befestigter Hoffläche, Scheune, Stall oä.

**Tel.: 0176-700 432 18**

Wir wünschen Ihnen  
frohe Weihnachten und ein  
gesundes Neues Jahr 2024

Tel: 034292 73375  
Mail: [info@sattlerimmo.de](mailto:info@sattlerimmo.de)  
[www.sattlerimmo.de](http://www.sattlerimmo.de)

Zur Jahreswende herzlichen Dank  
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit.  
Frohe Weihnachten und  
alles Gute für das neue Jahr.

Mitglied im August-Bebel-Straße 41 • 04824 Beucha  
Mobil: 0151 20511955 • Tel.: 034292 509548  
E-Mail: [kontakt@makler-mey.de](mailto:kontakt@makler-mey.de) • [www.meyimmo.de](http://www.meyimmo.de)

# FEUER, WASSER, SCHLECHTE LUFT

**Gefahrenmelder schützen Familie und Eigentum:** Ein vergessener Topf auf dem Herd, ein Leck in der Zuleitung der Spül- oder Waschmaschine: Kleine Malheurs im Haushalt lassen sich nicht immer vermeiden – dass daraus schlimme Folgen erwachsen hingegen schon. Denn für nahezu alle Gefahren im Haus gibt es passende Sensoren, die warnen, bevor ernsthafte Schäden entstehen.

**Rauchwarnmelder sind Pflicht:** Von den Flammen, vor allem aber von giftigen Rauchgasen geht bei einem Brand große Gefahr für den Menschen aus. Rauchwarnmelder warnen mit einem durchdringenden Signalton, sodass Hausbewohner sich rechtzeitig in Sicherheit bringen können. Ideal sind Geräte, die Rauch sowie auffällige Hitzeentwicklung detektieren. Im Neubau und im Bestand ist der Einsatz fast überall vorgeschrieben. Unter [www.elektro-plus.com](http://www.elektro-plus.com) gibt es zu diesen und weiteren Gefahrenmeldern Infos und eine Ratgeberbroschüre.

**Volle Kontrolle am Herd:** Rund 125.000 Schadensfälle pro Jahr werden laut Institut für Schadenverhütung und Schadenforschung (IFS) in Deutschland auf dem Küchenherd ausgelöst. Ein Herdwächter, der über dem Kochfeld angebracht wird, kann dies verhindern. Erkennt er etwa einen starken Temperaturanstieg, warnt er zunächst und schaltet die Stromzufuhr ab, wenn die Person am Herd nicht unmittelbar reagiert.

**Feuchteschäden verhindern:** Werden Wasserschäden etwa durch einen geplatzten Wasserzulauf oder eine übergelaufene Wanne frühzeitig entdeckt, lassen sich die Folgen meist mit Putzeimer und Lappen beheben. Läuft das Wasser länger, kann es ins Mauerwerk eindringen und teure Folgeschäden verursachen. Ein Wassermelder schlägt Alarm, sobald seine Kontakte mit Flüssigkeit in Berührung kommen.

**Vorsicht bei Kohlenmonoxid:** Bei der Verbrennung in Holzöfen oder Kaminen kann Kohlenmonoxid (CO) entstehen. Das giftige Gas ist farb-, geruch- und geschmacklos, daher ist die Gefahr einer unbemerkten Vergiftung groß. Die CO-Melder schlagen akustisch und optisch Alarm, sobald ein bestimmter Schwellenwert überschritten ist.

**Stets gesunde Luft im Haus:** Der CO<sub>2</sub>-Melder misst den Kohlenstoffdioxidgehalt in der Raumluft. Auch wenn Kohlenstoffdioxid normalerweise nicht zu Vergiftungen führt, können höhere Konzentrationen das



Foto: DJD/Elektro+/Busch-Jaeger

Wohlbefinden beeinträchtigen. Zeigt der Melder bei schlechter oder verbrauchter Raumluft einen hohen Wert an, ist es Zeit, das Fenster zu öffnen oder die Lüftungsanlage einzuschalten.

**Smarter durch Vernetzung:** Gefahrenmelder und weitere elektronische Sensoren wie Glasbruch- oder Bewegungsmelder lassen sich über Kabel oder Funk smart vernetzen. Dadurch wird jeder Alarm zentral erfasst und kann per App ans Smartphone übertragen werden. So kommt die Warnung auch an, wenn man unterwegs ist. djd

**BAUSERVICE SIEGMUND GmbH**  
 Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten  
 (Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art



*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche, friedvolle Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!*

Mathildenstr. 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 666-50, Fax: 034292 666-51  
[www.bauservice-siegmund.de](http://www.bauservice-siegmund.de), [info@bauservice-siegmund.de](mailto:info@bauservice-siegmund.de)

**GREEN4LIVE**   
 SCHÖNER LEBEN

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr!*

Stefan Kumm | Wiesengrund 18 | 04821 Brandis  
 Fon: 01520 6082972 | E-Mail: [green4live@web.de](mailto:green4live@web.de) | [greenfourlive.de](http://greenfourlive.de)

  
**Maler- & Lackierermeister Steve Pechmann**  
 Bergstr. 9 • 04821 Brandis

**Büro**  
 Grimmaische Str. 25  
 04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest.*

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505  
 Funk: 0172 3734593 • E-Mail: [raumunddesign1@web.de](mailto:raumunddesign1@web.de)

**D. HOLZMANN & PARTNER** GmbH   
 HEIZUNGS- UND SANITÄRINSTALLATION • KUNDENDIENST

*Wir wünschen unseren werten Kunden und geschätzten Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Gleichzeitig möchten wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken!*

Markt 6 • 04821 Brandis • Tel.: 034292/72557  
 Fax: 034292/73041 • E-Mail: [info@holzmann-brandis.de](mailto:info@holzmann-brandis.de)



UNSER STANDORT SEIT 01.11.2021

**WIR KÜMMERN  
UNS UM IHREN  
SCHROTT**

## BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

**Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.**

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

### Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 [hofmann-metall.de](http://hofmann-metall.de)

@ [brandis@hofmann-metall.de](mailto:brandis@hofmann-metall.de)

☎ 034292 / 28 60 06

**HOFMANN  
METALL GmbH**

Aufbereitung | Demontage | Rohstoffe

# SCHÖN FÜRS AUGE, GUT FÜRS RAUMKLIMA

Weißer Wände sind der Klassiker fürs Zuhause, sie passen zu jedem Grundriss, jedem Einrichtungsstil und jeder Möblierung. Zudem lassen helle Farben die Räume im Nu großzügiger und freundlicher erscheinen. Neben der optischen Wirkung ist vielen Menschen heute aber ebenfalls wichtig, welche Inhaltsstoffe in den verwendeten Materialien enthalten sind. Schließlich können sie ganz wesentlich das Raumklima beeinflussen.

## Das Zuhause nachhaltig verschönern

Schon bei der Farbauswahl lohnt es sich daher, genau hinzusehen: Weiße Dispersionsfarben kommen heute vielfach ohne Konservierungs- und Lösemittel sowie ohne Weichmacher aus. Das ist gut für eine gesunde, möglichst unbelastete Raumluft. Entsprechende Wandfarben wie Polarweiß oder das Schöner Wohnen Wohlfühlweiß sind somit ebenfalls für Allergiker geeignet. Unter den strengen Bewertungskriterien von Öko-Test (Ausgabe 05/2022) wurde das bestätigt. Beide Produkte haben von der Zeitschrift die Bestnote „sehr gut“ erhalten, sowohl in den Bewertungskategorien Inhaltsstoffe als auch bei der Deklaration. Weiterhin tragen die weißen Wandfarben für ihre nachhaltigen Qualitäten das renommierte Umweltzeichen Blauer Engel.

## Schnell gestalten mit hoher Deckkraft

Neben den ökologischen Aspekten kommt es bei Wandfarben ebenso auf die optische Qualität an. Bei einer hohen Deckkraft reicht meist lediglich ein Anstrich, selbst bei einem Untergrund in zuvor kräftigen Farben – ohne dass der alte Ton anschließend noch durchschimmern kann. Dadurch spart man Material und viel Zeit beim Verschönern



Weiße Wandfarben lassen jeden Raum hell und großzügig erscheinen. Wichtig ist aber auch ihre ökologische Bilanz. Foto: DJD/www.schoener-wohnen-farbe.com

des Zuhauses. Weitere Tipps rund um die Planung und Verarbeitung gibt es unter [www.schoener-wohnen-farbe.com](http://www.schoener-wohnen-farbe.com), erhältlich sind die nachhaltigen Wandfarben in vielen Baumärkten sowie im Fachhandel vor Ort. Noch ein paar Tipps für strahlend weiße Wände: Zuerst den Untergrund gründlich vorbereiten und säubern, Bohrlöcher sowie Risse mit Schnellspachtel glatt verfüllen. Für den flächigen Anstrich eignet sich eine Rolle, für Kanten ein feiner Pinsel. Vorher können Selbsterweiterer noch Fußleisten und alles, was nicht in Weiß erstrahlen soll, mit Klebeband und einer Folie schützen. djd



SCHUBERT

MALERFACHBETRIEB

seit 1972

- Malerarbeiten
- Fassaden
- Wärmedämmung
- Putzarbeiten
- Trockenbau
- Gerüstbau
- Fußböden

Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
in's neue Jahr 2024  
wünschen wir all  
unseren Kunden,  
Geschäftspartnern,  
Freunden und  
Bekanntem.



Brandiser Str. 4 • 04824 Beucha  
 Tel.: 034292 73324 • Fax: 03429276687  
 E-Mail: [maler-schubert@t-online.de](mailto:maler-schubert@t-online.de)  
[www.malerfachbetrieb-schubert.de](http://www.malerfachbetrieb-schubert.de)

Schuh- und Schlüsseldienst Uwe Hagemann



Frohes Fest und  
einen guten Rutsch



Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag 9 – 18 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 9 – 13 Uhr

im Edeka-Markt Brandis, Beuchaer Straße 15  
 Tel: 034292 / 634226

Ihr zuverlässiger Partner für  
WEG-, Miet- und Sonderverwaltung



Gerichshainer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH  
 Leipziger Str. 32 in 04827 Gerichshain  
 +49 34292 860266 • [info@gbw-gerichshain.de](mailto:info@gbw-gerichshain.de)

# ÖKOLOGISCH, WIRTSCHAFTLICH, EFFIZIENT

Hohe Energiekosten und die erneuerbaren Energien bestimmen die private Wärmewende. Wenn es um das Kaminfeuer geht, sind daher wasserführende Feuerstätten das Thema der Saison, denn mit dieser Technik kann Brennholz besonders nachhaltig und effizient genutzt werden. Durch die Integration in das Gesamtsystem wird die konventionelle Heizungsanlage entlastet oder die Solaranlage und Wärmepumpe in der kalten Jahreszeit unterstützt. Zudem kann ein moderner Kachelofen mit einem Anteil von 10 Prozent auf die 65 Prozent der erneuerbaren Energien angerechnet werden, die das Gebäudeenergiegesetz (GEG) bei einem Neubau oder in Zukunft im Rahmen einer Modernisierung der Heizungsanlage fordert.

## So funktioniert der Wasser-Wärmetauscher

Das Prinzip ist ebenso einfach wie überzeugend: Im Kachelofeneinsatz wird kostengünstig und CO<sub>2</sub>-neutral Holz verbrannt. Die dabei entstehende Strahlungswärme geht direkt in den Wohnraum, während die heißen Rauchgase nicht sofort in den Schornstein geleitet werden, sondern einen Wasser-Wärmetauscher erhitzen. Bei dieser Technologie wird meist nur ein kleiner Teil der Wärme in den Aufstellraum abgegeben. Die Energie wird größtenteils über den Wassertauscher und Pufferspeicher in das bestehende Heizsystem eingespeist. Die Wärme des Feuers wird im ganzen Haus über Heizkörper oder die Fußbodenheizung verteilt und warmes Wasser in Küche und Bad zur Verfügung gestellt. Wird zu einem späteren Zeitpunkt eine Solaranlage oder Wärmepumpe installiert, ist zudem der notwendige Pufferspeicher bereits vorhanden.

## Das feurige Herz schlägt im Wohnzimmer

Für eine individuelle Gestaltung bietet Leda, deutscher Hersteller moderner Ofentechnik, den eleganten Kachelofeneinsatz Turma, der sich harmonisch in jedes Wohnambiente einfügt und das Feuer in Szene setzt. Die große Scheibe ermöglicht einen freien Blick auf die flackernden Flammen, während die Front optisch dezent gestaltet ist. Den Heizeinsatz gibt es in zwei verschiedenen Größen. Die Grundversion ist für Holzscheite bis 33 Zentimeter Länge ausgelegt. Die leistungsstärkere XL-Version zeichnet sich durch einen größeren und tieferen Feuerraum aus, der auch das Heizen mit bis zu 50 Zentimeter langen Holzscheiten ermöglicht. Optimal für



Holzfeuerung speist Heizungsanlage und sorgt für heißes Wasser.  
Foto: Leda Werk/akz-o

Vielheizer, die ihr Holz selbst sägen und spalten. Die Feuerraumtüren sind doppelt verglast und sorgen für eine geringere Wärmeabstrahlung über die Sichtscheibe. Dies führt zu höheren Temperaturen im Brennraum und somit zu einer besonders schadstoffarmen Verbrennung.

## Vielfältige Möglichkeiten

Ob als Grundgerät, in der Durchsicht-Version oder in der Variante mit Heckfeuerung, bei dem der Brennstoff auch von einem Nebenraum aus nachgelegt werden kann, der leistungsfähige Kamineinsatz verbindet traditionelles Heizen mit moderner Optik. Optional werden für den Einbau Frontplatten in Glas-Optik oder Einbauahmen in Schwarz bzw. Edelstahl angeboten. Eine besonders interessante Raumgestaltung ermöglicht die Durchsichtvariante, die den Blick von zwei gegenüberliegenden Seiten auf die Flammen ermöglicht. So kann das Gerät als eleganter Raumteiler fungieren oder das Flammenspiel gleichzeitig in zwei Räumen den Betrachter faszinieren. Ein weiterer Pluspunkt: Dank der elektronischen Abbrand-Steuerung verbrennt das Holz besonders effizient. Unter [www.leda.de](http://www.leda.de) gibt es weitere Inspirationen und Informationen.

akz-o



**Schimmelfuchs**  
zertifizierter  
Fachbetrieb  
*einfach schlaue saniert*

**Die SCHLAUE LÖSUNG bei**  
**FEUCHTEN WÄNDEN · NASSEM KELLER**  
**AUSBLÜHUNGEN · SCHIMMEL**

**MH Stone GmbH & Co. KG**  
Krobitzschstraße 4  
04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 21829772  
u.wieland@schimmelfuchs.de  
info@mh-bautenschutz-leipzig.de  
[www.schimmelfuchs.de](http://www.schimmelfuchs.de)



**FENSTER**



**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau**  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhler Straße 30 • 04571 Rötza (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!**

**Alte Treppe? Wieder schön und sicher!**



Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhlrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain  
[www.uhlrich.portas.de](http://www.uhlrich.portas.de)

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

**Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen**

# WENN DAS ZUHAUSE SMART WIRD

Es wirkt wie eine Szene aus einem Märchenfilm: Die gute Fee schnipst mit den Fingern, und schon befinden sich die Helden in einer Disco. Schnipp – Dschungel. Schnipp – Kuschatmosphäre. Nur dass sich solche magischen Verwandlungen heute leicht und völlig ohne Zauberkünste mit Smart-Home-Lösungen umsetzen lassen, wie sie beispielsweise die Firma Hama in großer Auswahl anbietet. Smarte Thermostate steuern die Raumtemperatur, smarte Leuchten sorgen für Farbstimmung sowie Lichteffekte. Auch die Lieblingsplaylist, das virtuelle Kaminfeuer oder das Heimkino schalten sich automatisch ein. Statt Fingerschnipsen ist dazu lediglich eine App oder die Sprachsteuerung der Wahl notwendig.

Und die Smart-Home-Technologie schafft nicht nur Wohlfühlatmosphäre, sondern hilft auch beim Energiesparen: Mit einer smarten Heizungssteuerung gehört „zu warm, zu kalt“ der Vergangenheit an, weil für jeden Raum, jede Tageszeit und jedes Heizszenario eine individuelle und energieeffiziente Automation festgelegt werden kann. Mit einer smarten WLAN-Steckdose lassen sich zudem elektrische Geräte aller Art über das heimische WLAN per Smartphone oder Siri, Alexa & Co. steuern und auf einen Befehl ausschalten, sodass nichts mehr im Standby-Betrieb Strom zieht.

Auch beim Thema Sicherheit liegen Smart-Home-Lösungen im Trend. Dank smarterer Kameras lässt sich über das Handy bequem kontrollieren, ob zu Hause alles in Ordnung ist. Das Gute: Wer das eigene Zuhause smart ausstatten möchte, braucht nicht von Anfang an ein Gesamtkonzept, sondern kann Schritt für Schritt vorgehen. Die Hama WLAN-Steckdosen sind ein guter Start, weil sich darüber die verschiedensten Geräte steuern lassen und die Kommu-



Smart-Home-Lösungen sorgen durch intelligente Steuerung nicht nur für mehr Wohnkomfort, sondern helfen auch beim Energiesparen. txn-Foto: Hama

nikation einfach über den heimischen Router funktioniert – ganz ohne Extragaräte. Denn ganz gleich, ob Apple, Samsung oder Alexa – die WLAN-Steckdosen entsprechen bereits dem neuesten universellen Matter Standard für Smart Home Geräte. Sie werden bequem per QR-Code eingerichtet, verbinden sich problemlos herstellereübergreifend und sind untereinander kompatibel.

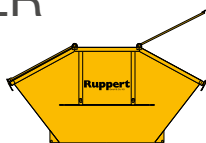
txn

## Ruppert

GmbH & Co. KG

### CONTAINERDIENST NATURSTEIN SCHÜTTGÜTER

Albert-Kuntz-Straße 26  
04824 Beucha  
E-Mail [beucha@ruppert-kg.de](mailto:beucha@ruppert-kg.de)  
Tel. +49 (0) 34 292 / 867 3



[www.ruppert-kg.de](http://www.ruppert-kg.de)



### AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis  
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

VERTRAUEN SIE DEN  
EXPERTEN! *Seit über 20 Jahren*

## H Elektro Hielscher



*Sie möchten gern mehr über eine Photovoltaik Anlage auf Ihrem Dach erfahren? Gern beraten wir Sie dazu.*

Elektro Hielscher  
Grimmaische Straße 25 | 04821 Brandis  
0172 3442534 | [elektrohielscher@t-online.de](mailto:elektrohielscher@t-online.de)

# MIT VOLKSBEGEHREN GEGEN GENDERSPRACHE

In immer mehr Bundesländern haben die Bürger die Möglichkeit, von ihrem Verfassungsrecht einer Volksinitiative bzw. eines Volksbegehrens Gebrauch zu machen. Den Anfang machte die Volksinitiative in Hamburg. In vielen anderen Bundesländern befinden sich Volksbegehren ebenfalls in der Planungsphase.

In Hessen bspw. können sich die Bürger seit Kurzem an einem Volksbegehren zum Thema „Gendern“ beteiligen. Die Initiatoren möchten für die Landesregierung und alle Behörden und Einrichtungen des Landes in der gesamten Kommunikation die deutsche Standardsprache vorschreiben. Diese beinhaltet insbesondere den Verzicht auf Sonderzeichen wie Sternchen, Unterstriche und künstliche Sprechpausen. Auch Partizipialausdrücke wie „Anwohnende“ und Doppelnennungen sollen vermieden werden, wenn dadurch die Verständlichkeit beeinträchtigt wird.

## Große Mehrheit gegen Gendern

Die Initiatoren – neben dem Autor dieser Zeilen, Dr. Bernd Fischer, der Unternehmer Dr. Normann Guenther und der ehemalige Bundstagsabgeordnete Dr. Jürgen Gehb (beide aus Kassel) – fordern keineswegs, das „Gendern“ ganz zu verbieten. Im privaten Bereich soll jeder so sprechen und schreiben können, wie er möchte. Um-

fragen zeigen jedoch klar auf, dass 75 bis 80 Prozent der Bürger in Hessen diese Sprechweise entschieden ablehnen. Die Initiative „Amtssprache Hessen“ versteht sich als eine überparteiliche Bürgerinitiative. Es sei explizit nicht die Absicht, irgendeine gesellschaftliche Gruppe zu diskriminieren. Die deutsche Sprache biete jede Möglichkeit diskriminierungsfrei zu kommunizieren.

## Gendern selbst kann diskriminieren

Das Gendern läuft jedoch der Inklusion zuwider. Menschen mit Sinnesbehinderung wie auch Migranten sind auf einfache Sprache angewiesen. Das Gendern verkompliziert die zwischenmenschliche Kommunikation erheblich. Die Initiative soll gewährleisten, dass diese Gruppen nicht benachteiligt werden. Der Aufruf ist unter [www.amtssprache-in-hessen.de](http://www.amtssprache-in-hessen.de) verfügbar oder kann über die Adresse: Volksbegehren gegen Genderzwang, Postfach 410212, 34064 Kassel angefordert werden.

akz-o

**Einladung zum Tag der offenen Tür**



**Freies Gymnasium Borsdorf**  
staatlich anerkannte Ersatzschule

Das Freie Gymnasium Borsdorf öffnet seine Pforten zum Tag der offenen Tür am **Samstag, dem 06. Januar 2024, von 10.00 bis 13.00 Uhr.** Wir freuen uns auf Sie!



**Weitere Informationen unter:**  
 Freies Gymnasium Borsdorf  
 Heinrich-Heine-Str. 33, 04451 Borsdorf  
 Tel: 034291 31572  
 E-Mail: [sekretariat@freies-gymnasium-borsdorf.de](mailto:sekretariat@freies-gymnasium-borsdorf.de)  
 Web: [www.freies-gymnasium-borsdorf.de](http://www.freies-gymnasium-borsdorf.de)




Oder einfach QR-Code scannen:  
 PM, Freies Gymnasium Borsdorf

Arbeiten in Naunhof

**DEVOP/BACKEND-DEVELOPER**  
Für moderne Software

[jobs@eqms.de](mailto:jobs@eqms.de)  
→ [www.eqms.de](http://www.eqms.de)



**Stellenausschreibung**

Der Versorgungsverband Eilenburg-Wurzen sucht in Vollzeit und unbefristet zum **frühestmöglichen Zeitpunkt**

**einen Installateur/technischen Mitarbeiter m/w/d**  
 Das Berufsbild Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (Wasserversorger/in) bildet vordergründig das tägliche Beschäftigungsprofil ab.

Als persönliche Voraussetzungen seitens des/der Bewerbers/in werden erwartet: abgeschlossene Berufsausbildung entsprechend den genannten Berufsbildern.

**Detailinformationen unter:** [www.v-e-w.de](http://www.v-e-w.de)  
**Kontakt:** Frau Seidel, Personal / 03423 685512 / [bewerbung@v-e-w.de](mailto:bewerbung@v-e-w.de)

**WIR BEWERBEN UNS BEI DIR!**

**Elektroinstallateur**  
**Elektroniker IT**  
**Tiefbaufacharbeiter**



**JETZT SCANNEN**  
unsere Bewerbung erhalten und dich überzeugen lassen!

oder besuche uns:  
[www.ELEKTRIKER-LEIPZIG.de](http://www.ELEKTRIKER-LEIPZIG.de)

in 30 Sekunden zum neuen Traumjob  
100% diskret und direkt

**CHERIER**  
Ihre energiegeladene Verbindung



GMBH

**Kosmetiksalon Wallner**

Ich suche eine **ausgebildete Kosmetikerin** mit Kenntnissen in:

- Klassischen Kosmetikbehandlungen
  - Fußpflege • Handpflege
  - klassische Massagen
  - Haarentfernung mit Wachs
- Mit Berufserfahrung und guten deutsch Kenntnissen
  - flexibel, selbstständige Arbeitsweise
  - kontaktfreudig, pünktlich, zuverlässig
  - in geringfügiger Einstellung mit Aussicht auf Festeinstellung in Teilzeit

**Braustraße 32 · 04821 Brandis**

# DER BESTATTUNGSWALD – LETZTE RUHESTÄTTE IN DER NATUR

## Würdevoller Abschied mit rein natürlichem Blumenschmuck (Teil 2)

### Die Gestaltung der Beisetzung

Religiöse Rituale sind im Bestattungswald ebenso üblich wie Waldbestattungen ohne geistlichen Beistand. Die Möglichkeiten reichen von einem Wanderstein oder Juteband, welche von Hand zu Hand gehen und nach der Zeremonie in das Grab gelegt werden, über einen die Andacht durchführenden Pfarrer bis hin zu einem die Zeremonie umrahmenden Musiker. Auch hier begleitet der Förster die Trauernden.

### Was darf im Wald bleiben?

Zu beachten gilt jedoch, dass ebenso wie die Urne auch alle Grabbeigaben vollständig biologisch abbaubar sein müssen. Jeglicher Grabschmuck muss nach der Abschiedszeremonie wieder mitgenommen werden, da klassischer Urnenschmuck oder Trauergestecke meist Kunststoffunterlagen und auch haltgebende Drähte beinhalten. Das schließt auch Gestecke auf Basis von Steckschaum ein, der zwar zerbröckelt und zerkrümelt, sich aber aufgrund seiner künstlichen Komponenten nicht zersetzt. Ebenfalls nicht gestattet ist die traditionelle Friedhofsbepflanzung im Bestattungswald.

### Ein lieber Gruß zum stillen Geleit

Sie möchten nicht auf einen letzten, lieben Blumengruß verzichten oder bei einem späteren Besuch einen Trauerstrauß am Fuße des Baumes niederlegen? Wir legen sehr großen



Halt geben biologisch abbaubare Fäden: zum Beispiel aus Kokosfasern. Auch Jutefäden sind biologisch abbaubar. (Fotos: Raumzauber-Sinnwelt)

Wert darauf, dass der Wald in seiner Natürlichkeit erhalten bleibt und fertigen für Sie Bestattungswald-geeignete Trauerfloristik aus rein natürlichen Materialien, Trauersträuße werden ohne Bindedraht und mit einem natürlichen Faden gebunden.

Weitere Informationen erhalten Sie in unseren Geschäften sowie im Internet unter [www.raumzauber-sinnwelt.de/trauer](http://www.raumzauber-sinnwelt.de/trauer). Gern beraten wir Sie ausführlich in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, den Floristikfachgeschäften in Naunhof und Engelsdorf. Claudia Tenner



www.  
**Raumzauber-  
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

Wir wünschen Ihnen  
warme leuchtende Weihnachten  
und einen sanften Rutsch  
ins Neue Jahr!

Raumzauber-Sinnwelt - die Floristikfachgeschäfte \* [www.raumzauber-sinnwelt.de](http://www.raumzauber-sinnwelt.de) \* [www.floristikservice-leipzig.de](http://www.floristikservice-leipzig.de) \*     
Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84 \* Leipzig / Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 30 81 00 89

„Die Hoffnung ist  
wie ein Sonnenstrahl,  
der in ein trauriges Herz dringt.  
Öffne es weit und lass sie hinein.“

Christian Friedrich Hebbel



Du bist nicht mehr dort wo du warst,  
aber du bist überall wo wir sind.

In Liebe verabschieden wir uns von unserem  
geliebten Papa, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Lutz Kröber**

\* 13. Juli 1948 † 14. November 2023

In Liebe und Dankbarkeit:  
Isabell, Daniela, Cindy, Werner, Andreas  
Yasmin, Julian, Vanessa, Domenic  
Bryan, Jaden und Madox

Die Urnenbeisetzung findet im engsten  
Familienkreis statt.

**Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal**

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Mobil 0173 6547002  
tina.neumann@druckhaus-borna.de

**Annahmestellen für Traueranzeigen**



Bestattungshaus Hänsel  
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24  
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel  
Leipziger Straße 3, 04827 Machern  
Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH  
Filiale Brandis, Hauptstraße 28  
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt  
Naunhof, Ladestraße 5  
Tel. 034293 484284

**MÖLLER**  
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28

☎ 034292 / 68227 jederzeit

- Kostenfreie Hausbesuche
- FriedWald Partner
- Rückführungen nach Hause
- Trauerfeiern / Abschiednahme im eigenen Garten
- Schweizer Naturbestattung
- Asche abfüllen in Amulette

www.moeller-bestattungsdienst.de

**KNÖFEL**  
Bestattungsservice

Das Schwere erleichtern.  
**034292-78936 / 24h**

Poststraße 14b • 04821 Brandis • Alle Bestattungsarten  
www.bestattungen-knoefel.de • Hausbesuchdienst

**BESTATTUNGSHAUS**  
**hänsel**

...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ **034292/86879**  
Rufbereitschaft Tag & Nacht

**Mathildenstraße 24**  
**04821 Brandis**

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

# HELFER HÖRSYSTEME

## IHR HÖRAKUSTIKER – WIR MACHEN HÖREN

Wir wünschen allen Lesern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches neues Jahr.



### Wir Hörakustiker empfehlen:

Gönnen Sie sich die unverbindliche Erprobung moderner Hörsysteme – nur so werden Sie die großen Vorteile und die Verbesserung Ihrer Lebensqualität spüren.

Hörverlust kommt meistens schleichend. Die weit verbreitete Annahme, das Gehirn kann besser trainiert werden, wenn mit der Anpassung von Hörgeräten gewartet wird, ist ein Irrglaube. Das Gegenteil ist der Fall! Unversorgter Hörverlust verursacht durch das Ausbleiben wichtiger Reize eine immer stärkere Hörentwöhnung. Ein Leben lang antrainierte Fähigkeiten in der Reizverarbeitung gehen rasant verloren. Zusätzlich sorgen Vermeidungsstrategien („da gehe ich nicht mehr hin, ich verstehe ja sowieso nichts“) für eine nachlassende Lebensqualität, oft mit selbstgewählter gesellschaftlicher Ausgrenzung. Einsamkeit ist leider häufig die Folge.

### Unser Tipp:

**Starten Sie mit gutem Vorsatz ins neue Jahr!**

**Machen Sie etwas für Ihr Gehör.**



# HELFER

## HÖRSYSTEME

[WWW.SO-KLINGT-DAS-FEST.DE](http://www.so-klingt-das-fest.de)

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. NACH VEREINBARUNG

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR  
DO. 13.30-16 UHR

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE  
TEL.: 034296/744640  
ÖFFNUNGSZEITEN: MO./DI./DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR

